



UPORABNIŠKI PRIROČNIK

⚠ Pred uporabo vozila pozorno preberite ta priročnik.

TRACER 7

MOTORNO KOLO

MTT690 (TRACER 7)
MTT690-U (TRACER 7)

B4T-F8199-EB

Varnostne informacije

1

Opis

2

Posebne funkcije

3

Instrumenti in funkcije za upravljanje

4

Za vašo varnost – pregledi pred uporabo

5

Delovanje motocikla in pomembne točke
pri vožnji

6

Redno vzdrževanje in prilagajanje

7

Nega in shranjevanje motocikla

8

Specifikacije

9

Informacije za potrošnike

10

Kazalo

11

 **Pred uporabo vozila pozorno preberite ta priročnik. Če vozilo prodate, mu priložite tudi ta priročnik.**

Za evropski trg

Izjava o skladnosti:

Družba YAMAHA MOTOR ELECTRONICS Co., Ltd izjavlja, da je vrsta radijske opreme IMMOBILIZER, BN6-20 v skladu z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave o skladnosti EU najdete na tem spletnem naslovu:

https://global.yamaha-motor.com/eu_doc/

Frekvenčni pas: 134,2 kHz

Največja moč radijske frekvence: 49,0 [dBμV/m]

Proizvajalec:

YAMAHA MOTOR ELECTRONICS Co., Ltd

1450-6 Mori, Mori-machi, Shuchi-Gun, Shizuoka, 437-0292 Japonska

Uvoznik:

YAMAHA MOTOR EUROPE N.V.

Koolhovenlaan 101, 1119 NC Schiphol-Rijk, 1117 ZN, Schiphol, Nizozemska

Za Združeno kraljestvo



Izjava o skladnosti:

Družba YAMAHA MOTOR ELECTRONICS Co., Ltd izjavlja, da je vrsta radijske opreme IMMOBILIZER BN6-20 v skladu z Uredbo o radijski opremi 2017.

Celotno besedilo izjave o skladnosti je na voljo na tem internetnem naslovu:

https://global.yamaha-motor.com/eu_doc/

Frekvenčni pas: 134,2 kHz

Največja moč radijske frekvence: 49,0 [dBμV/m]

Proizvajalec:

YAMAHA MOTOR ELECTRONICS Co., Ltd

1450-6 Mori, Mori-machi, Shuchi-Gun, Shizuoka, 437-0292 Japonska

Uvoznik:

YAMAHA MOTOR EUROPE N.V., PODRUŽNICA V ZDRUŽENEM KRALJESTVU

Units A2-A3, Kingswey Business Park, Forsyth Road, Woking, Surrey. GU21 5SA. Združeno kraljestvo

Za evropski trg

Izjava o skladnosti:

Družba YAMAHA MOTOR CO., LTD izjavlja, da je vrsta radijske opreme, komunikacijska krmilna enota, Y08U-A00 v skladu z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave o skladnosti EU najdete na tem spletnem naslovu:

https://global.yamaha-motor.com/eu_doc/

Frekvenčni pas: 2402~2480 MHz

Največja moč radijske frekvence:

Bluetooth 4.2 2,75 dBm 1,88 mW

Bluetooth 5.0 2,59 dBm 1,82 mW

Proizvajalec:

PT Chao Long Motor Parts Indonesia

JL.MERANTI 1 BLOK, L2 NO. 5-6 DELTA SILICON INDUSTRIAL

PARK LIPPO CIKARANG BEKASI 17550, INDONEZIJA

Uvoznik:

YAMAHA MOTOR EUROPE N.V.

Koolhovenlaan 101, 1119 NC Schiphol-Rijk, 1117 ZN, Schiphol, Nizozemska

Za Združeno kraljestvo



Izjava o skladnosti:

Družba YAMAHA MOTOR CO., LTD izjavlja, da je vrsta radijske opreme, komunikacijska krmilna enota, Y08U-A00 v skladu s predpisi o radijski opremi 2017.

Celotno besedilo izjave o skladnosti je na voljo na tem internetnem naslovu:

https://global.yamaha-motor.com/eu_doc/

Frekvenčni pas: 2402~2480 MHz

Največja moč radijske frekvence:

Bluetooth 4.2 2,75 dBm 1,88 mW

Bluetooth 5.0 2,59 dBm 1,82 mW

Proizvajalec:

PT Chao Long Motor Parts Indonesia

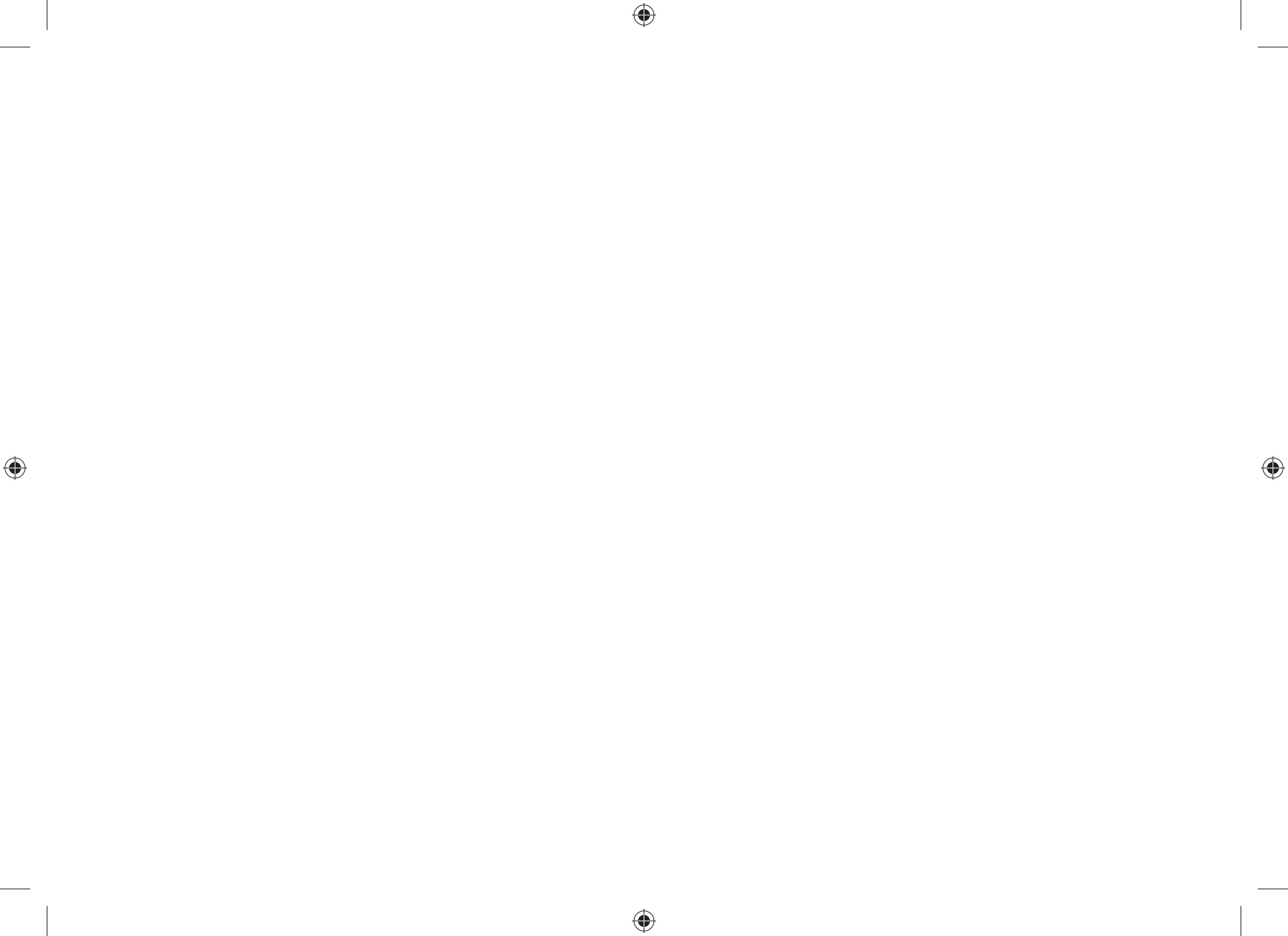
JL.MERANTI 1 BLOK, L2 NO. 5-6 DELTA SILICON INDUSTRIAL

PARK LIPPO CIKARANG BEKASI 17550, INDONESIA

Uvoznik:

YAMAHA MOTOR EUROPE N.V., PODRUŽNICA V ZDRUŽENEM KRALJESTVU

Units A2-A3, Kingswey Business Park, Forsyth Road, Woking, Surrey. GU21 5SA. Združeno kraljestvo



Dobrodošli v Yamahinem svetu motociklizma!

Kot lastnik motocikla MTT690/MTT690-U, ste deležni rezultatov prizadevanja izkušenih Yamahinih strokovnjakov in naj-novejše tehnologije pri oblikovanju in proizvodnji visokokakovostnih izdelkov, ki blagovni znamki Yamaha prinašajo sloves zanesljivosti.

Vzemite si čas in pozorno preberite ta priročnik, da boste lahko izkoristili vse prednosti, ki jih ponuja MTT690/MTT690-U. Uporabniški priročnik vam ne nudi zgolj navodil za upravljanje, pregledovanje in vzdrževanje motocikla, temveč vam posreduje tudi informacije za varovanje vas in ostalih pred morebitnimi težavami in poškodbami.

S številnimi koristnimi nasveti boste zagotovili, da bo vaš motocikel v najboljšem možnem stanju. Če imate kakršnakoli dodatna vprašanja, se obrnite na Yamahinega serviserja.

Yamahina ekipa vam želi mnogo varnih in prijetnih kilometrov. Zapomnite si, da je varnost na prvem mestu.

Pri Yamahi si stalno prizadevamo za izboljšave na področju oblike ter kakovosti svojih izdelkov. Čeprav ta priročnik vsebuje najsodobnejše informacije, ki so bile na voljo v času njegove izdaje, so možne manjše razlike med motociklom in vsebino tega priročnika. Če imate v zvezi s tem priročnikom kakršnokoli vprašanje, se posvetujte z Yamahinim serviserjem.

OPOZORILO

Prosimo, da pred začetkom vožnje z motociklom pazljivo in pozorno preberete ta priročnik.

Pomembne informacije priročnika

Posebej pomembne informacije v tem priročniku so označene z naslednjimi oznakami:

	To je simbol za varnost. Uporablja se za opozarjanje pred potencialnimi nevarnostmi osebnih poškodb. Upoštevajte vsa varnostna sporočila, ki sledijo temu simbolu, kajti tako povečate verjetnost, da se boste pri uporabi motocikla izognili morebitnim poškodbam ali celo smrti.
 OPOZORILO	OPOZORILO označuje nevarno situacijo, ki se, če se ji ne izognete, lahko konča s smrtjo ali resnimi poškodbami.
OPOMBA	OPOMBA označuje posebne varnostne ukrepe, ki jih morate upoštevati za preprečevanje škode na vozilu ali drugi lastnini.
NAMIG	NAMIG zagotavlja ključne informacije za poenostavitev in razjasnitev postopkov.

*Izdelek in specifikacije so predmet sprememb brez predhodnega opozorila.

Pomembne informacije priročnika

**MTT690/MTT690-U
UPORABNIŠKI PRIROČNIK
©2023 by MBK INDUSTRIE
1. izdaja, november 2022
Vse pravice pridržane.
Vsakršen ponatis ali nepooblaščen
uporaba brez pisnega dovoljenja
podjetja MBK INDUSTRIE
je izrecno prepovedana.
Tiskano v Sloveniji.**

Kazalo vsebine

Varnostne informacije 1-1

Opis..... 2-1

Pogled z leve strani 2-1

Pogled od zadaj..... 2-2

Krmilne naprave in instrumenti 2-3

Posebne funkcije 3-1

Sistem za hitro prestavljanje (če je
vgrajen)..... 3-1

CCU
(enota za nadzor komunikacij)..... 3-1

Instrumenti in funkcije

za krmiljenje 4-1

Imobilizacijski sistem 4-1

Kontaktna ključavnica/ključavnica
krmila 4-2

Stikala krmila 4-3

Indikatorske in opozorilne lučke..... 4-5

Glavni zaslon 4-6

Sistem menjev 4-12

Ročica sklopke..... 4-16

Prestavni pedal 4-16

Ročica zavore 4-17

Zavorni pedal 4-17

ABS..... 4-17

Pokrovček rezervoarja goriva 4-18

Gorivo 4-19

Prelivna cev rezervoarja goriva 4-21

Katalizator..... 4-21

Sedež..... 4-22

Pletenica čelade 4-22

Predal za shranjevanje 4-23

Vetrobran 4-23

Prilagajanje sprednjih vilic 4-24

Prilagajanje blažilnika 4-25

Pritrdila pasov za prtljago 4-27

DC vtičnica za dodatke 4-27

Priključki za enosmerni tok 4-28

Priključek sistema za hitro
prestavljanje 4-28

Vtičnica USB..... 4-28

Stransko stojalo 4-29

Sistem prekinjevalnika tokokroga
za vžig 4-29

Za vašo varnost – pregledi pred

uporabo 5-1

Delovanje motocikla in pomembne

točke pri vožnji..... 6-1

Utekanje motorja..... 6-1

Zaganjanje motorja 6-2

Prestavljanje 6-3

Nasveti za znižanje porabe goriva... 6-4

Parkiranje..... 6-4

Redno vzdrževanje in prilagajanje... 7-1

Komplet priročnega orodja..... 7-2

Tabele rednega vzdrževanja 7-3

Tabela rednega vzdrževanja sistema
za nadzor emisij..... 7-3

Splošna tabela vzdrževanja

in mazanja 7-5

Preverjanje vžigalnih svečk 7-9

Zbiralna posoda..... 7-10

Motorno olje 7-10

Zakaj uporabiti Yamalube..... 7-11

Hladilna tekočina 7-12

Zamenjava vložka filtra za zrak in
čiščenje cevi za preverjanje..... 7-13

Preverjanje števila vrtljajev motorja
v prostem teku 7-14

Preverjanje prostega hoda ročaja
plina 7-14

Zračnost ventilov..... 7-14

Pnevmatike 7-15

Lita platišča..... 7-17

Prilagajanje prostega hoda ročice
sklopke 7-17

Preverjanje prostega hoda ročice
zavore..... 7-18

Stikala zavorne luči..... 7-19

Preverjanje sprednjih in zadnjih
zavornih ploščic 7-19

Preverjanje nivoja zavorne
tekočine 7-20

Menjava zavorne tekočine 7-21

Ohlapnost pogonske verige 7-21

Čiščenje in mazanje pogonske
verige..... 7-23

Preverjanje in mazanje pletenic.... 7-24

Preverjanje in mazanje ročaja in
pletence plina..... 7-24

Kazalo vsebine

Preverjanje in mazanje zavornega in prestavnega pedala	7-24
Preverjanje in mazanje ročice zavore in ročice sklopke	7-25
Preverjanje in mazanje stranskega stojala	7-26
Mazanje zadnjega vzmetenja	7-26
Mazanje zglobov nihajnih vilic	7-26
Preverjanje sprednjih vilic	7-27
Preverjanje krmila	7-27
Preverjanje ležajev koles	7-28
Akumulator.....	7-28
Menjava varovalk.....	7-29
Luči na vozilu	7-31
Menjava žarnice luči za osvetlitev registrske tablice.....	7-31
Podpiranje motocikla	7-32
Odpravljanje motenj delovanja	7-32
Tabela odpravljanja motenj delovanja	7-33
Nega in shranjevanje motocikla.....	8-1
Opozorilo glede matirane barve.....	8-1
Nega	8-1
Shranjevanje	8-4
Specifikacije.....	9-1
Informacije za potrošnike	10-1
Identifikacijske številke	10-1
Priklop za diagnosticiranje.....	10-2
Beleženje podatkov o delovanju vozila	10-2



Varnostne informacije

1

Bodite odgovoren lastnik

Kot lastnik vozila ste odgovorni za varno in pravilno uporabo svojega motocikla.

Motocikli so enosledna vozila.

Njihova varna uporaba in delovanje sta odvisna tako od pravilne tehnike vožnje kot tudi od spretnosti voznika. Pred začetkom vožnje z motociklom mora voznik/voznica upoštevati določene zahteve.

Predvsem naj:

- Prek ustreznega vira pridobi informacije o vseh vidikih delovanja motocikla.
- Upošteva vsa opozorila in zahteve glede vzdrževanja, navedene v temu priročniku za uporabo.
- Pridobi ustrezno potrdilo o usposobljenosti za varno in pravilno tehniko vožnje.
- Zagotovi strokovni tehnični servis, kot je navedeno v priročniku za uporabo in/ali kadar je treba tudi v primeru mehanskega stanja motocikla.
- Nikoli ne upravljajte motocikla brez ustreznega treninga ali navodil. Voznik/voznica naj opravi tre-

ning varne vožnje. Začetniki naj se udeležijo treningov skupaj s kvalificiranim inštruktorjem. O potekih treningov v bližini naj se posvetuje s pooblaščenim trgovcem.

Varna vožnja

Pred vsako vožnjo opravite preglede, ki so predpisani pred uporabo, in se tako prepričajte, da je vozilo v varnem stanju za uporabo.

Neupoštevanje tega navodila ali nepravilno vzdrževanje poveča možnost nesreče ali škode na opremi.

Za seznam pregledov pred uporabo glejte stran 5-1.

- Ta motocikel je zasnovan za prevažanje voznika in enega potnika.
- Prevladujoči vzrok avtomobilistično/motociklističnih prometnih nesreč je spregled motociklista. Veliko prometnih nesreč se je že pripetilo zato, ker vozniki avtomobila niso videli motociklista. Če poskrbite, da ste na cesti dobro vidni, izdatno pripomorete k zmanjšanju možnosti, da se vam pripeti tovrstna prometna nesreča.

Zato:

- Nosite jopič svetle barve.
- Bodite še posebej previdni, kadar se približujete križiščem ali jih prečkate, saj so ta najpogostejši kraj motociklističnih prometnih nesreč.
- Vozite tako, da vas bodo drugi vozniki lahko videli. Izogibajte se vožnji v predelu mrtvega zornega kota drugega voznika.
- Nikoli se ne lotevajte vzdrževalnih posegov na motociklu brez ustreznega znanja. O pravilnem vzdrževanju se lahko posvetujete s pooblaščenim trgovcem motociklov. Določena vzdrževalna dela lahko opravijo le ustrezno usposobljeni strokovnjaki.



- Mnogo prometnih nesreč zakrivijo neizkušeni vozniki. Še več, mnogo voznikov, ki so bili udeleženi v prometnih nesrečah, sploh nima veljavnega voznškega dovoljenja.
- Poskrbite, da boste za vožnjo motocikla primerno usposobljeni in motocikel posodite zgolj osebi z ustrezno kvalifikacijo.
- Zavedajte se svojih znanj in omejitev. To vam bo pomagalo pri preprečitvi prometne nesreče.
- Priporočamo vam, da dokler se ne seznanite dovolj z motociklom in načinom njegovega upravljanja, vozne izkušnje pridobivate na krajih, kjer ni veliko prometa.
- Mnogo prometnih nesreč se je pripetilo zaradi napake voznika motocikla. Značilna napaka, ki jo zagrešijo vozniki, je širjenje krivulje zavoja zaradi previsoke hitrosti ali nezadostnega nagiba v zavoju glede na hitrost.
- Vedno upoštevajte omejitev hitrosti in nikoli ne vozite hitreje, kot to omogočajo cestni in prometni pogoji.

- Vsako spremembo smeri ali voznega pasu nakažite s smernikom. Poskrbite, da vas bodo ostali vozniki lahko videli.
- Za pravičen nadzor nad vozilom sta drži voznika in sopotnika zelo pomembni.
- Za vzdrževanje stalnega nadzora nad motociklom naj ima voznik med vožnjo roki nenehno na krmilu, stopali pa na stopalkah.
- Sopotnik naj se vedno z obema rokama drži voznika, sedežnega pasu ali prijemalnega ročaja, če je nameščen, stopala pa naj ima na stopalkah za sopotnika. Nikoli ne prevažajte sopotnika, če ne more obeh nog čvrsto opreti na stopalkah za sopotnika.
- Nikoli ne vozite pod vplivom alkohola ali drugih substanc.
- Ta motocikel je namenjen le za cestno vožnjo. Ni primeren za vožnjo po neurejenem terenu.

Zaščitna oprema

Usodne motociklistične nesreče so pretežno posledica poškodb glave. Uporaba zaščitne čelade je najbolj pomemben preventivni dejavnik pri zmanjševanju poškodb glave.

- Vedno uporabljajte atestirano čelado.
- Uporabljajte vizir za obraz ali očala. Veter v nezaščitene oči lahko zmanjša vidljivost, zaradi česar lahko spregledate nevarnost.
- Uporaba varovalnega jopiča, čvrste obutve, hlač, rokavic itd. je učinkovit način preprečevanja ali zmanjševanja odrgnin oz. odtrgnin.
- Nikoli ne imejte oblečenih ohlapnih oblačil, saj se lahko zapletejo v ročici na krmilu, stopalke ali platišča, ter povzročijo poškodbo oziroma prometno nesrečo.
- Vedno nosite zaščitna oblačila, ki prekrivajo noge, gležnje in stopala. Motor in izpušni sistem se med uporabo zelo segrejeta in lahko povzročita opekline.
- Zgornje varnostne ukrepe naj upošteva tudi sopotnik.

Varnostne informacije

1

Izogibajte se zastrupitvi z ogljikovim monoksidom

Vsi motorni izpušni plini vsebujejo ogljikov monoksid, ki je smrtno nevaren. Vdihavanje ogljikovega monoksida lahko povzroči glavobol, vrtoglavico, slabost, zmedenost in v končni fazi tudi smrt.

Ogljikov monoksid je brezbarven plin brez vonja in okusa, ki je lahko prisoten tudi, če ne vidite ali vohate izpušnih plinov. Smrtni nivo ogljikovega monoksida se lahko zelo hitro nakopiči in povzroči, da se ne morete več rešiti. Prav tako se lahko smrtna količina ogljikovega monoksida v slabo prezračenih ali zaprtih prostorih zadrži več ur ali celo dni. Če doživite kakršne koli simptome zastrupitve z ogljikovim monoksidom, takoj zapustite območje, se nadihajte svežega zraka in **POIŠČITE ZDRAVNIŠKO POMOČ**.

- Ne zaganjajte motorja v zaprtih prostorih. Tudi, če poskušate razpihati izpušne pline z ventilatorji ali odprete okna oz. vrata, lahko ogljikov monoksid hitro doseže nevaren nivo.
- Ne zaganjajte motorja v slabo prezračenih ali delno zaprtih prostorih, kot so skednji ali garaže.

- Ne zaganjajte motorja zunaj na mestih, kjer bi lahko izpušni plini prišli v stavbo skozi odprtine, kot so okna in vrata.

Nameščanje prtljage

Nameščanje dodatne opreme ali prtljage na motocikel lahko negativno vpliva na njegovo stabilnost in upravljanje, še posebej, kadar dodana teža ni enakomerno porazdeljena po celotnem vozilu. Za preprečevanje nevarnosti prometne nesreče, prtljago ali dodatno opremo na motocikel namestite pazljivo. Predvsem pa bodite pozorni, kadar vozite motocikel, na katerem je nameščena prtljaga ali dodatna oprema.

V nadaljevanju je navedenih nekaj splošnih navodil za nameščanje prtljage na motocikel, predstavljene pa so tudi informacije glede dodane opreme: skupna teža voznika, sopotnika, dodatne opreme in prtljage ne sme presegati največje dovoljene tovarne obremenitve.

Upravljanje s preobremenjenim vozilom lahko povzroči nesrečo.

Največja obremenitev:
180 kg

Pri nameščanju prtljage znotraj te tovarne obremenitve upoštevajte naslednje:

- Težišče prtljage in dodatne opreme naj bo čim nižje in čim bližje motociklu. Najtežje predmete namestite in dobro pritrdite čim bližje sredini vozila in se prepričajte, da ste težo porazdelili najbolj enakomerno na obe strani motocikla in s tem zmanjšali možnost nestabilnosti.
- Premikanje težišča tovora lahko povzroči izgubo ravnotežja. Pred vožnjo vedno preverite, ali je dodatna oprema in prtljaga varno pritrjena na motocikel. Nameščenost dodatne opreme in prtljage pogosto preverjajte.
- Vzmetenje vozila prilagodite glede na obtežitev (velja le za modele z nastavljivim vzmetenjem) in preverite stanje in tlak v pnevmatikah.
- Nikoli ne nameščajte velikih ali težkih predmetov na krmi, sprednje vilice ali sprednji blatnik. Takšni predmeti, npr. spalne vreče, mornarske vreče ali šotori, lahko povzročijo

nestabilno upravljanje oziroma upočasnijo krmiljenje.

- **To vozilo ni zasnovano za vleko prikolice ali pritrditev na bočno prikolico.**

Originalna dodatna oprema Yamaha

Izbira dodatne opreme za vozilo je zelo pomembna odločitev. Originalna dodatna oprema Yamaha, ki je na voljo le pri Yamahinih trgovcih, je bila zasnovana, testirana in odobrena s strani Yamahe in je edina primerna za uporabo na tem vozilu.

Mnogo podjetij, ki niso povezana z Yamaho, izdeluje dele in dodatno opremo ali ponuja ostale modifikacije za vozila Yamaha. Yamaha ne more prevzeti odgovornosti za ustreznost neoriginalnih delov.

Zato Yamaha ne more niti odobriti niti priporočati uporabe neoriginalne dodatne opreme, ki je ne kupite pri Yamahi, niti ne more odobriti modifikacij, ki jih posebej ne priporoča Yamaha, čeprav vam to opremo proda in namesti Yamahin serviser.

Neoriginalni deli, dodatna oprema in modifikacije

Čeprav so lahko nekateri neoriginalni izdelki v zasnovi in kakovosti podobni originalni Yamahini dodatni opremi, upoštevajte, da so določena dodatna oprema ali modifikacije neprimerne, saj lahko z njimi povzročite potencialno nevarnost sebi ali drugim. Nameščanje neoriginalne dodatne opreme ali izvajanje modifikacij na vozilu, ki spremenijo zasnovo ali karakteristike delovanja, lahko vas in ostale spravi v nevarnost resnih poškodb ali celo smrti. Za osebne poškodbe, nastale zaradi sprememb na vozilu, ste odgovorni sami.

Pri nameščanju dodatne opreme vedno upoštevajte tako naslednja priporočila kot tudi tista, navedena v razdelku »Nameščanje prtljage«.

- Nikoli ne nameščajte dodatne opreme, niti ne prevažajte prtljage, ki zmanjšuje učinkovitost motocikla. Pred namestitvijo dodatne opreme preverite, da ta ne zmanjšuje oddaljenosti od tal, razmika v zavojih, da ne omejuje hoda vzmetenja, premikanja ali delova-

nja krmila, ter da ne zakriva luči in odbojnih teles.

- Dodatna oprema, ki je nameščena na krmilo ali predel sprednjih vilic, zaradi neprimerne porazdelitve teže in aerodinamičnih sprememb lahko zmanjša stabilnost vozila. Če je dodatna oprema nameščena na krmilo ali predel sprednjih vilic, mora biti čim lažja in v čim manjšem obsegu.
- Nerodna ali velika dodatna oprema lahko resno vpliva na stabilnost motocikla, saj spremeni njegovo aerodinamičnost. Veter lahko povzroči dvigovanje motocikla od tal, s tem pa njegovo nestabilnost. Ta dodatna oprema pa lahko tudi zmanjša stabilnost vozila pri prehitevanju večjih vozil oziroma kadar ta prehitevajo vaše vozilo.
- Določena dodatna oprema lahko povzroči, da voznik ne more biti v svojem običajnem položaju za vožnjo. To omeji voznikovo svobodo gibanja in lahko

Varnostne informacije

1

omeji sposobnost nadziranja vozila, zato takšne dodatne opreme ne priporočamo.

- Pri nameščanju električne dodatne opreme bodite previdni. Če električna dodatna oprema prekorači zmogljivost električnega sistema motocikla, to lahko povzroči okvaro in pomanjkanje energije za napajanje luči ali motorja.

Neoriginalne pnevmatike in platišča

Pnevmatike in platišča, ki so originalno nameščena na motociklu, so zasnovana tako, da ustrezajo zmoglostim motocikla in hkrati zagotavljajo najboljšo kombinacijo udobja, zaviranja in lege na vozišču. Ostale pnevmatike, platišča, velikosti in kombinacije morda ne bodo primerne. Specifikacije pnevmatik in dodatne informacije o menjavi pnevmatik so navedene na strani 7-15.

Prevoz motocikla

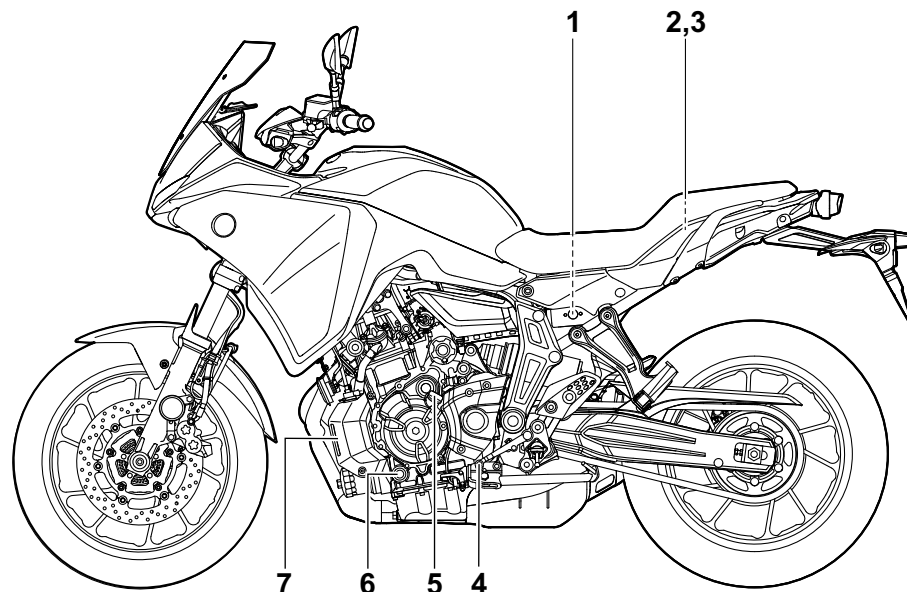
Poskrbite, da boste pred prevažanjem motocikla na drugem vozilu upoštevali naslednja navodila.

- Z motocikla odstranite vse ohlajne dele.

- Preverite, če je pipica za gorivo (če je nameščena) v izklopljenem položaju, napeljava pa dobro tesni.
- Menjalnik prestavite v prestavo (za modele z ročnim menjalnikom).
- S pritrdilnimi pasovi oz. trakovi pritrdite čvrste dele motocikla kot npr. okvir ali zgornjo trojno objemko sprednjih vilic (nikakor pa ne plastičnih delov kot npr. smernika ali gumijasta ročaja krmila, saj lahko počijo). Položaje pritrditve trakov vnaprej dobro izberite, da ne bodo med prevozom odrgnili lakiranih površin.
- Če je možno, vzmetenje stisnite s privezi, tako da motocikel med transportom ne bo prekomerno poskakoval.

Pogled z leve strani

2

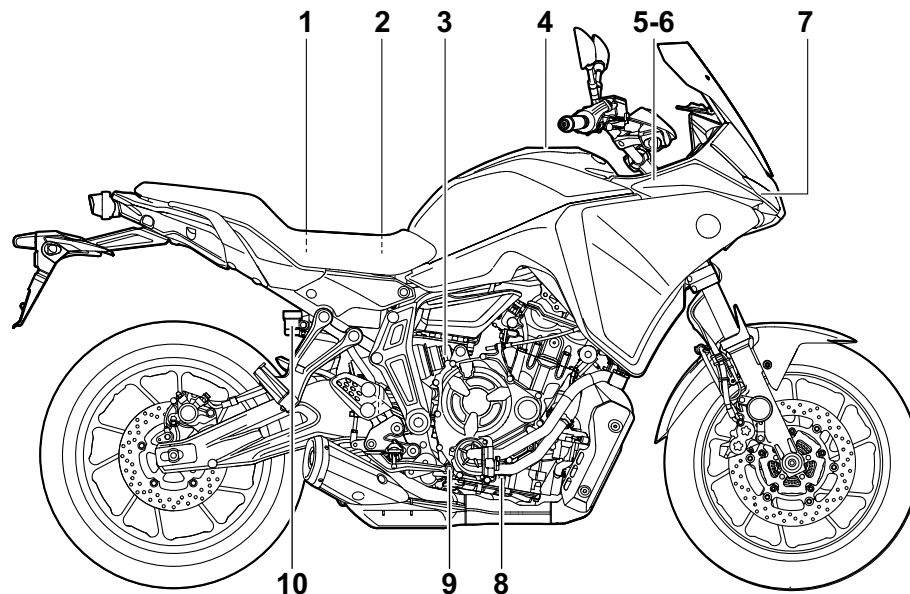


1. Ključavnica sedeža (stran 4-22)
2. Predal za shranjevanje (stran 4-23)
3. Komplet priročnega orodja (stran 7-2)
4. Prestavni pedal (stran 4-16)
5. Pokrovček filtra motornega olja (stran 7-10)
6. Okence za preverjanje nivoja motornega olja (stran 7-10)
7. Rezervoar za hladilno tekočino (stran 7-12)

Opis

Pogled z desne strani

2

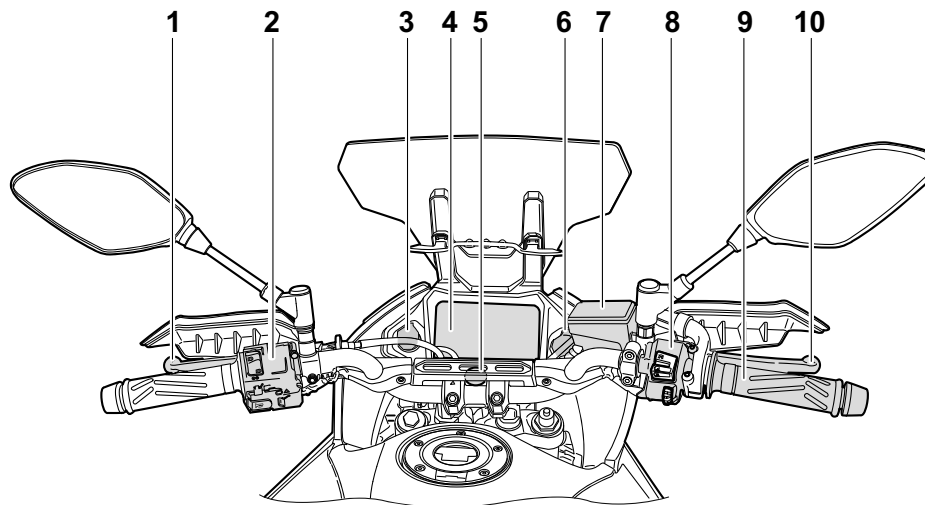


1. Varovalke (stran 7-29)
2. Akumulator (stran 7-28)
3. Obroč za prilagajanje prednapetosti vzmeti blažilnika (stran 4-25)
4. Pokrovček rezervoarja goriva (stran 4-18)
5. Vijak za prilagajanje prednapetosti vzmeti sprednjih vilic (stran 4-24)
6. Prilagojevalnik sile raztezanja vilic (stran 4-24)
7. Žaromet (stran 7-31)
8. Izpustni vijak hladilne tekočine (stran 7-13)

9. Zavorni pedal (stran 4-17)
10. Rezervoar zavorne tekočine zadnje zavore (stran 7-20)

Krmilne naprave in instrumenti

2



1. Ročica sklopke (stran 4-16)
2. Stikala levega kraka krmila (stran 4-3)
3. Vtičnica USB (stran 4-28)
4. Večfunkcijska merilna enota (stran 4-6)
5. Kontaktna ključavnica/ključavnica krmila (stran 4-2)
6. DC vtičnica za dodatke (stran 4-27)
7. Rezervoar zavorne tekočine sprednje zavore (stran 7-20)
8. Stikala desnega kraka krmila (stran 4-3)

9. Ročaj plina (stran 7-14)
10. Ročica zavore (stran 4-17)



Posebne funkcije

Sistem za hitro prestavljanje (če je vgrajen)

Sistem za hitro prestavljanje omogoča prestavljanje navzgor pri polnem plinu, pri tem pa ni treba popolnoma stisniti ročice sklopke. Ko stikalo prestavljanja zazna premik prestavnega pedala, se moč motorja in navor pogona hipno prilagodita tako, da se lahko izvede prestavitev v višjo prestavo.

NAMIG

- Sistem za hitro prestavljanje deluje pri vožnji s hitrostjo vsaj 20 km/h, vrtljaji motorja pa so 2000 vrt./min. ali višji ter samo med pospeševanjem. Sistem ne deluje, če stisnete ročico sklopke.
- Za aktiviranje tega sistema so potrebni dodatni deli dodatne opreme. Za podrobnosti se obrnite na Yamahinega prodajalca.

OPOMBA

Za preprečitev poškodb pogonskega sklopa med vožnjo pri nizki hitrosti pri prestavljanju navzdol ali pri izklopljenem sistemu za hitro pre-

stavljanje vedno uporabljajte ročico sklopke.

CCU (enota za nadzor komunikacij)

Ta model ima vgrajeno enoto CCU, ki vozilu in pametnemu telefonu omogočata vzpostavitev povezave prek brezžične tehnologije Bluetooth in aplikacije MyRide.

Ko je povezava vzpostavljena, boste prejeli obvestila aplikacij, dohodnih in zgrešenih klicev ter raven baterije vašega pametnega telefona.

OPOZORILO

Vozilo vedno zaustavite in šele nato upravljajte svoj pametni telefon.

Dlani imejte med vožnjo vedno na krmilu.

Vedno se osredotočajte na vožnjo – z glavo in mislimi bodite pozorni na dogajanje na cesti.

OPOMBA

Povezava Bluetooth v naslednjih primerih morda ne bo delovala.

- Na lokaciji, izpostavljeni močnim radijskim valovom ali drugim elektromagnetnim motnjam.
- Če so v bližini naprave, ki oddajajo močne radijske valove (televizijski ali radijski oddajniki, elektrarne, postaje za prenašanje signalov, letališča itd.).

Seznanjanje enote CCU in vašega pametnega telefona

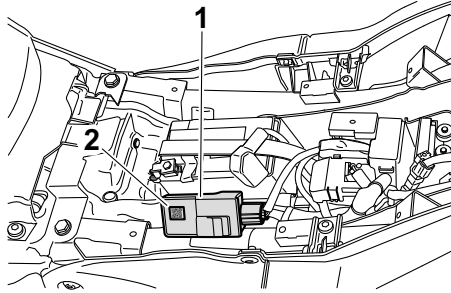
1. Aplikacijo MyRide namestite v pametni telefon in jo aktivirajte.

NAMIG

Aplikacijo MyRide lahko prenesete iz trgovine z aplikacijami.

2. Odstranite sedež (glejte stran 4-22).
3. Izvlecite enoto CCU in optično preberite kodo QR z aplikacijo MyRide.





1. CCU (enota za nadzor komunikacij)
2. Koda QR enote CCU

3

4. Ko je seznanjanje končano, se prikažeta ikona povezave aplikacije in raven napolnjenosti baterije pametnega telefona.

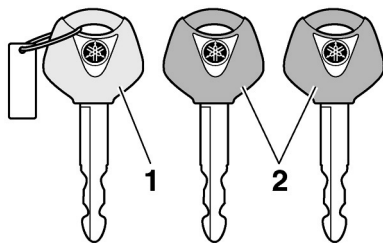
NAMIG

- Ko je pametni telefon seznanjen, je dodan v pomnilnik enote CCU. Ko naslednjič zaženete vozilo in aktivirate aplikacijo MyRide, se naprava vzpostavi samodejno.
- Z enoto CCU lahko povežete le en pametni telefon hkrati.
- Če je v pomnilniku enote CCU registriranih več telefonov, se vzpostavi povezava s prvim telefonom v dosegu.



Instrumenti in funkcije za upravljanje

Imobilizacijski sistem



1. Ključ za ponovno registracijo kode (rdeč obroč)
2. Standardna ključa (črn obroč)

To vozilo ima vgrajen imobilizacijski sistem, ki tatovom preprečuje ponovno registracijo kode v standardne ključke. Sistem sestavljajo naslednji elementi:

- ključ za ponovno registracijo kode,
- dva standardna ključa,
- oddajnik (v posameznem ključu),
- imobilizacijska enota (na vozilu),
- elektronska krmilna enota (na vozilu),
- indikatorna lučka sistema (stran 4-5).

Več informacij o ključih

Ključ za ponovno registracijo kode je namenjen registraciji kod v vsakega od standardnih ključev.

Ključ za ponovno registracijo kode hranite na varnem mestu. Za vsakdanjo uporabo uporabljajte standardni ključ. Če je potrebna zamenjava ključa ali ponovna registracija, pripeljite vozilo skupaj s ključem za ponovno registracijo ter morebitnimi preostalimi standardnimi ključi k Yamahinemu serviserju, da jih bo znova registriral.

NAMIG

- Standardne ključke in ključke drugih imobilizacijskih sistemov imejte ločene od ključa za ponovno registracijo kode.
- Ključke drugih imobilizacijskih sistemov hranite proč od kontaktne ključavnice, saj lahko motijo signal.

OPOMBA

PAZITE, DA NE IZGUBITE KLJUČA ZA PONOVO REGISTRACIJO KODE! V PRIMERU IZGUBE TAKOJ POKLIČITE YAMAHINEGA TRGOV-

CA! Če izgubite ključ za ponovno registracijo kode, lahko motor še vedno zažene z obstoječima standardnima ključema.

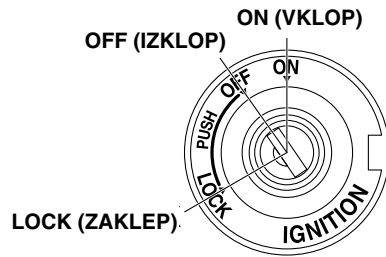
Vendar ne boste mogli več registrirati novega ključa. Če ste izgubili vse ključke oz. so ti poškodovani, morate zamenjati celotni imobilizacijski sistem. Zato skrbno ravnajte s ključi.

- Ne potaplajte jih v vodo.
- Ne izpostavljajte jih visokim temperaturam.
- Ne puščajte jih v bližini magnetov.
- Ne puščajte jih v bližini elementov, ki oddajajo električne signale.
- Skrbno ravnajte z njimi.
- Ne brusite jih oz. jih ne spreminjajte.
- Ne razstavljajte.
- Na istem obesku za ključke nikoli ne imejte dveh ključev imobilizacijskega sistema.



Instrumenti in funkcije za upravljanje

Kontaktna ključavnica/ ključavnica krmila



Glavno stikalo/ključavnica krmila se uporablja za zagon in vklop svetlobnih teles ter za zaklepanje krmila. Položaji kontaktne ključavnice so opisani spodaj.

NAMIG

Za običajno uporabo vozila vedno uporabljate standardni ključ (s črnim obročem). Če želite čimbolj zmanjšati nevarnost izgube ključa za ponovno registracijo kode (z rdečim obročem), ga hranite na varnem mestu in ga uporabljajte le za ponovno registracijo kode.

ON (VKLOP)

Vsi električni tokokrogi postanejo aktivni in prižgejo se luči. Motor lahko zaženete. Ključa v tem položaju ne morete odstraniti.

NAMIG

- Če želite preprečiti izpraznitev akumulatorja, ključa ne puščajte v položaju za vklop, če motor ne deluje.
- Žaromet se ob zagonu motorja samodejno vklopi.
- Nato sveti, dokler ključa ne obrnete v položaj »OFF (IZKLOP)«, tudi, če se motor ustavi.

OFF (IZKLOP)

Vsi električni sistemi so izključeni. Ključ v tem položaju lahko odstranite.

⚠ OPOZORILO

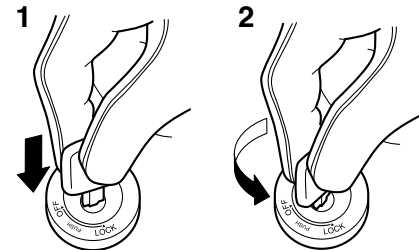
Med vožnjo nikoli ne obračajte ključa v položaj »OFF (IZKLOP)« ali »LOCK (ZAKLEP)«.

Sicer se izključijo električni sistemi, kar lahko povzroči izgubo nadzora ali nesrečo.

LOCK (ZAKLEP)

Krmilo je zaklenjeno in celoten električni sistem je izključen. Ključ v tem položaju lahko odstranite.

Zaklepanje krmila



1. Pritisnite
2. Obrnite

1. Krmilo obrnite skrajno levo.
2. Ključ naj bo v položaju »OFF (IZKLOP)«, nato ga potisnite noter in ga obrnite v položaj »LOCK (ZAKLEP)«.
3. Odstranite ključ.

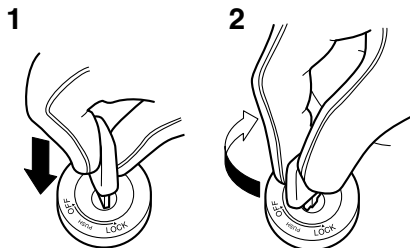
Instrumenti in funkcije za upravljanje

NAMIG

Če se krmilo ne bo zaklenilo, ga poskusite počasi obrniti nazaj proti desni.

Odklepanje krmila

4

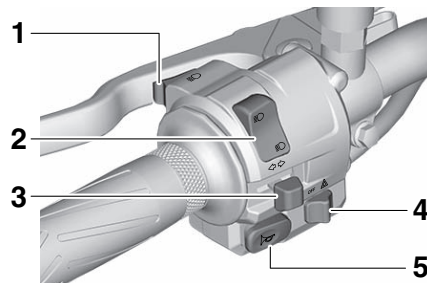


1. Pritisnite
2. Obrnite

Ključ potisnite noter in ga obrnite v položaj »OFF (IZKLOP)«.

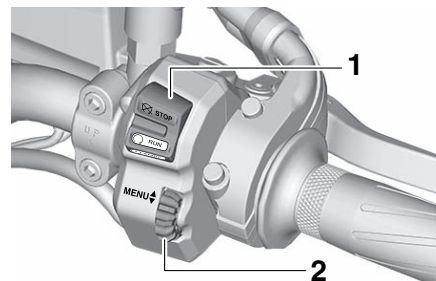
Stikala krmila

Leva stran



1. Stikalo za prehitevanje »«
2. Stikalo zasenčene luči »«
3. Stikalo smernikov »«
4. Stikalo varnostnih utripalk »IZKLOP/«
5. Stikalo hupe »«

Desna stran



1. Stikalo stop/tek/start »«
2. Vrtljivo stikalo »MENU/«

Stikalo za prehitevanje »«

Pritisnite to stikalo za poblisk z dolgimi lučmi.

NAMIG

Če je stikalo zasenčene luči v položaju »«, stikalo za prehitevanje ne deluje.

Stikalo zasenčene luči »«

Premaknite to stikalo v položaj »« za dolgo luč in v položaj »« za kratko luč.

NAMIG

Če je stikalo nastavljeno na kratko luč, se vklopita oba žarometi za kratko luč.

Instrumenti in funkcije za upravljanje

Če je stikalo nastavljeno na dolgo luč, se vklopita oba žarometa za kratko luč.

Stikalo smernikov »↔/↔«

Če želite nakazati zavijanje v desno smer, stikalo potisnite na položaj »↔«. Če želite nakazati zavijanje v levo smer, stikalo potisnite na položaj »↔«. Ko stikalo spustite, se vrne v sredinski položaj. Smernike ugasnete tako, da stikalo po vrnitvi v sredinski položaj potisnete noter.

Stikalo hupe »🔊«

S tem stikalom vklopite hupo.

Stikalo stop/tek/start »🛑/🏁/🏁«

Če želite zagnati motor z zaganjalnikom, preklpite to stikalo v položaj »🏁«, nato pa potisnite stikalo proti »🛑«.

Navodila o postopkih pred zagonom motorja najdete na strani 6-2. Za zaustavitev delovanja motorja v nujnem primeru pomaknite to stikalo v položaj »🛑«, npr. če se vozilo prevrne ali se zatakne pletenica plina.

Stikalo varnostnih utripalk

»IZKLOP/🚫«

To stikalo uporabite za vklop varnostnih utripalk (sočasno utripanje vseh smernikov). Varnostne utripalke so namenjene uporabi v nujnih primerih, ko je ostale udeležence v prometu treba opozoriti, da ste vozilo zaustavili na nevarnem predelu.

Varnostne utripalke je mogoče vklopiti ali izklopiti, kadar je glavno stikalo v položaju »ON« (VKLOP). Glavno stikalo lahko obrnete v položaj »ON« (IZKLOP) ali »LOCK« (ZAKLEP) in varnostne utripalke bodo še naprej utripale. Če jih želite izklopiti, glavno stikalo obrnite v položaj »ON« (VKLOP) in ponovno uporabite stikalo varnostnih utripalk.

OPOMBA

Varnostnih utripalk ne imejte aktiviranih dalj časa, če pri tem motor ne deluje, sicer njihova aktivnost lahko izprazni akumulator.

Vrtljivo stikalo »MENU🔍«

S tem stikalom upravljate podatkovni zaslon in sistem menijev.

To stikalo uporabljajte na naslednji način:

Vrtenje – zavrtite kolesce navzgor/ navzdol.

Kratek pritisk – na kratko pritisnite kolesce navznoter.

Dolg pritisk – pritisnite kolesce navznoter in ga držite eno sekundo.

NAMIG

- Več informacij o glavnem zaslonu in njegovih funkcijah najdete na strani 4-6.
- Več informacij o sistemu menijev in spreminjanju nastavitev najdete na strani 4-12.

Instrumenti in funkcije za upravljanje

Indikatorske in opozorilne lučke



1. Indikatorska lučka imobilizacijskega sistema »  «
2. Indikatorska lučka varnostnih utripalk »  «
3. Indikatorska lučka splošne okvare »  «/»  «
4. Opozorilna lučka ABS »  «

Indikatorska lučka varnostnih utripalk » «

Ko stikalo varnostnih utripalk premaknete v položaj »  «, utripa ta indikatorska lučka.

Indikatorska lučka splošne okvare » «/» «

Ta lučka začne svetiti oranžno, ko se vklopi indikator okvare (MIL) »  «.

Ta lučka začne svetiti rdeče, ko se vklopi opozorilna lučka temperature hladilne tekočine »  « ali opozorilna lučka tlaka olja »  «.

Če se lučka ne vklopi, ko vozilo vklopite, oziroma ostane vklopljena, naj vozilo pregleda Yamahin serviser.

Opozorilna lučka ABS » «

Ta opozorilna lučka zasveti, ko prvič vklopite vozilo, in se izklopi, ko pričnete z vožnjo. Če opozorilna lučka zasveti med vožnjo, sistem proti blokiranju zavor morda ne deluje pravilno.

OPOZORILO

Če se opozorilna lučka ABS ne izklopi, ko dosežete hitrost 10 km/h, ali če se opozorilna lučka vklopi med vožnjo:

- Bodite še posebej previdni, da preprečite morebitno blokiranje kolesa pri zaviranju v sili.
- Vozilo naj čim prej pregleda Yamahin serviser.

Indikatorska lučka imobilizacijskega sistema » «

Ko izklopite glavno stikalo in počakate 30 sekund, začne indikatorska lučka enakomerno utripati, kar označuje, da je imobilizacijski sistem aktiven. Po 24 urah bo indikatorska lučka prenehala utripati, imobilizacijski sistem pa bo ostal aktiven.

NAMIG

Ob vklopu (kontakt) se mora ta lučka za nekaj sekund vklopiti in nato ugasniti. Če se lučka ne vklopi oziroma se ne izklopi, kot bi se morala, naj vozilo pregleda Yamahin serviser.

Motnje transponderja

Če indikatorska lučka imobilizacijskega sistema ne utripa po določenem vzorcu, petkrat počasi in dvakrat hitro, je to lahko posledica motenj na oddajniku. V tem primeru, poskusite naslednje.

1. Poskrbite, da v bližini kontaktne ključavnice ne bo drugih imobilizacijskih ključev ali naprav.
2. Za zagon motorja uporabite ključ za ponovno registracijo kode.

Instrumenti in funkcije za upravljanje

3. Če se motor zažene, ga ugasnite in ga poskusite ponovno zagnati s standardnim ključem.
4. Če z nobenim od standardnih ključev ne morete zagnati motorja, odpeljite vozilo, ključ za ponovno registracijo kode in oba standardna ključa k Yamahinemu serviserju, ki bo ponovno registriral oba standardna ključa.

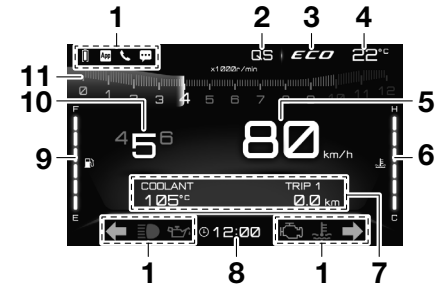
Glavni zaslon

Glavni zaslon zaslona ima dve različni vizualni temi: ulica in potovanje. Vse funkcije so na voljo v obeh temah. Temo lahko izberete v sistemu menijev (glejte stran 4-13).

OPOZORILO

Pred spreminjanjem nastavitev ustavite vozilo. Spreminjanje nastavitev med vožnjo lahko zmoti voznika in poveča tveganje za nezgodo.

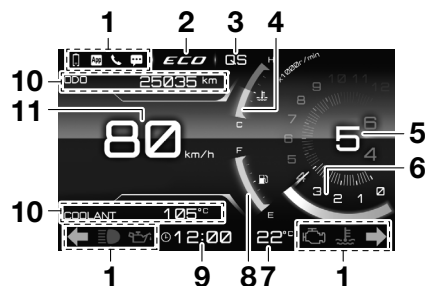
Ulična tema



1. Ikone indikatorjev
2. Indikator hitrega prestavljanja »QS« (če je vgrajen)
3. Eko indikator »ECO«
4. Zaslon temperature okolice
5. Merilnik hitrosti
6. Merilnik temperature hladilne tekočine
7. Podatkovni zaslon
8. Ura
9. Merilnik količine goriva
10. Zaslon izbrane prestave
11. Merilnik vrtljajev motorja

Instrumenti in funkcije za upravljanje

Potovalna tema



1. Ikone indikatorjev
2. Eko indikator »ECO«
3. Indikator hitrega prestavljanja »QS« (če je vgrajen)
4. Merilnik temperature hladilne tekočine
5. Zaslone izbrane prestave
6. Merilnik vrtljajev motorja
7. Zaslone temperature okolice
8. Merilnik količine goriva
9. Ura
10. Podatkovni zaslon
11. Merilnik hitrosti

NAMIG

- Ta model ima nameščen zaslon s tekočimi kristali, ki uporablja dodatno mrežo tankoplastnih tranzistorjev (TFT LCD), ki zaradi boljšega kontrasta in hitrejšega

odzivnega časa zagotavlja lažje odčitavanje. Seveda pa je zaradi narave te tehnologije običajno, da nekaj skinkovih pik ni aktivnih.

- Prikazovalni enoti lahko nastavite tako, da prikazujeta kilometre/milje in stopinje Celzija/Fahrenheita (glejte stran 4-15).

Pojavni meni

Prva raven sistema menijev je pojavni meni, ki se prikaže na desni strani glavnega zaslona. Ko je prikazan pojavni meni, so različni drugi elementi zaslona premaknjeni/skriti, kot je prikazano na sliki:

Ulična tema



Potovalna tema



1. Zaslone izbrane prestave

Merilnik hitrosti

Merilnik hitrosti prikazuje potovalno hitrost vozila.

Instrumenti in funkcije za upravljanje

Merilnik vrtljajev motorja

Merilnik vrtljajev motorja prikazuje število vrtljajev motorja, merjeno kot vrtilna hitrost pogonske gredi, v vrtljajih na minuto (vrt./min.).

OPOMBA

Ne pustite, da bi motor deloval v rdečem območju merilnika vrtljajev motorja.

Rdeče območje: 10000 vrt./min. in več

Merilnik količine goriva

Merilnik količine goriva prikazuje količino goriva v rezervoarju. Ko se nivo goriva zmanjša, segmenti merilnika postopoma izginjajo od oznake »F« (polno) proti oznaki »E« (prazno).

Ko začne utripati zadnji segment, čim prej natočite gorivo.

NAMIG

Če segmenti merilnika količine goriva utripajo zaporedoma, naj Yamahin serviser pregleda vozilo.

Merilnik temperature hladilne tekočine

Merilnik temperature hladilne tekočine

prikazuje temperaturo hladilne tekočine hladilnika.

Če je hladilna tekočina prevroča, zgornji segment utripa.

NAMIG

Če segmenti merilnika temperature hladilne tekočine utripajo zaporedoma, naj Yamahin serviser pregleda vozilo.

Ura »⊕«

Ura uporablja 12-urni način prikazovanja.

NAMIG

Uro lahko izberete v sistemu menijev (glejte stran 4-15).

Zaslon izbrane prestave

Prikazuje trenutno izbrano prestavo. Ta model ima šest (6) prestav in prosti tek. Prosti tek označuje »N«.

NAMIG

V primeru okvare je prikazan znak »-«.

Ikona indikatorja »ECO«

Ta ikona se prikaže, ko vozilo deluje v okolju prijaznem načinu z učinkovito porabo goriva. Ikona ni prikazana med delovanjem v prostem teku.

NAMIG

Za čim nižjo porabo upoštevajte naslednje nasvete:

- Med pospeševanjem motorja ne spravljajte v območje visokih vrtljajev.
- Vozite z enakomerno hitrostjo.
- Izberite prestavo, ki je primerna za hitrost vozila.

Zaslon temperature okolice

Temperatura okolice je prikazana v razmakih po 1 °C od -9 °C do 50 °C. Prikazana temperatura lahko rahlo odstopa od dejanske temperature okolice.

NAMIG

»---« bo prikazano, če je izmerjena temperatura višja ali nižja od območja prikaza.



Instrumenti in funkcije za upravljanje

Opozorilna lučka temperature hladilne tekočine »«

Ta ikona se prikaže v primeru previsoke temperature hladilne tekočine. Ustavite vozilo in ugasnite motor. Počakajte, da se motor ohladi.

4

OPOMBA

Če se motor pregreva, prenehajte z njegovo uporabo.

Opozorilna ikona tlaka olja »«

Ta ikona se prikaže v primeru nizkega tlaka olja v motorju. Pri prvem vklopu napajanja vozila se tlak v motorju šele začne vzpostavljati, zato je ta ikona prikazana do zagona motorja.

NAMIG

Če sistem zazna okvaro, opozorilna ikona tlaka olja začne utripati. V takšnem primeru naj vozilo pregleda Yamahin serviser.

OPOMBA

Če je tlak motornega olja nizek, končajte vožnjo.

Ikona indikatorja okvare (MIL) »«

Ta ikona se vklopi ali utripa, če sistem zazna napako na motorju ali drugem krmilnem sistemu vozila. V takšnem primeru naj vozilo pregleda Yamahin serviser.

NAMIG

Pri vklopu vozila se mora ta ikona za nekaj sekund vklopiti in nato izklopiti. Če se ne vklopi oziroma se ne izklopi, kot bi se morala, naj vozilo pregleda Yamahin serviser.

OPOMBA

Če lučka MIL začne utripati, zmanjšajte hitrost motorja, da preprečite poškodbe izpušnega sistema.

NAMIG

Motor je pod občutljivim nadzorom vgrajenega diagnostičnega sistema za zaznavanje poslabšanja in nepravilnega delovanja sistema za nadzor emisij. Ikona indikatorja okvare (MIL) se lahko zato vklopi ali utripa v primeru predelav vozila, pomanjkljivega vzdrževanja ali prekomerne/neprimerne uporabe vozila.

Če želite to preprečiti, upoštevajte naslednje previdnostne ukrepe:

- Ne poskušajte spremeniti programske opreme nadzorne enote motorja.
- Ne dodajajte nobene električne dodatne opreme, ki bi vplivala na nadzor motorja.
- Ne uporabljajte dodatne opreme ali delov, kot so vzmetenje, vžigalne svečke, injektorji, izpušni sistem itd., ki bi jih dobili na poprodajnem trgu.
- Ne spreminjajte specifikacij pogonskega sistema (verige, zobnikov, koles, pnevmatik itd.).
- Senzorja za O₂, sistema za dovajanje zraka ali delov izpušnega sistema (katalizatorja ali EXUP itd.) ne odstranjujte ali spreminjajte.
- Pogonsko verigo ustrezno vzdržujte.
- Poskrbite za ustrezen tlak v pnevmatikah.
- Ohranite pravilno višino stopalke zavore, da preprečite vlečenje zadnje zavore.
- Vozila ne upravljajte na ekstremen način. Na primer, večkratno



Instrumenti in funkcije za upravljanje

ali prekomerno odpiranje in zapiranje dušilke, dirkanje, izgorevanje, kolesa, podaljšana uporaba polovice sklopke itd.

Ikona indikatorja dolgih luči »☰«

Ta ikona se vklopi, ko vklopite dolgo luč žarometa.

Ikone indikatorske lučke smernikov »◀/▶«

Posamezna ikona utripa, ko utripa njen ustrezn smernik.

Ikone indikatorja ravni napolnjenosti pametnega telefona »☎«

Ta ikona prikazuje trenutno raven napolnjenosti baterije povezanega pametnega telefona.

- Ikona ne sveti: povezan ni noben pametni telefon.
- »☎«: Sredinska vrstica se premika navzgor in navzdol, da prikaže raven napolnjenosti baterije.

Ko je raven napolnjenosti baterije nižja od 11 %, se ikona obarva rdeče in utripa neprekinjeno.

Ikona indikatorja povezave s pametnim telefonom »App«

Ta ikona se vklopi, ko je pametni telefon uspešno povezan z enoto CCU.

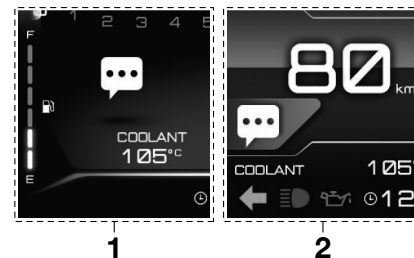
Ikone indikatorjev dohodnega klica/sporočila

Ikona indikatorja dohodnega klica se prikaže, ko povezani pametni telefon prejme klic. Ikona ostane vklopljena 30 sekund.



1. Ulična tema
2. Potovalna tema

Ikona indikatorja dohodnega sporočila se prikaže, ko povezani pametni telefon prejme sporočilo SMS, e-poštno sporočilo ali drugo obvestilo. Ikona ostane vklopljena 10 sekund.



1. Ulična tema
2. Potovalna tema

Če se med uporabo ulične teme prikažeta ikoni indikatorja dohodnega klica ali indikatorja dohodnega sporočila, je prikaz izbrane prestave premaknjen, kot je prikazano na sliki:



1. Zaslón izbrane prestave



Instrumenti in funkcije za upravljanje

NAMIG

- Na tem mestu na zaslonu je lahko hkrati prikazana samo ena ikona indikatorja. Prednost ima ikona indikatorja dohodnega klica.
- Obvestila je treba vnaprej nastaviti za vsako aplikacijo v povezanim pametnem telefonu.

4

Ikona indikatorja neodgovorjenega klica »📞«

Ikona indikatorja neodgovorjenega klica se prikaže, ko povezani pametni telefon zgreši klic. Sveti, dokler ne izklopite napajanja vozila ali dokler v sistemu menijev v razdelku »Telefon« ne izberete možnosti »Prekliči obvestilo« (glejte stran 4-13).

Ikona indikatorja neprebranega sporočila »💬«

Ikona indikatorja neprebranega sporočila se prikaže, ko povezani pametni telefon prejme sporočilo. Sveti, dokler ne izklopite napajanja vozila ali dokler v sistemu menijev v razdelku »Sporočila« ne izberete možnosti »Prekliči obvestilo« (glejte stran 4-14).

Ikona sistema za hitro prestavljanje (če je vgrajen)

Ta ikona se prikaže, ko je sistem za hitro prestavljanje aktiven in lahko prestavlja. Če ikona ni prikazana, sistem za hitro prestavljanje ne deluje.

Podatkovni zaslon

Podatkovni zaslon vozila lahko nastavite tako, da prikazuje naslednje elemente:

- »ODO«: števec prevožene razdalje
- »COOLANT«: temperature hladilne tekočine
- »TRIP 1«: dnevni števec 1
- »TRIP 2«: dnevni števec 2
- »TRIP F«: števec rezerve goriva
- »INST FUEL«: trenutna poraba goriva
- »AVG FUEL«: povprečna poraba goriva

Zavrtite vrtljivo stikalo »MENU« za preklop med elementi.

Upravljanje s podatkovnim zaslonom vozila:

Zavrtite vrtljivo stikalo »MENU« za preklop med prikazanimi elementi.

Če pritisnete vrtljivo stikalo »MENU« navznoter, bo najvišji element (potovalna

tema) ali element na skrajni levi strani (ulična tema), ki je trenutno prikazan, označen z modro barvo. Če tega elementa ni mogoče ponastaviti, bo drug prikazan element označen z modro barvo. Če nobenega od prikazanih elementov ni mogoče ponastaviti, kratek pritisk vrtljivega stikala »MENU« navznoter nima učinka.

Če pritisnete vrtljivo stikalo »MENU« navznoter in ga zadržite, ponastavite modro označen element.

Pritisnite vrtljivo stikalo »MENU« navznoter, da prekličete izbor modro označenega elementa.

NAMIG

- Elemente »TRIP 1«, »TRIP 2«, »TRIP F« in »AVG FUEL« lahko ponastavite posebej.
- Modra osvetlitev po nekaj sekundah izgine, če ne izberete elementa z vrtljivim stikalom »MENU«.

Števec prevožene razdalje »ODO«:

Števec prevožene razdalje prikazuje skupno prevoženo razdaljo vozila.



Instrumenti in funkcije za upravljanje

NAMIG

Števec prevožene razdalje se ustavi pri 999.999 in ga ne morete ponastaviti.

Temperatura hladilne tekočine

»COOLANT«:

temperatura hladilne tekočine je prikazana v korakih po 1 °C od 40 °C do 116 °C.

NAMIG

- Če je temperatura hladilne tekočine nižja od 40 °C, je na prikazovalniku za temperaturo hladilne tekočine prikazano »Low Temp«.
- Če je temperatura hladilne tekočine višja od 116 °C, je na prikazovalniku za temperaturo hladilne tekočine prikazano »High Temp«.

Potovalna števec »TRIP 1« in »TRIP 2«:
potovalna števec »TRIP 1« in »TRIP 2« prikazujeta prevoženo razdaljo od njune zadnje ponastavitve.

NAMIG

Potovalna števec »TRIP 1« in »TRIP 2« bosta ponastavljena na 0,0 in bosta začela meriti od začetka po prevoženih 9999,9.

Potovalni števec rezerve goriva

»TRIP F«:

ko nivo goriva v rezervoarju pade na raven rezerve, se samodejno prikaže števec »TRIP F«, ki prikazuje razdaljo, prevoženo od te točke.

Ko dotočite gorivo in prevozite nekaj razdalje, števec »TRIP F« izgine.

Trenutna poraba goriva »INST FUEL«:

prikazovalnik trenutne porabe goriva lahko v sistemu menijev nastavite na »km/L«, »L/100km« ali »MPG« (glejte stran 4-15).

NAMIG

Pri vožnji s hitrostjo, nižjo od 10 km/h, je na zaslonu prikazano »-.-«.

Povprečna poraba goriva »AVG FUEL«:

prikazovalnik povprečne porabe goriva lahko v sistemu menijev nastavite na »km/L«, »L/100km« ali »MPG« (glejte stran 4-15).

NAMIG

Po ponastavitvi prikazovalnika povprečne porabe goriva je na njem prikazano »-.-.-«, dokler z vozilom ne prevozite 1 km.

Sistem menijev

Prva raven sistema menijev je pojavni meni, ki se prikaže na desni strani glavnega zaslona (glejte stran 4-7). Vsi drugi zasloni menijev nadomestijo glavni zaslon s celozaslonskim prikazom.

Če je sistem menijev prikazan na celotnem zaslonu, so elementi glavnega zaslona premaknjeni/skriti, kot je prikazano na sliki:



NAMIG

- Dostop do sistema menijev ni mogoč, če se vozilo premika ali če so vklopljene določene opozorilne lučke/ikone indikatorjev. Če se to zgodi, ko je sistem menijev že odprt, se prikaz vrne na glavni zaslon.

Instrumenti in funkcije za upravljanje

- Če vrtljivega stikala » MENU « ne uporabite 10 sekund, se sistem menijev zapre in prikaz se vrne na glavni zaslon.

držanjem vrtljivega stikala » MENU « zaprete sistem menijev in se vrnete na glavni zaslon.

Splošna uporaba sistema menijev:

Sistem menijev pri tem vozilu upravljate z vrtljivim stikalom » MENU « na desnem kraku krmila:

- Če je prikazan glavni zaslon, pritisnite vrtljivo stikalo » MENU « in ga držite, da odprete najvišjo raven sistema menijev.
- Zavrtite vrtljivo stikalo » MENU «, da preklopite med različnimi elementi ali jih označite oziroma prilagodite vrednosti izbranega elementa.
- Pritisnite vrtljivo stikalo » MENU «, da odprete označeni modul ali izberete/prekličete izbor modro označenega elementa. Ko je element izbran, postane siv.
- Če izberete menijski element, s pritiskom in zadržanjem vrtljivega stikala » MENU « potrdite nastavitve in prikaže se meni prejšnjega modula.
- Če ne izberete nobenega menijskega elementa, s pritiskom in za-



1. Pojavni meni

Sistem menijev je razdeljen na naslednje glavne module:

 »Setting« (Nastavitve)	Prilagodite nastavitve, povezane z upravljanjem večfunkcijskega merilnika (glejte stran 4-14).
 »Themes« (Teme)	Spremenite prikazane teme (glejte stran 4-13).
 »Telephone« (Telefon)	Nastavitve dohodnih/nedogovorjenih klicev (glejte stran 4-13).
 »Message« (Sporočilo)	Nastavitve dohodnih/zamujenih obvestil (glejte stran 4-14).

» Themes « (Teme)



V tem modulu lahko preklapljate med temami prikazovalnika. Ko izberete temo, se prikazovalnik vrne na glavni zaslon v tej temi.

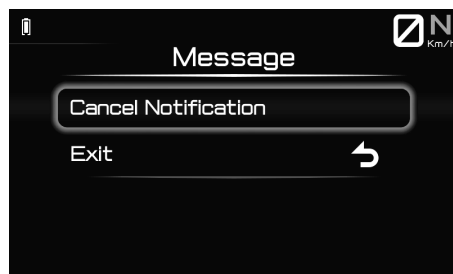
» Telephone « (Telefon)



Instrumenti in funkcije za upravljanje

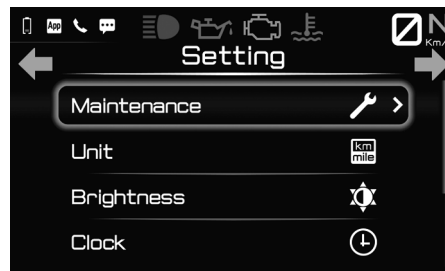
V tem modulu lahko izbrisate vsa shranjena obvestila o klicih. Če izberete možnost »Cancel Notification« (Prekliči obvestilo), ikona dohodnega/nedgovorjenega klica izgine z glavnega zaslona.

» Message« (Sporočilo)



V tem modulu lahko izbrisate vsa shranjena obvestila o sporočilih. Če izberete možnost »Cancel Notification« (Prekliči obvestilo), ikona sporočila izgine z glavnega zaslona.

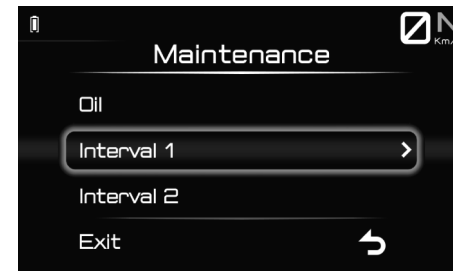
» Setting« (Nastavitev)



Sistem menijev je nadalje razdeljen na naslednje module:

»Maintenance (Vzdrževanje)«	Nastavite potovalne števice za vzdrževanje (glejte stran 4-14).
»Unit (Enota)«	Spremenite merske enote (glejte stran 4-15).
»Brightness (Svetlost)«	Prilagodite svetlost zaslona (glejte stran 4-15).
»Clock (Ura)«	Nastavite uro (glejte stran 4-15).
»All Reset (Ponastavi vse)«	Ponastavite nastavitve sistema (glejte stran 4-15).

»Maintenance (Vzdrževanje)«



V tem modulu lahko beležite prevoženo razdaljo med menjavami olja (»Oil« (Olje)) in med dvema drugima zelenima intervaloma »Interval 1«/»Interval 2«. Pritisnite vrtiljivo stikalo »MENU« navznoter, da odprete podmodul z elementi, kjer si lahko ogledate trenutno prevoženo razdaljo za element in ponastavite element.



Instrumenti in funkcije za upravljanje

Po končanem vzdrževanju enega od elementov pritisnite vrtljivo »MENU« da izberete element ter nato pritisnite in zadržite vrtljivo stikalo »MENU«, da ponastavite element.

»Unit (Enota)«



V tem modulu lahko spremenite merseke enote. Vsak od treh elementov vsebuje podmeni, v katerem izberete zeleno enoto.

NAMIG

Če je za enoto hitrosti izbrana »milja«, je kot enota porabe goriva samodejno nastavljena možnost »MPG«, menijski element pa je zatemnjen.

»Brightness (Svetlost)«



V tem modulu lahko nastavite svetlost zaslona, izbirate pa lahko med tremi različnimi ravni.

NAMIG

Zaslon TFT je opremljen s senzorjem okoliške svetlobe, ki samodejno prilagaja svetlost zaslona. Z uporabo tega modula za ročno nastavitve svetlosti prekličete samodejni način. Z obračanjem glavnega stikala »OFF« (Izklop)/»ON« (Vkllop) ponastavite svetlost zaslona na samodejni način.

»Clock (Ura)«



V tem modulu lahko nastavite uro z 12-urno obliko zapisa ure. Ure in minute nastavite posebej.

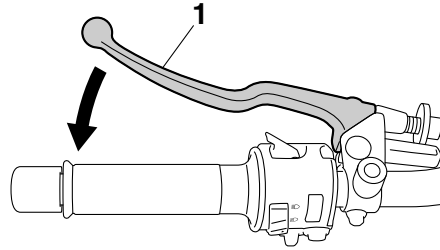
»All Reset (Ponastavi vse)«



Instrumenti in funkcije za upravljanje

V tem modulu lahko ponastavite vse te elementov hkrati: potovalni števcí (brez potovalnih števcí za vzdrževanje) in vse merske enote.

Ročica sklopke



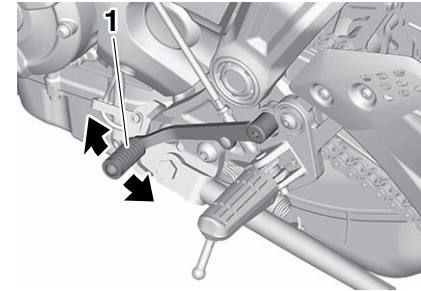
1. Ročica sklopke

Če želite prekiniti povezavo med prenosnikom moči in motorjem, na primer pri menjavanju prestav, povlecite ročico sklopke proti krmilu. Izpustite ročico, da aktivirate sklopko in omogočite prenos moči do zadnjega kolesa.

NAMIG

Gladko prestavljanje omogočite tako, da ročico stisnete naglo, izpustite pa jo počasi (glejte stran 6-3).

Prestavni pedal



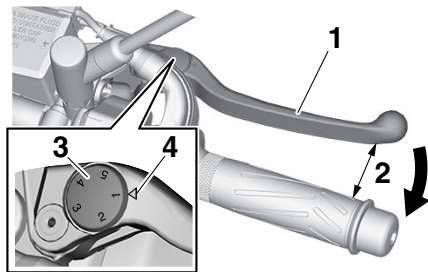
1. Prestavni pedal

Prestavni pedal je nameščen na levi strani motocikla. Če želite menjalnik prestaviti v višjo prestavo, premaknite prestavni pedal navzgor. Če želite menjalnik prestaviti v nižjo prestavo, premaknite prestavni pedal navzdol (glejte stran 6-3).

Instrumenti in funkcije za upravljanje

Ročica zavore

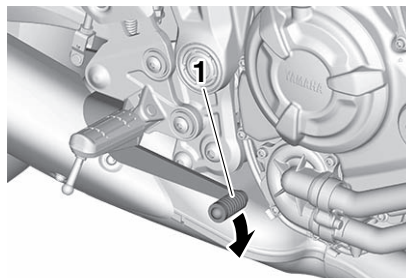
Ročica zavore je na desni strani krmila. Sprednjo zavoro aktivirate tako, da stisnete ročico proti ročaju plina.



1. Ročica zavore
2. Razdalja med ročico zavore in ročajem plina
3. Gumb za prilagajanje položaja ročice zavore
4. Oznaka ujemanja

Ročica zavore ima gumb za prilagajanje njenega položaja. Če želite prilagoditi razdaljo med ročico zavore in ročajem plina, ročico zavore povlecite od ročaja plina in zavrtite gumb za prilagajanje. Preverite, ali je nastavljena številka na gumbu za prilagajanje poravnana z oznako na ročici zavore.

Zavorni pedal



1. Zavorni pedal

Zavorni pedal je nameščen na desni strani motocikla. Zadnjo zavoro aktivirate tako, da zavorni pedal potisnete navzdol.

ABS

Yamahin ABS (sistem proti blokiranju zavor) vsebuje dvojni elektronski krmilni sistem, ki posamično deluje na sprednjo oz. zadnjo zavoro.

Zavore z ABS lahko uporabljate kot vsake druge zavore. Če se med zaviranjem aktivira sistem ABS, boste prek zavornega pedala občutili blago pulzirajoč občutek. V takšnem primeru nadaljujte z zaviranjem in pustite sistemu ABS, da deluje; ne začnite »ponavljajoče« stiskati ročice zavore, saj to zmanjša učinkovitost zaviranja.

OPOZORILO

Čeprav je vaše vozilo opremljeno s sistemom ABS, vedno vzdržujte ustrezno varnostno razdaljo od vozila pred vami.

- Sistem ABS se najbolje izkaže pri daljših zavornih poteh.
- Na določenih površinah, kot so npr. groba ali makadamska cestišča, je zavorna pot s sistemom ABS lahko daljša kot brez njega.

Instrumenti in funkcije za upravljanje

Zavorni sistem ABS je pod nadzorom ECU, ki v primeru okvare onemogoči ABS in vzpostavi običajno zaviranje.

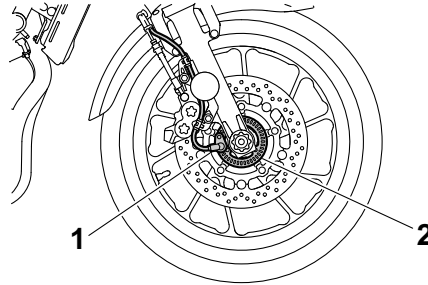
NAMIG

- ABS izvede samodiagnostični preizkus ob vsakem prvem speljevanju vozila po zasuku ključa v položaj »ON (KONTAKT)«, ko se z vozilom peljete 10 km/h ali hitreje. Med tem preizkusom lahko iz enote za nadzor delovanja hidravlike zaslišite »klikajoč« zvok in če v tem trenutku le malo stisnete zavorno ročico ali zavorni pedal, lahko občutite vibracije, vendar to ne označuje okvare.
- ABS ima preizkusni način, ki lastniku omogoča, da pri delovanju sistema ABS občuti vibriranje zavorne ročice ali zavornega pedala. Ker za to potrebujete posebno orodje, se predhodno posvetujte z Yamahinim serviserjem.

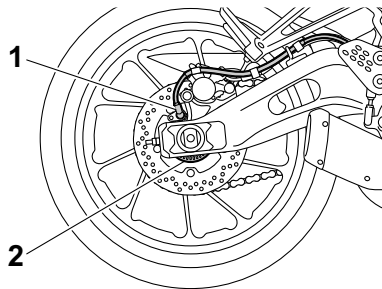
OPOMBA

Pazite, da pri delu ne poškodujete senzorja kolesa ali rotorja senzorja

kolesa; sicer ABS ne bo več pravilno deloval.

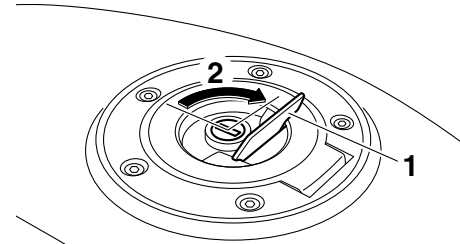


1. Senzor sprednjega kolesa
2. Rotor senzorja sprednjega kolesa



1. Senzor zadnjega kolesa
2. Rotor senzorja zadnjega kolesa

Pokrovček za rezervoar goriva



1. Pokrovček ključavnice rezervoarja goriva
2. Odklenite.

Odpiranje pokrovčka rezervoarja za gorivo

Odprite pokrovček ključavnice rezervoarja goriva, vstavite ključ in ga obrnite za 1/4 obrata proti desni. Ključavnica se bo sprostila in pokrovček rezervoarja za gorivo boste lahko odprli.

Zapiranje pokrovčka rezervoarja za gorivo

Ko je ključ vstavljen, potisnite pokrovček rezervoarja goriva navzdol. Ključ obrnite za 1/4 obrata v nasprotni smeri urinega kazalca, odstranite ga in zaprite pokrov ključavnice.

Instrumenti in funkcije za upravljanje

NAMIG

Pokrovčka rezervoarja za gorivo ne boste mogli zapreti, če v njem ne boste imeli ključa. Poleg tega ključa ne boste mogli izvleči iz ključavnice, če pokrovčka ne boste predhodno pravilno zaprli in ga zaklenili.

4

! OPOZORILO

Po dolivanju goriva preverite, ali je pokrovček goriva pravilno zaprt. Puščanje goriva lahko povzroči požar.

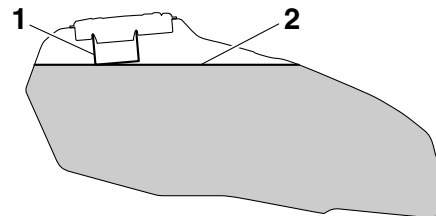
Gorivo

Prepričajte se, da je v rezervoarju dovolj goriva.

! OPOZORILO

Bencin in bencinski hlapi so izjemno vnetljivi. Za preprečevanje požarov in eksplozije ter za zmanjševanje tveganja poškodb med točenjem goriva sledite naslednjim navodilom.

1. Pred dolivanjem goriva ugasnite motor in se prepričajte, da nihče ne sedi na vozilu. Nikoli ne točite goriva med kajenjem ali v bližini isker, odprtih plamenov oz. drugih virov vžiga, kot so recimo signalne lučke vodnih grelcev in sušilnih strojev.
2. Pazite, da ne natočite preveč goriva. Pri točenju goriva poskrbite, da boste izliv črpalnine cevi dobro vstavili v odprtino za točenje. Ko gorivo doseže spodnji del odprtine za točenje, prenehajte s točenjem. Ker se gorivo razširi, ko se segreje, lahko vročina motorja ali toplota sonca povzroči razlitje goriva iz rezervoarja.



1. Grlo za točenje goriva

2. Maksimalni nivo goriva

3. Morebitno razlito gorivo takoj obrišite. **OPOMBA:** razlito gorivo takoj obrišite s čisto, suho in mehko krpo, saj gorivo lahko poškoduje lakirane površine oz. plastične dele.
4. Dobro zaprite pokrovček rezervoarja goriva.

! OPOZORILO

Bencin je strupen in lahko povzroči poškodbe ali smrt. Z njim ravnajte previdno. Nikoli ne črpajte bencina z usti. Če zaužijete bencin, vdihnete veliko količino bencinskih hlapov ali vam pride bencin v stik z očmi, takoj obiščite zdravnika.

Instrumenti in funkcije za upravljanje

Če se z bencinom polijete po koži, jo umijte z milom in vodo. Če se z bencinom polijete po oblačilih, se preoblecite.

Motor motocikla Yamaha je bil zasnovan za uporabo premium neosvinčenega motornega bencina z oktanskim številom 90 ali več. Če se pojavi klenkanje motorja, uporabite gorivo druge blagovne znamke ali premium neosvinčeni bencin.

Priporočeno gorivo:

neosvinčeni bencin (lahko tudi E10)

Oktansko število (RON):

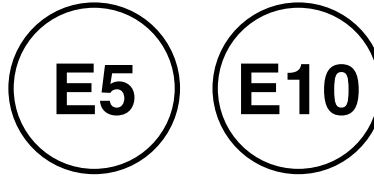
90

Prostornina rezervoarja za gorivo:

17 l

Rezerva rezervoarja goriva:

5,0 l



NAMIG

- Ta oznaka prikazuje priporočeno gorivo za uporabo v tem vozilu, kot je to predpisano s strani zakonodaje Evropske unije (EN228).
- Potrdite, da ima šoba črpalke za bencin enako identifikacijsko oznako za gorivo.

Mešanica bencina in alkohola

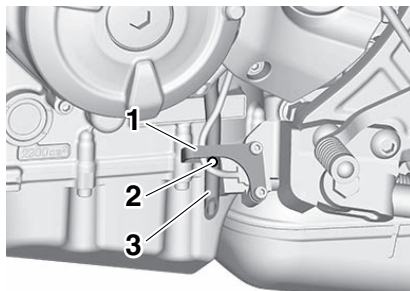
Obstajata dve vrsti mešanic bencina in alkohola: ena vsebuje etanol, druga pa metanol. Mešanico, ki vsebuje etanol, lahko uporabljate, če delež etanola ne presega 10 % (E10). Mešanice, ki vsebuje metanol, Yamaha ne priporoča, saj lahko poškoduje sistem za dovod goriva, ali povzroči težave z učinkovitostjo vozila.

OPOMBA

Uporabljajte le neosvinčeni motorni bencin. Uporaba osvinčenega bencina bo povzročila večje poškodbe notranjih delov motorja, predvsem ventilov in batnih obročkov, pa tudi izpušnega sistema.

Instrumenti in funkcije za upravljanje

Prelivna cev rezervoarja goriva



1. Objemka
2. Originalni položaj (oznaka)
3. Prelivna cev rezervoarja goriva

Pred uporabo vozila:

- Preverite stanje prelivne cevi rezervoarja za gorivo.
- Preverite, ali je prelivna cev rezervoarja za gorivo počena oz. poškodovana in jo po potrebi zamenjajte.
- Preverite, ali je konec prelivne cevi rezervoarja za gorivo zamašen in cev po potrebi očistite.
- Poskrbite, da bo konec prelivne nameščen, kot je prikazano.

NAMIG _____
Več informacij o zbiralni posodi najdete na strani 7-10.

Katalizator

V izpušnem sistemu so katalizatorji, ki zmanjšujejo škodljive izpušne pline.

⚠ OPOZORILO _____

Pri vožnji se izpušni sistem zelo segreje. Za preprečevanje nevarnosti požara ali opeklin:

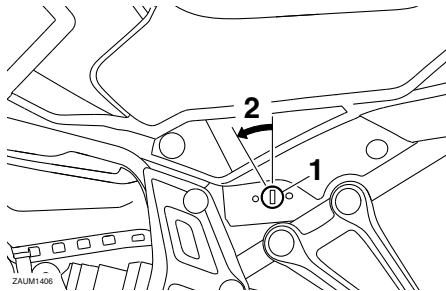
- Vozila ne parkirajte blizu morebitne nevarnosti za požar, kot je trava in ostali materiali, ki so lahko gorljivi.
- Vozilo parkirajte na mesto, kjer se pešci in otroci ne bodo mogli dotikati vročega izpušnega sistema.
- Pred izvajanjem vzdrževalnih del preverite, ali se je izpušni sistem dovolj ohladil.
- Ne pustite, da bi motor deloval prostem teku dlje kot nekaj minut. Daljše delovanje v prostem teku povzroči pregrevanje.

Instrumenti in funkcije za upravljanje

Sedež

Odstranitev sedeža

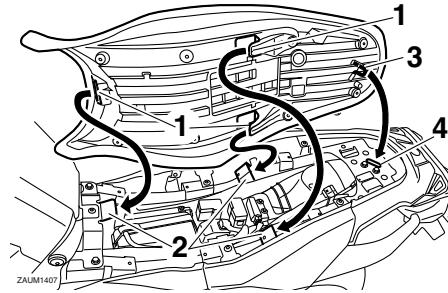
Vstavite ključ v ključavnico, ga obrnite proti levi in dvignite sprednji del sedeža.



1. Ključavnica sedeža
2. Odklenite.

Namestitev sedeža

Nastavek na sprednji strani sedeža vstavite v nosilec sedeža, ter spustite sedež na konzolo in ga potisnite naprej, da se zaklene na mesto in izvlecite ključ.



1. Nastavek
2. Držalo sedeža
3. Nosilec sedeža
4. Ključavnica sedeža

NAMIG

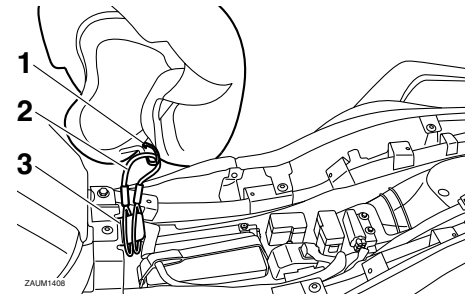
Pred začetkom vožnje se prepričajte, da je sedež dobro pritrjen.

Pletenica za pritrditev čelade

Držalo čelade je pod sedežem. Pletenica za pritrditev čelade na držalo je v kompletu priročnega orodja.

Pritrditev čelade s pletenico

1. Odstranite sedež (glejte stran 4-22).
2. Pletenico za pritrditev čelade napeljite skozi zaponko na čeladi kot je prikazano in jo ovijte okoli držala čelade.



1. Zaponka jermena čelade
2. Pletenica za pritrditev čelade
3. Držalo čelade

Instrumenti in funkcije za upravljanje

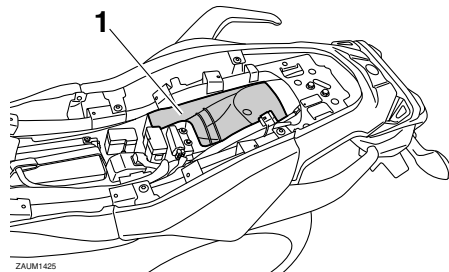
4

3. Čelado namestite na levo ali na desno stran vozila ali na vrh rezervoarja za gorivo, nato namestite sedež. **OPOZORILO! Nikoli se ne vozite z motociklom, če je nanj pritrjena čelada, kajti slednja lahko trči ob predmete in povzroči izgubo nadzora ter nesrečo.**

Odstranitev čelade s pletenice

Odstranite sedež, odstranite pletenico za pritrditev čelade iz držala in nato namestite sedež.

Predal za prtljago



1. Predal za prtljago

Predal za shranjevanje je pod sopotniškovim sedežem

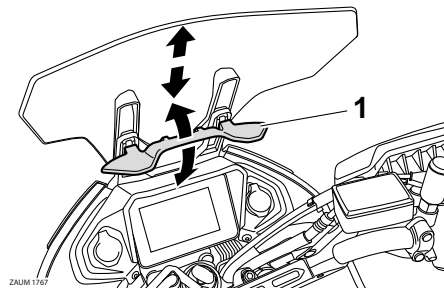
Ko v predalu za shranjevanje shranjujete uporabniški priročnik ali ostale dokumente, jih vedno zavijte v plastično vrečko, da zagotovite, da ostanejo suhi. Pri pranju vozila pazite, da v predal za shranjevanje ne prodre voda.

! OPOZORILO

- Ne prekoračite omejitve tovarne kapacitete 1,5 kg predala za shranjevanje.
- Ne prekoračite največje dovoljene obremenitve za vozilo, ki je 180 kg.

Vetrobran

Vetrobran pri tem modelu lahko nastavljate.



1. Zaklep vetrobrana

Če želite spremeniti položaj vetrobrana, privzdignite ročico za zaklep vetrobrana in potisnite vetrobran gor ali dol. Ročico za zaklep za konec potisnite dol.

NAMIG

Pred vožnjo se prepričajte, ali sta vetrobran in ročica za zaklep ustrezno zavarovana.

Instrumenti in funkcije za upravljanje

Prilagajanje sprednjih vilic

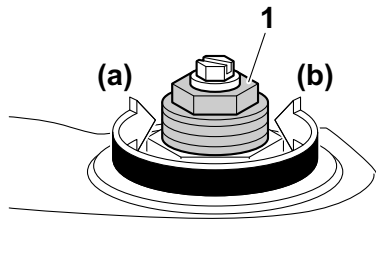
Na sprednjem desnem kraku vilic je nameščen vijak za prilagajanje prednapetosti vzmeti in vijak za prilagajanje sile raztega.

OPOMBA

Ne obračajte obroča prek maksimalne ali minimalne nastavitve, da ne poškodujete mehanizma.

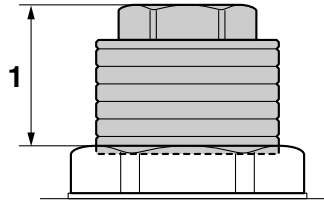
Prednapetost vzmeti

Sornik za prilagajanje obrnite v smeri (a), da povečate prednapetost vzmeti. Sornik za prilagajanje obrnite v smeri (b), da zmanjšate prednapetost vzmeti.



1. Vijak za prilagajanje prednapetosti vzmeti

Nastavitev prednapetosti vzmeti se določa glede na razdaljo A, prikazano na ilustraciji. Krajša, kot je razdalja A, večja je prednapetost vzmeti; daljša je razdalja A, manjša je prednapetost vzmeti.



1. Razdalja A

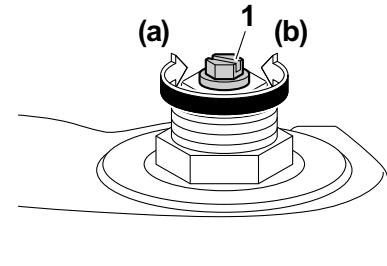
Nastavitev prednapetosti vzmeti:

Minimalno (mehko):
Razdalja A = 20,0 mm
Standardno:
Razdalja A = 15,0 mm
Maksimalno (trdo):
Razdalja A = 5,0 mm

Sila raztezanja

Vijak za prilagajanje obrnite v smeri (a), da povečate silo raztezanja vilic. Vijak za prilagajanje obrnite v smeri

(b), da zmanjšate silo raztezanja vilic. Če želite nastaviti silo raztezanja vilic, obrnite nastavitveni vijak v smeri (a) do končnega položaja, nato pa preštajte število klikov v smeri (b).



1. Vijak za prilagajanje sile raztezanja vzmeti

Nastavitev sile raztezanja:

Minimalno (mehko):
10
Standardno:
6
Maksimalno (trdo):
0



Instrumenti in funkcije za upravljanje

NAMIG

- Pri obračanju prilagojevalnika sile blaženja v smeri (a) bosta položaja za 0 klikov in 1 klik morda na istem mestu.
- Pri obračanju prilagojevalnika sile blaženja v smeri (b) lahko prilagojevalnik nastavite nad predpisano vrednost, vendar pa so takšne prilagoditve neučinkovite in lahko poškodujejo vzmetenje.

4

Prilagajanje blažilnika

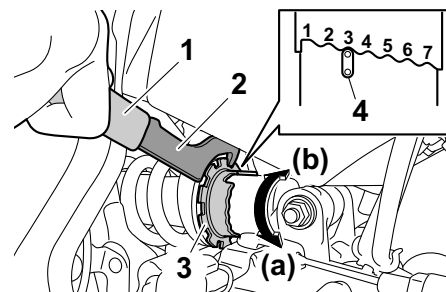
Blažilnik ima nameščen obroč za prilagajanje prednapetosti vzmeti ter vijak za prilagajanje sile raztega.

OPOMBA

Ne obračajte obroča prek maksimalne ali minimalne nastavitve, da ne poškodujete mehanizma.

Prednapetost vzmeti

Obroč za prilagajanje obrnite v smeri (a), da povečate prednapetost vzmeti. Obroč za prilagajanje obrnite v smeri (b), da zmanjšajte prednapetost vzmeti. Ustrezni utor obroča za prilagajanje poravnajte z indikatorjem položaja na blažilniku.



1. Podaljševalni drog
2. Poseben ključ
3. Obroč za prilagajanje prednapetosti vzmeti
4. Indikator položaja

NAMIG

Prilagoditev opravite s pomočjo orodja za prilagajanje prednapetosti vzmeti, ki je del kompleta priročnega orodja.

Nastavitev prednapetosti vzmeti:

Minimalno (mehko):

1

Standardno:

4

Maksimalno (trdo):

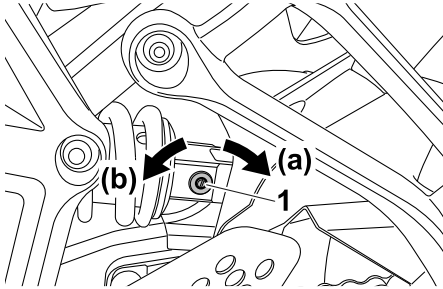
7



Instrumenti in funkcije za upravljanje

Sila raztezanja

Vijak za prilagajanje obrnite v smeri (a), da povečate silo raztezanja vilic. Vijak za prilagajanje obrnite v smeri (b), da zmanjšate silo raztezanja vilic. Če želite nastaviti silo raztezanja vilic, obrnite nastavitveni vijak v smeri (a) do končnega položaja, nato pa preštajte število obratov v smeri (b).



1. Vijak za prilagajanje sile raztezanja vzmeti

Nastavitev sile raztezanja:

- Minimalno (mehko):
2,5 obratov v smeri (b)
- Standardno:
1 1/4 obrata v smeri (b)
- Maksimalno (trdo):
0 obratov v smeri (b)

NAMIG

Pri obračanju prilagojevalnika sile blaženja v smeri (b) lahko prilagojevalnik nastavite nad predpisano vrednost, vendar pa so takšne prilagoditve neučinkovite in lahko poškodujejo vzmetenje.

! OPOZORILO

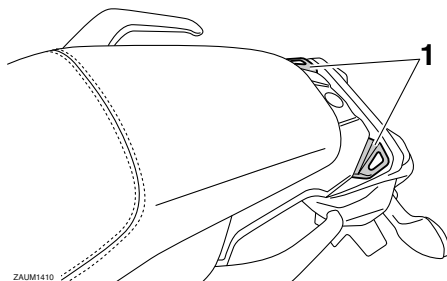
Ta blažilnik vsebuje dušik pod visokim tlakom. Pred upravljanjem z blažilnikom udarcev preberite naslednje informacije in se seznanite z njimi.

- Nikoli ne posegajte v valj blažilnika, niti slednjega ne poskušajte odpreti.
- Blažilnika nikoli ne izpostavljajte odprtemu ognju ali drugim toplotnim virom. V nasprotnem primeru lahko enota zaradi previsokega tlaka plina eksplodira.
- Valja nikoli ne poskušajte deformirati ali poškodovati. Poškodovan valj bo imel slabe lastnosti blaženja.
- Poškodovanega ali izrabljenega blažilnika ne odlagajte skupaj

z ostalimi odpadki. Odsluženi blažilnik dostavite k Yamahine-mu serviserju.

Instrumenti in funkcije za upravljanje

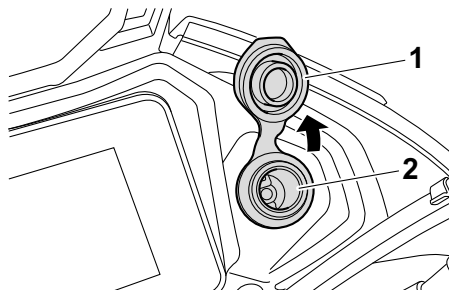
Pritrdila pasov za prtljago



1. Pritrdilo pasu za prtljago

Uporabite namenske točke za trak, da pritrdite vezi za prtljago na vozilo.

Vtičnica za enosmerni tok za dodatke



1. Pokrovček DC vtičnice za dodatke
2. Vtičnica enosmernega toka za dodatke

Ko je glavno stikalo v položaju »ON (VKLOP)«, lahko v DC vtičnico priklopite 12-V dodatek.

OPOMBA

Če motor ne deluje, ne uporabljajte dodatka, priključenega v vtičnico za enosmerni tok za dodatke, obremenitev pa naj nikoli ne presega 12 W (1 A), sicer lahko pregori varovalka ali se izprazni akumulator.

Uporaba vtičnice za enosmerni tok za dodatke

1. Izklopite kontaktno ključavnico.
2. Odstranite pokrovček vtičnice za enosmerni tok za dodatke.
3. Izklopite dodatek.
4. Vstavite vtičnik dodatka v vtičnico za enosmerni tok za dodatke.
5. Vključite kontaktno ključavnico in nato zaženite motor (glejte stran 6-2).
6. Vključite dodatek.

⚠ OPOZORILO

Za preprečevanje električnega udara ali kratkega stika se prepričajte, da je na DC vtičnico za dodatke nameščen pokrovček, kadar je ne uporabljate.

Instrumenti in funkcije za upravljanje

Priključki za enosmerni tok

To vozilo je opremljeno z dodatno napeljavo in priključkom/-i za enosmerni tok za namestitev dodatne električne opreme.

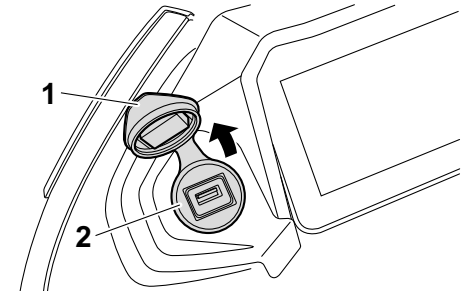
Za več informacij o mestu in zmožljivosti priključka/-ov za enosmerni tok ter o tem, katero dodatno opremo je mogoče namestiti, se obrnite na Yamahinega prodajalca.

Priključek sistema za hitro prestavljanje

To vozilo je opremljeno s priključkom sistema za hitro prestavljanje. Pred nameščanjem dodatkov, se posvetujte z Yamahinim serviserjem.

Vtičnica USB

To vozilo je opremljeno s 5-voltno vtičnico USB. Ko je glavno stikalo v položaju »ON (VKLOP)«, lahko uporabite vtičnico USB.



1. Pokrovček vtičnice USB
2. Vtičnica USB

NAMIG

V nekaterih pogojih se lahko raven napolnjenosti baterije naprave zmanjša tudi, če je USB priključen.

OPOMBA

Za zaščito vtičnice USB pred vodo in udarci namestite pokrovček, kadar vtičnice ne uporabljate.

Instrumenti in funkcije za upravljanje

Stransko stojalo

Stransko stojalo je na levi strani okvirja. Med tem ko vozilo držite pokončno, stransko stojalo s stopalom dvignite ali spustite.

NAMIG

4

Vgrajeno stikalo stranskega stojala je del sistema prekinjevalnika tokokroga za vžig, ki v določenih situacijah prekine vžig (opis sistema prekinjevalnika tokokroga za vžig najdete v naslednjem poglavju).



OPOZORILO

Če je stransko stojalo spuščeno, oziroma ni pravilno pomaknjeno navzgor (ali ne stoji v dvignjenem položaju), vožnja z motociklom ni dovoljena, saj se stojalo lahko dotakne tal, kar zmede voznika in se lahko konča z izgubo nadzora nad vozilom.

Yamahin sistem prekinjevalnika tokokroga za vžig je namenjen opozarjanju voznika na dvig stranskega stojala pred začetkom vožnje. Zato morate ta sistem redno preverjati

skladno s spodnjimi navedbami in ga v primeru nepravilnega delovanja dati v popravilo Yamahinemu serviserju.

Sistem prekinjevalnika tokokroga za vžig

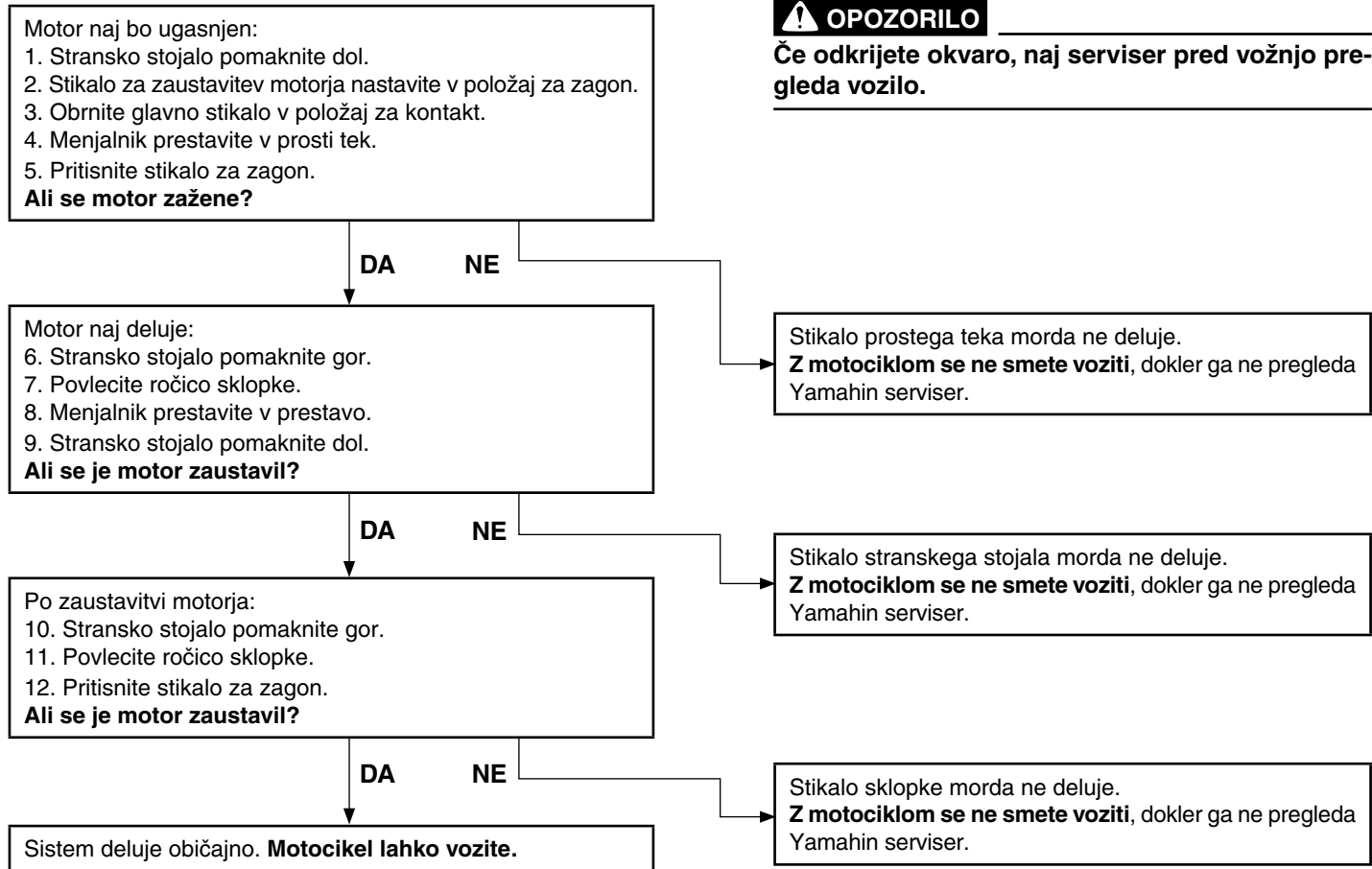
Ta sistem preprečuje zagone motorja v prestavi, razen če povlečete ročico sklopke in dvignete stransko stojalo. Poleg tega ustavi delujoči motor, če spustite stransko stojalo, ko je menjalnik v prestavi.

Upoštevajte spodnja navodila za redni pregled tega sistema.

NAMIG

- Ta pregled je najbolj zanesljiv, če ga izvedete pri ogretem motorju.
- Informacije o delovanju stikala najdete na straneh 4-2 in 4-3.

Instrumenti in funkcije za upravljanje



Za vašo varnost – pregledi pred uporabo

Vozilo pred vsako uporabo preglejte in se prepričajte, da je motocikel varen za uporabo. Vedno se držite postopkov ter intervalov pregledovanja in vzdrževanja, opisanih v uporabniškem priročniku.

OPOZORILO

Neupoštevanje tega navodila ali nepravilno vzdrževanje poveča možnost nesreče ali škode na opremi.

Če se pojavi motnja v delovanju, vozila ne smete voziti. Če težave ne morete odpraviti s postopki, navedenimi v tem priročniku, naj vozilo pregleda Yamahin serviser.

Pred uporabo tega vozila preglejte naslednje točke:

5

ELEMENT	PREGLEDI	STRAN
Gorivo	• Preverite nivo goriva v rezervoarju. • Po potrebi natočite gorivo. • Preverite tesnjenje napeljave goriva. • Preverite, ali sta oddušna in prelivna cev rezervoarja za gorivo dobro pretočni, imata razpoke oziroma druge poškodbe, hkrati pa preverite njune priključke.	4-19, 4-21
Motorno olje	• Preverite nivo olja v motorju. • Po potrebi natočite priporočeno olje. • Preverite tesnjenje olja.	7-10
Hladilna tekočina	• Preverite nivo hladilne tekočine v rezervoarju. • Po potrebi natočite priporočeno hladilno tekočino. • Preverite tesnjenje hladilnega sistema.	7-12
Sprednja zavora	• Preverite delovanje. • V primeru mehkega ali ohlapnega občutka naj Yamahin serviser odzrači hidravlični sistem. • Preverite obrabljenost zavornih ploščic. • Po potrebi zamenjajte. • Preverite nivo tekočine v rezervoarju. • Po potrebi dotočite predpisano zavorno tekočino. • Preverite tesnjenje hidravličnega sistema.	7-19, 7-20

Za vašo varnost – pregledi pred uporabo

ELEMENT	PREGLEDI	STRAN
Zadnja zavora	• Preverite delovanje. • V primeru mehkega ali ohlapnega občutka naj Yamahin serviser odzrači hidravlični sistem. • Preverite obrabljenost zavornih ploščic. • Po potrebi zamenjajte. • Preverite nivo tekočine v rezervoarju. • Po potrebi dotočite predpisano zavorno tekočino. • Preverite tesnjenje hidravličnega sistema.	7-19, 7-20
Sklopka	• Preverite delovanje. • Po potrebi namažite pletenico. • Preverite prosti hod ročice. • Po potrebi prilagodite.	7-17
Ročaj plina	• Preverite gladkost delovanja. • Preverite prosti hod ročaja plina. • Po potrebi naj Yamahin serviser prilagodi prosti hod ročaja plina in podmaže ohišje pletenice ter ročaja.	7-14, 7-24
Pletenice	• Preverite gladkost delovanja. • Po potrebi namažite.	7-24
Pogonska veriga	• Preverite ohlapnost verige. • Po potrebi prilagodite. • Preverite stanje verige. • Po potrebi namažite.	7-21, 7-23
Platišča in pnevmatike	• Preverite za škodo. • Preverite stanje pnevmatik in globino profila. • Preverite tlak zraka. • Po potrebi popravite.	7-15, 7-17
Zavorni in prestavni pedal	• Preverite gladkost delovanja. • Po potrebi namažite zglobe pedala.	7-24
Ročica zavore in ročica sklopke	• Preverite gladkost delovanja. • Po potrebi namažite zglobe ročic.	7-25
Stransko stojalo	• Preverite gladkost delovanja. • Po potrebi namažite zglob.	7-26

Za vašo varnost – pregledi pred uporabo

ELEMENT	PREGLEDI	STRAN
Pritrdila šasije	• Preverite, ali so vse matice in vijaki priviti s pravilnim momentom. • Po potrebi privijte.	—
Instrumenti, luči, smerniki in stikala	• Preverite delovanje. • Po potrebi popravite.	—
Stikalo stranskega stojala	• Preverite delovanje sistema prekinjevalnika tokokroga za vžig. • Če je sistem v okvari, naj vozilo pregleda Yamahin serviser.	4-29

Delovanje motocikla in pomembne točke pri vožnji

Pazljivo preberite uporabniški priročnik in se seznanite z vsemi krmilnimi elementi. Če katerega od krmilnih elementov ali funkcije ne razumete, vprašajte Yamahinega serviserja.

OPOZORILO

Če se ne seznanite s kontrolami, lahko pride do izgube nadzora nad vozilom, zaradi česar lahko povzročite nesrečo ali se poškodujete.

Utekanje motorja

Najpomembnejše obdobje delovanja motorja je med 0 in 1.600 prevoženimi kilometri. Zato morate naslednje gradivo prebrati še posebej pozorno.

Ker je motor popolnoma nov, ga prvih 1.600 km ne obremenjujte preveč. Določeni deli motorja se med seboj obrusijo in zgladijo do ustrezne obratovalne zračnosti.

Med tem obdobjem se morate nujno izogibati daljšemu delovanju motorja s polnim plinom ali ostalim pogojem, ki lahko povzročijo njegovo pregrevanje.

0–1.000 km

Izogibajte se daljšemu obratovanju motorja nad 5000 vrt./min. **OPOMBA:** po prvih prevoženih 1.000 km morate zamenjati motorno olje ter vložek ali element filtra olja.

1.000–1.600 km

Izogibajte se daljšemu obratovanju motorja nad 6000 vrt./min.

1.600 km in več

Odtlej vozilo lahko vozite povsem normalno.

OPOMBA

- Število vrtljajev motorja naj ne bo izven rdečega območja merilnika vrtljajev motorja.
- Če se v obdobju utekanja pojavi kakršna koli okvara motorja, naj vozilo takoj pregleda Yamahin serviser.



Delovanje motocikla in pomembne točke pri vožnji

Zaganjanje motorja

Sistem prekinjevalnika tokokroga za vžig omogoča zagon, kadar je:

- menjalnik v prostem teku ali
- menjalnik v prestavi, stransko stikalo dvignjeno, ročica sklopke pa ni stisnjena.

Zagon motorja

1. Glavno stikalo obrnite v položaj »ON (VKLOP)« in nastavite stikalo za zaustavitev motorja v položaj za zagon.
2. Preverite, ali se indikator in opozorilne lučke motorja za nekaj sekund vklopijo, nato pa izklopijo (glejte stran 4-5).

NAMIG

- Motorja ne zaženite, če indikatorska lučka okvare ne ugasne.
- Opozorilna lučka tlaka olja se mora za kratek čas vklopiti ter svetiti, dokler se motor ne zažene.
- Opozorilna lučka ABS se mora vklopiti in svetiti, dokler vozilo ne doseže hitrosti 10 km/h.

OPOMBA

Če opozorilna ali indikatorska lučka ne deluje kot je opisano zgoraj, naj vozilo pregleda Yamahin serviser.

3. Menjalnik prestavite v položaj prostega teka.
4. Obrnite stikalo, da zaženete motor.
5. Ko se motor zažene ali po 5 sekundah, sprostite stikalo. Preden ponovno aktivirate stikalo, počakajte 10 sekund, da se napetost akumulatorja ponastavi.

OPOMBA

Da zagotovite čim daljšo življenjsko dobo motorja, nikoli ne pospešujete naglo, kadar še ni dovolj ogret!

NAMIG

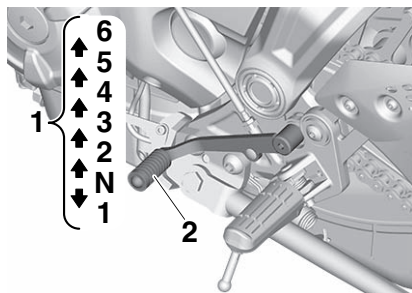
Ta model ima:

- Senzor nagiba. Ta senzor zaustavi motor, če zdrsne vozilo. V takšnem primeru se prižge indikatorska lučka okvare, vendar to ni okvara. Če želite preklicati indikatorsko lučko, izklopite in nato ponovno vklopite napajanje vozila. V nasprotnem primeru se motor ne bo zagnal, čeprav se bo ob pritisku na gumb zaganjalnika začel zaganjati.
- Sistem za samodejni izklop motorja. Motor se zaustavi samodejno, če ga pustite teči 20 minut. Če se motor ustavi, preprosto pritisnite stikalo za zagon, da ga znova zaženete.



Delovanje motocikla in pomembne točke pri vožnji

Prestavljanje



1. Položaji prestav
2. Prestavni pedal

Prestavljanje vam omogoča nadzor nad močjo motorja, ki je potrebna za speljevanje, pospeševanje, vzpenjanje itd.

Položaji prestav so prikazani na ilustraciji.

NAMIG

Če želite prestaviti menjalnik v prosti tek (N), zaporedoma potisnite prestavni pedal navzdol in ga nato rahlo dvignite.

OPOMBA

- Pri prestavljanju čvrsto pritisnite prestavni pedal tako, da zagotovite, da je menjava prestave izvedena v celoti.
- Tudi če je menjalnik v prostem teku, se ne vozite z ugasnjenim motorjem, niti motocikla ne vlečite na daljše razdalje. Pravilno mazanje menjalnika je zagotovljeno le, kadar motor deluje. Nezadostno mazanje lahko povzroči poškodbe menjalnika.
- Pri prestavljanju vedno uporabite sklopko, saj se tako izognete poškodbam motorja, menjalnika in prenosnika moči, ki niso zasnovani za prenašanje naporov pri prisilnem prestavljanju.

Speljevanje in pospeševanje

1. Stisnite ročico sklopke, da sprostite sklopko.
2. Menjalnik prestavite v prvo prestavo. Indikatorska lučka prostega teka mora ugasniti.
3. Postopoma odprite plin in hkrati počasi spuščajte ročico sklopke.

4. Ko speljete, zaprite plin in hkrati hitro stisnite ročico sklopke.
5. Menjalnik prestavite v drugo prestavo (pazite, da menjalnika ne prestavite v prosti tek).
6. Delno odprite plin in postopoma spustite ročico sklopke.
7. Za prestavljanje v naslednjo prestavo sledite istemu postopku.

Upočasnjevanje

1. Sprostite plin in s sprednjo ter zadnjo zavoro upočasnite motocikel.
2. Ko začne vozilo upočasnjevati, prestavite v nižjo prestavo.
3. Ko se motor skoraj zaustavi oziroma začne delovati grobo, stisnite ročico sklopke, upočasnite motocikel z zavorami in po potrebi prestavite v nižjo prestavo.

Delovanje motocikla in pomembne točke pri vožnji

4. Ko se motocikel zaustavi, lahko prestavite v nevtralno prestavo. Vklopil se bo indikator nevtralne prestave, nato sprostite ročico sklopke.

OPOZORILO

- Nepravilno zaviranje lahko povzroči izgubo nadzora ali oprijema s podlago. Pri zaviranju vedno enakomerno in postopoma uporabljajte obe zavori.
- Pri prestavljanju navzdol poskrbite, da se motocikel dovolj upočasni, motor pa ima ustrezno število vrtljajev. Če prestavite v nižjo prestavo, medtem ko se motocikel še prehitro premika, vrtljaji motorja pa so previsoki, lahko zadnje kolo izgubi oprijem s cestiščem in zdrsne, motor pa vzpostavi prekomerno visoko število vrtljajev. Zaradi tega lahko pride do izgube nadzora, nesreče in poškodb. Hkrati pa lahko pride do trajne okvare motorja ali pogonskega sistema.

Nasveti za znižanje porabe goriva

Poraba goriva je v veliki meri odvisna od načina vožnje. Za čim nižjo porabo upoštevajte naslednje nasvete:

- pri pospeševanju hitro prestavljajte navzgor in se izogibajte delovanju motorja pod visokimi vrtljaji;
- pri prestavljanju navzdol ne povečujte vrtljajev motorja in se izogibajte visokih vrtljajev pri neobremenjenem motorju;
- namesto dolgotrajnega delovanja motorja v prostem teku motor raje ugasnite (npr. v prometnih zastojih, pred semaforji ali pred železniškimi prehodi).

Parkiranje

Ko parkirate, ugasnite motor in odstranite ključ iz kontaktne ključavnice.

OPOZORILO

- Ker se motor in izpušni sistem med delovanjem lahko zelo segrejeta, motor parkirajte na mesto, kjer se ju pešci in otroci ne bodo mogli dotikati in se opeči.
- Ne parkirajte na strminah in mehkih površinah, sicer se vozilo lahko prevrne, kar poveča možnost puščanja tekočin in požara.
- Ne parkirajte blizu travnatih površin ali ostalih vnetljivih materialov.

Redno vzdrževanje in prilagajanje

Redno pregledovanje, prilagoditve in mazanje bodo omogočili, da bo vozilo ostalo dolgo časa v varnem in učinkovitem stanju. Varnost je odgovornost lastnika/voznika motocikla. Najpomembnejše točke pregledovanja, prilagoditev in mazanja vozila so razložene na naslednjih straneh.

Intervale, ki so navedeni v tabeli rednega vzdrževanja, upoštevajte kot splošni vodič ob normalnih pogojih vožnje. Odvisno od vremena, vozne podlage, geografske lokacije in individualne uporabe pa bo intervale za vzdrževanje morda treba ustrezno skrajšati.

OPOZORILO

Neppravilno vzdrževanje vozila ali napačno izvajanje vzdrževanja lahko poveča tveganje poškodb ali smrti med opravljanjem servisa ali med uporabo vozila. Če niste seznanjeni s servisiranjem vozila, naj servis opravi Yamahin serviser.

OPOZORILO

Med izvajanjem vzdrževanja ugasnite motor, razen če je navedeno drugače.

- Delujoč motor vsebuje gibljive dele, kamor se lahko zapletejo vaša oblačila, ter električne dele, ki lahko povzročijo električni udar ali požar.
- Delovanje motorja med servisiranjem lahko povzroči poškodbe oči, opekline, požar ali zastrupitev z ogljikovim monoksidom, kar lahko povzroči tudi smrt. Dodatne informacije o ogljikovem monoksidu najdete na strani 1-3.

OPOZORILO

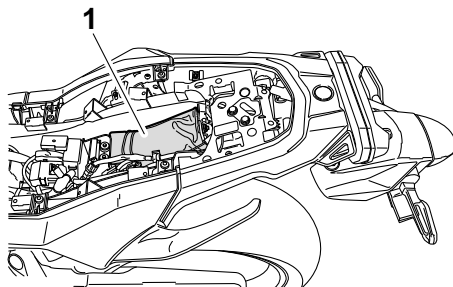
Zavorni koluti, čeljusti, bobni in ploščice se med uporabo lahko zelo segrejejo. Pred dotikanjem počakajte, da se deli zavornega sistema ustrezno ohladijo, sicer se lahko opečete.

Sistem za nadzor emisij ne deluje le za zagotavljanje čistejšega zraka, ampak je tudi bistven za pravilno delovanje motorja in najboljšo učinkovitost. V naslednji tabeli rednega vzdrževanja so servisne storitve, povezane z nadzorom emisij, označene posebej. Te namreč zahtevajo posebne podatke, znanje in opremo. Vzdrževanje, zamenjavo, ali popraviljanje naprav in sistema za nadzor emisij lahko izvaja katera koli ustanova ali posameznik, ki ima za to certifikat (če je veljaven).

Yamahini serviserji so usposobljeni in opremljeni za izvajanje takih servisov.

Redno vzdrževanje in prilagajanje

Komplet priročnega orodja



1. Komplet priročnega orodja

7

Komplet priročnega orodja je na mestu, ki je prikazano na sliki.

Informacije, ki so del vsebine tega priročnika, in orodje, ki sestavlja komplet priročnega orodja, predstavljajo pripomoček pri preventivnem vzdrževanju in manjših popravilih. Vendar pa za pravilno izvedbo nekaterih vzdrževalnih del potrebujete momentni ključ in druga orodja.

NAMIG

Če nimate potrebnega orodja za izvajanje vzdrževalnih opravil oz. v tem niste vešči, dela zaupajte Yamahinemu serviserju.

Redno vzdrževanje in prilagajanje

Tabele rednega vzdrževanja

NAMIG

- Opravila, ki so označena z zvezdico, naj izvaja Yamahin serviser, saj zahtevajo uporabo posebnih orodij, podatkov in tehničnih veščin.
- Od 50.000 km dalje ponavljajte vzdrževalne intervale, predvidene od 10.000 km dalje.
- **Letne preglede morate izvesti vsako leto, razen če namesto tega izvajate preglede, ki so osnovani glede na stanje števca prevožene razdalje.**

Tabela rednega vzdrževanja sistema za nadzor emisij

ŠT.	ELEMENT	PREVERJANJE ALI VZDRŽEVALNI POSEG	STANJE ŠTEVCA PREVOŽENE RAZDALJE					LETNI PREGLED
			1.000 km	10.000 km	20.000 km	30.000 km	40.000 km	
1	* Napeljava goriva	• Preverite napeljavo goriva glede razpok in poškodb. • Po potrebi zamenjajte.		√	√	√	√	√
2	* Vžigalne svečke	• Preverite stanje. • Prilagodite razmik in očistite. • Zamenjajte.		√		√		
3	* Zračnost ventilov	• Preverite in prilagodite.	Vsakih 40.000 km					
4	* Vbrizgavanje goriva	• Preverite število vrtljajev v prostem teku. • Preverite in prilagodite sinhronizacijo.	√	√	√	√	√	√
5	* Izpušni sistem	• Preverite tesnjenje. • Po potrebi privijte. • Po potrebi zamenjajte tesnila.	√	√	√	√	√	

Redno vzdrževanje in prilagajanje

ŠT.	ELEMENT	PREVERJANJE ALI VZDRŽEVALNI POSEG	STANJE ŠTEVCA PREVOŽENE RAZDALJE					LETNI PREGLED
			1.000 km	10.000 km	20.000 km	30.000 km	40.000 km	
6	*	Sistem nadzora emisij, zasnovan na hlapljivosti • Preverite nadzorni sistem glede poškodb. • Po potrebi zamenjajte.			√		√	

Redno vzdrževanje in prilagajanje

Splošna tabela vzdrževanja in mazanja

ŠT.	ELEMENT	PREVERJANJE ALI VZDRŽEVALNI POSEG	STANJE ŠTEVCA PREVOŽENE RAZDALJE					LETNI PREGLED
			1.000 km	10.000 km	20.000 km	30.000 km	40.000 km	
1	* Diagnosticiranje sistema	• Z Yamahinim orodjem za diagnostiranje izvedite dinamični pregled. • Preverite kode napak.	√	√	√	√	√	√
2	* Element filtra zraka	• Zamenjajte.	Vsakih 40.000 km					
3	Cev za preverjanje ohišja filtra zraka	• Očistite.	√	√	√	√	√	
4	Sklopka	• Preverite delovanje. • Prilagodite.	√	√	√	√	√	
5	* Sprednja zavora	• Preverite delovanje, nivo tekočine in morebitno puščanje tekočine. • Po potrebi zamenjajte zavorne ploščice.	√	√	√	√	√	√
6	* Zadnja zavora	• Preverite delovanje, nivo tekočine in morebitno puščanje tekočine. • Po potrebi zamenjajte zavorne ploščice.	√	√	√	√	√	√
7	* Zavorne cevi	• Preverite glede razpok ali poškodb. • Zamenjajte.		√	√	√	√	√
8	* Zavorna tekočina	• Zamenjajte.	Vsaka 4 leta					
9	* Platišča	• Preverite tek in morebitne poškodbe. • Po potrebi zamenjajte.		√	√	√	√	
10	* Pnevmatike	• Preverite globino profila in morebitne poškodbe. • Po potrebi zamenjajte. • Preverite tlak zraka. • Po potrebi popravite.		√	√	√	√	√

Redno vzdrževanje in prilagajanje

ŠT.	ELEMENT	PREVERJANJE ALI VZDRŽEVALNI POSEG	STANJE ŠTEVCA PREVOŽENE RAZDALJE					LETNI PREGLED
			1.000 km	10.000 km	20.000 km	30.000 km	40.000 km	
11	*	Ležaji koles		√	√	√	√	
12	*	Ležaji zglobov nihajnih vilic		√	√	√	√	
		• Namažite z litijevo mastjo.	Vsakih 50.000 km					
13		Pogonska veriga	Vsakih 1.000 km in po vsakem pranju motocikla, vožnji v dežju ali vožnji v mokrih okoljih.					
14	*	Ležaji krmila	√	√		√		
		• Zmerno natlačite z litijevo mastjo.			√		√	
15	*	Pritrdila šasije		√	√	√	√	√
16		Zglob ročice zavore		√	√	√	√	√
17		Zglob zavornega pedala		√	√	√	√	√
18		Zglob ročice sklopke		√	√	√	√	√
19		Zglob prestavnega pedala		√	√	√	√	√

Redno vzdrževanje in prilagajanje

ŠT.	ELEMENT	PREVERJANJE ALI VZDRŽEVALNI POSEG	STANJE ŠTEVCA PREVOŽENE RAZDALJE					LETNI PREGLED
			1.000 km	10.000 km	20.000 km	30.000 km	40.000 km	
20	Stransko stojalo	- Preverite delovanje. - Namažite z litijevo mastjo.		√	√	√	√	√
21	* Stikalo stranskega stojala	Preverite delovanje in po potrebi zamenjajte.	√	√	√	√	√	√
22	* Sprednje vilice	- Preverite delovanje in tesnjenje olja. - Po potrebi zamenjajte.		√	√	√	√	
23	* Blažilnik	- Preverite delovanje in tesnjenje olja. - Po potrebi zamenjajte.		√	√	√	√	
24	* Zglobi roke zadnjega blažilnika in vezne roke	Preverite delovanje.		√	√	√	√	
		Namažite z litijevo mastjo.			√		√	
25	* Motorno olje	- Zamenjajte (pred odtočenjem ogrejte motor). - Preverite nivo olja in vozilo glede tesnjenja olja.	√	√	√	√	√	√
26	* Vložek filtra za motorno olje	Zamenjajte.	√		√		√	
27	* Hladilni sistem	Preverite nivo hladilne tekočine in vozilo glede tesnjenja hladilne tekočine.		√	√	√	√	√
		Zamenjajte.	Vsaka 3 leta					
28	* Stikala sprednje in zadnje zavore	Preverite delovanje.	√	√	√	√	√	√
29	* Gibljivi deli in pletenice	Namažite.		√	√	√	√	√

Redno vzdrževanje in prilagajanje

ŠT.	ELEMENT	PREVERJANJE ALI VZDRŽEVALNI POSEG	STANJE ŠTEVCA PREVOŽENE RAZDALJE					LETNI PREGLED
			1.000 km	10.000 km	20.000 km	30.000 km	40.000 km	
30	* Ohišje ročaja plina in pletenice	- Preverite delovanje in prosti hod. - Po potrebi prilagodite prosti hod pletenice plina. - Namažite ohišje in pletenico ročaja plina.		√	√	√	√	√
31	* Luči, smerniki in stikala	- Preverite delovanje. - Naravnajte snop žarometa.	√	√	√	√	√	√

NAMIG

7

- Filter zraka
 - Filter za zrak ima pri tem modelu naoljeni vložek iz papirja, ki je namenjen za enkratno uporabo, zato ga zaradi preprečevanja poškodb ne smete čistiti s stisnjenim zrakom.
 - Če vozite po neobičajno mokrih ali prašnatih predelih, morate filter zraka menjati pogosteje.
- Servis hidravlične zavore
 - Redno preverjajte in po potrebi dolijte zavorno tekočino in tekočino sklopke.
 - Vsaki dve leti zamenjajte notranje dele glavnih zavornih valjev in čeljusti ter zavorno tekočino.
 - Napeljavo zavornega sistema zamenjajte vsake štiri leta oz. v primeru razpok ali poškodb.

Redno vzdrževanje in prilagajanje

Preverjanje vžigalnih svečk

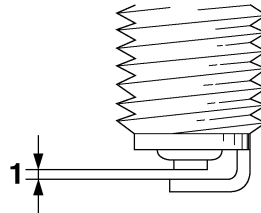
Vžigalne svečke so zelo pomemben sestavni del motorja in jih je treba redno pregledovati, še najbolje pri Yamahinemu serviserju. Ker vročina in obloge lahko povzročijo počasno erozijo elektrod vžigalnih svečk, jih je treba odstraniti in pregledati skladno s tabelo rednega vzdrževanja in mazanja. Poleg tega je stanje vžigalnih svečk odličen pokazatelj stanja delovanja motorja.

Porcelanska izolacija okoli osrednje elektrode vžigalne svečke mora biti srednje do rahlo rumeno-rjave barve (idealna barva v pogojih normalne vožnje), vse nameščene vžigalne svečke pa morajo biti enake barve. Če je katera koli izmed vžigalnih svečk občutno drugačne barve, je to pokazatelj, da motor ne deluje pravilno. Vendar pa tovrstnih diagnoz raje ne postavljajte sami. Takšna opravila prepustite Yamahinemu serviserju.

Če vžigalna svečka kaže znake erozije elektrod in ima izdatne sajaste ali drugačne obloge, jo zamenjajte.

Predpisana vžigalna svečka:
NGK/LMAR8A-9

Preden vžigalno svečko namestite, z merilnimi lističi izmerite razmik med elektrodama in ga po potrebi naravnajte na predpisano mero.



1. Razmik med elektrodama

Razmik med elektrodama:
0,8–0,9 mm

Očistite nalezno površino tesnilnega obroča vžigalne svečke in z navoja obrišite morebitne nečistoče.

Moment pritvitja:
Vžigalna svečka:
13 Nm

NAMIG

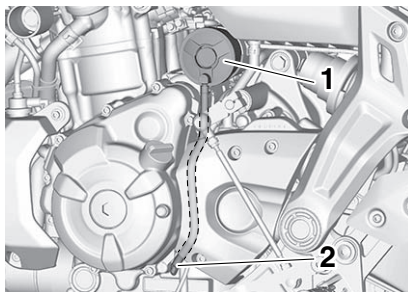
Če pri privijanju vžigalnih svečk nimate na voljo momentnega ključa, je dobra ocena pravilnega momenta 1/4–1/2 obrata preko pritvitja s prsti. Vendar pa čim prej poskrbite, da bodo vžigalne svečke privite s predpisanim momentom.

OPOMBA

Za odstranjevanje ali nameščanje kapice vžigalne svečke ne uporabljajte nobenega orodja, sicer lahko poškodujete spojko vžigalne tuljave. Kapico vžigalne svečke boste verjetno težko odstranili, saj ima na koncu gumijasto tesnilo, ki se zelo tesno prilega naležni površini. Kapico vžigalne svečke odstranite tako, da jo med snemanjem upogibate naprej in nazaj; namestite jo tako, da jo med potiskanjem na svečko upogibate naprej in nazaj.

Redno vzdrževanje in prilagajanje

Zbiralna posoda



1. Zbiralna posoda
2. Oddušna cev zbiralne posode

7

Ta model je opremljen z zbiralno posodo, ki preprečuje uhajanje bencinskih hlapov v okolje. Pred vožnjo z motociklom, preverite naslednje:

- Preverite priključke obeh cevi.
- Preverite morebitno razpokanost ali poškodbe zbiralne posode in napeljave. Če opazite poškodbe, zamenjajte dele z novimi.
- Preverite, če oddušna cev zbiralne posode ni zamašena ali stisnjena, po potrebi jo očistite.

Motorno olje

Nivo motornega olja preverite pred vsako vožnjo. Poleg tega mora motorno olje n vložek oljnega filtra zamenjati Yamahin serviser v intervalih, ki so določeni v tabeli rednega vzdrževanja.

Priporočena vrsta motornega olja:

10 W-40

Količina olja:

Količina olja pri menjavi:

2,30l

Skupaj z menjavo filtra:

2,60l

OPOMBA

- Zaradi preprečevanja drsenja sklopke (motorno olje namreč maže tudi dele sklopke), motornemu olju ne dodajajte nobenih kemičnih dodatkov. Ne uporabljajte olj z dizelsko specifikacijo »CD« ali olj višje kakovosti, kot je določeno. Nikoli ne uporabljajte olj z oznako »ENERGY CONSERVING II (VARČEVANJE Z ENERGIJO II)« ali višjo.

- Pazite, da v blok motorja ne bo zašel noben tujek.

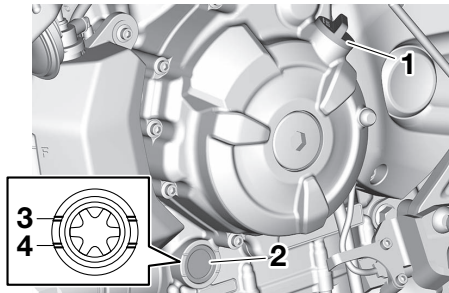
Preverjanje nivoja motornega olja

1. Zaženite motor, ga pustite teči nekaj minut, da se ogreje in ga nato ugasnite.
2. Počakajte nekaj minut, da se nivo olja ustali, in ko je vozilo na ravni površini, ga držite pokonci, da odčitate natančno vrednost.
3. Nivo olja preverite skozi okence za preverjanje, ki je na spodnji levi strani okrova ročične gredi.

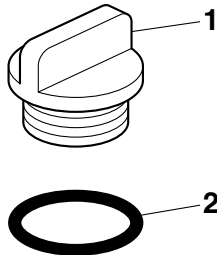
NAMIG

Nivo olja mora biti med oznakama minimalne in maksimalne količine.

Redno vzdrževanje in prilagajanje



1. Pokrovček odprtine za točenje motornega olja
 2. Okence za preverjanje nivoja motornega olja
 3. Oznaka maksimalne količine
 4. Oznaka minimalne količine
4. Če je nivo motornega olja pri oznaki minimalne količine **7** ali pod njo, odstranite pokrovček odprtine motornega olja in ga dolijte.



1. Pokrovček odprtine za točenje motornega olja
2. Tesnilni obroček

5. Preverite, ali je tesnilni obroček poškodovan in ga po potrebi zamenjajte.
6. Namestite pokrovček odprtine za točenje motornega olja.

Zakaj uporabiti Yamalube

Olje YAMALUBE je originalni del YAMAHE, ki so ga izdelali strastni inženirji. Po njihovem prepričanju je motorno olje pomemben tekočinski sestavni del motorja. Sestavljamo ekipe, v katere so vključeni strokovnjaki s področja strojništva, kemije, elektronike in testiranja na progi, ki nato razvijejo motor skupaj z oljem, ki ga bo uporabljal. Olja Yamalube izkoriščajo vse prednosti značilnosti osnovnega olja in zmešajo popolno razmerje dodatkov, ki zagotavljajo, da končno olje presega standarde učinkovitosti. Mineralna, polsintetična in sintetična olja Yamalube imajo zato svoje razlikovalne značilnosti in vrednost. Yamalube je zaradi Yamahinih izkušenj, pridobljenih z večletnimi raziskavami in razvojem olja od sedemdesetih let 20. stoletja, najboljša izbira za Yamahin motor.



Redno vzdrževanje in prilagajanje

Hladilna tekočina

Nivo hladilne tekočine morate redno preverjati. Poleg tega morate hladilno tekočino menjati ob predpisanih intervalih, navedenih v tabeli rednega vzdrževanja.

Priporočena hladilna tekočina:

hladilna tekočina YAMALUBE

Količina hladilne tekočine:

Rezervoar hladilne tekočine (oznaka maksimalne količine):

0,25l

Hladilnik (vključno z napeljavo):

1,60l

NAMIG

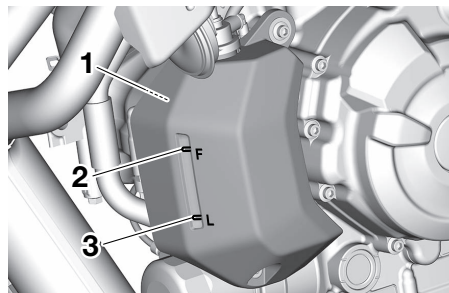
Če originalna hladilna tekočina Yamaha ni na voljo, uporabite sredstvo proti zamrznitvi iz etilen glikola, ki vsebuje antikorozijsko sredstvo za aluminijaste motorje, in jo zmešajte z destilirano vodo v razmerju 1 : 1.

Preverjanje nivoja hladilne tekočine

Nivo hladilne tekočine se spreminja s temperaturo motorja, zato preverite nivo pri hladnem motorju.

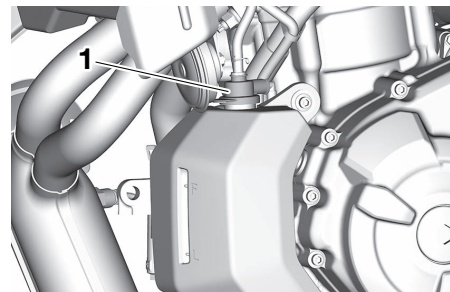
1. Parkirajte vozilo na ravno površino.

2. Ko je vozilo v pokončnem položaju, preverite nivo hladilne tekočine v rezervoarju.



1. Rezervoar hladilne tekočine
2. Oznaka maksimalne količine
3. Oznaka minimalne količine

3. Če je nivo hladilne tekočine pri oznaki minimalne tekočine ali pod njo, odstranite pokrovček rezervoarja hladilne tekočine. **OPOZORILO! Odstranite le pokrovček rezervoarja hladilne tekočine. Nikoli ne odvijajte pokrovčka hladilnika, ko je motor vroč.**



1. Pokrovček rezervoarja hladilne tekočine

4. Dolijte hladilno tekočino do oznake maksimalne količine. **OPOMBA:** če nimate na voljo hladilne tekočine, lahko dotočite destilirano vodo ali mehko vodo iz pipe. Nikoli ne uporabljajte trde ali slane vode, saj škoduje motorju. Če boste namesto destilirane vode uporabili navadno vodo, jo čim prej nadomestite s hladilno tekočino, sicer bo hladilni sistem izpostavljen zmrzali in koroziji. Če ste hladilni tekočini dolili navadno vodo, naj Yamahin serviser čim prej preveri vsebnost antifriza v hladilni tekočini in tako zagotovi učinkovitost njenega delovanja.

Redno vzdrževanje in prilagajanje

5. Privijte pokrovček rezervoarja hladilne tekočine.

Menjava hladilne tekočine

Hladilno tekočino morate menjati ob predpisanih intervalih, navedenih v tabeli rednega vzdrževanja in mazanja. Hladilno tekočino naj zamenja Yamahin serviser.

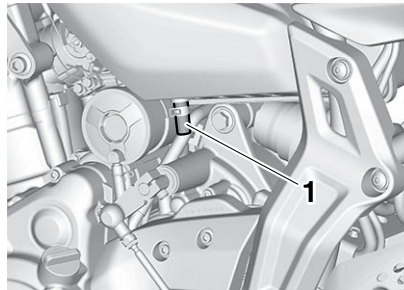
OPOZORILO! Nikoli ne odvijajte pokrovčka hladilnika, ko je motor vroč.

Zamenjava vložka filtra zraka in čiščenje cevi za preverjanje filtra zraka

Vložek filtra zraka zamenjajte ob predpisanih intervalih, navedenih v tabeli rednega vzdrževanja in mazanja. Če se vozite po neobičajno vlažnih ali pršnatih območjih, naj vam Yamahin serviser pogosteje zamenja vložek filtra za zrak. Cev za preverjanje filtra zraka mora biti enostavno dostopna, hkrati pa jo je treba po potrebi očistiti.

Čiščenje cevi za preverjanje filtra zraka

1. Odstranite cev za preverjanje filtra zraka, ki je pod ohišjem filtra.



1. Cev za preverjanje filtra zraka

2. Očistite in namestite cev.

Redno vzdrževanje in prilagajanje

Preverjanje števila vrtljajev motorja v prostem teku

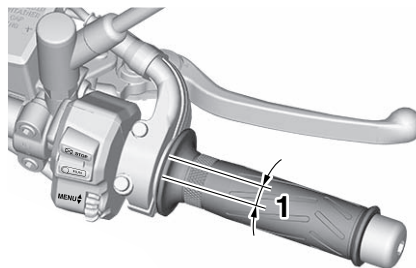
Preverite število vrtljajev motorja v prostem teku in po potrebi dajte na prilagoditev Yamahinemu serviserju.

Število vrtljajev motorja v prostem teku:

1250–1450 vrt./min.

Preverjanje prostega hoda ročaja plina

Izmerite prosti hod ročaja plina, kot je prikazano.



1. Prosti hod ročaja plina

Prosti hod ročaja plina:
3,0–5,0 mm

Redno preverjajte prosti hod ročaja plina; če ni ustrezen, naj ga prilagodi Yamahin serviser.

Zračnost ventilov

Ventili so pomemben sestavni del motorja. Zračnost ventilov se z uporabo spreminja, zato morate ventile pregledati in jih nastaviti v intervalih, ki so določeni v tabeli rednega vzdrževanja. Nenastavljeni ventili lahko povzročijo nepravilno razmerje med mešanico zraka in goriva ter sčasoma poškodbe motorja.

Če želite to preprečiti, naj Yamahin serviser redno pregleda in nastavi zračnost ventilov.

NAMIG

Ta servis je treba izvesti pri hladnem motorju.

Redno vzdrževanje in prilagajanje

Pnevmatike

Pnevmatike predstavljajo edini stik med vozilom in cestiščem. Varnost v vseh pogojih je odvisna od relativno majhnega območja stika pnevmatike s cestiščem. Zato morate pnevmatike vedno vzdrževati v dobrem stanju in jih pravočasno zamenjati z novimi predpisanimi pnevmatikami.

Tlak zraka v pnevmatikah

Tlak zraka v pnevmatikah morate stalno preverjati in ga pred vsako vožnjo ustrezno prilagoditi.

! OPOZORILO

Upravljanje tega vozila z nepravilnim tlakom v pnevmatikah lahko povzroči resne poškodbe ali smrt zaradi izgube nadzora.

- Tlak v pnevmatikah preverjajte in prilagajajte pri hladnih pnevmatikah (tj. takrat, ko je temperatura pnevmatik enaka temperaturi okolja).
- Zračni tlak v pnevmatikah prilagajajte glede na hitrost vožnje in skupno težo voznika,

sopotnika, tovora in nameščenih dodatnih opreme.

Tlak zraka v pnevmatikah:

1 oseba:

Spredaj:

225 kPa (2,25 kgf/cm²)

Zadaj:

250 kPa (2,50 kgf/cm²)

2 osebi:

Spredaj:

225 kPa (2,25 kgf/cm²)

Zadaj:

250 kPa (2,50 kgf/cm²)

Največja obremenitev:

Vozilo:

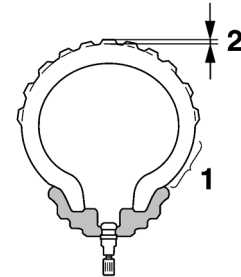
180 kg

Največja obremenitev vozila je kombinirana teža voznika, sopotnika, tovora in morebitnih dodatkov.

! OPOZORILO

Nikoli ne preobremenite vozila. Upravljanje s preobremenjenim vozilom lahko povzroči nesrečo.

Pregled pnevmatik



1. Bok pnevmatike

2. Globina profila pnevmatike

Pnevmatike preglejte pred vsako vožnjo. Če je na osrednjem delu pnevmatike profil izrabljen do dovoljene meje, če so v površino pnevmatike zasajeni kovinski oz. stekleni delci, ali če je bok pnevmatike razpokan, naj jih Yamahin serviser takoj zamenja.

Minimalna globina profila (spredaj in zadaj):

1,6 mm

NAMIG

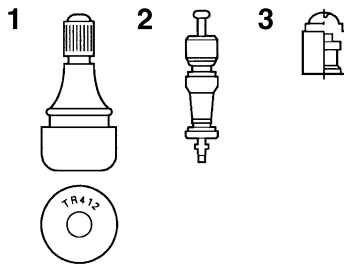
Omejitev glede globine profila se med državami lahko razlikuje. Vedno upoštevajte lokalne predpise.

Redno vzdrževanje in prilagajanje

OPOZORILO

- Izdatno obrabljene pnevmatike naj zamenja Yamahin serviser. Vožnja vozila z izdatno obrabljenimi pnevmatikami ni samo nezakonita, ampak tudi zmanjša stabilnost in lahko povzroči izgubo nadzora.
- Menjavo vseh delov koles in zavornega sistema, vključno s pnevmatikami, naj opravi Yamahin serviser, ki ima ustrezno strokovno znanje in izkušnje.
- Po menjavi pnevmatik njihovo površino »utekajte« z vožnjo pri različnih hitrostih in tako omogočite, da se razvijejo njihove najboljše karakteristike.

Informacije o pnevmatikah



1. Zračni ventil pnevmatike
2. Jedro zračnega ventila pnevmatike
3. Pokrovček zračnega ventila s tesnilom

Ta model ima nameščene pnevmatike brez zračnic in z ventili na platiščih. Pnevmatike se starajo, tudi če jih ne uporabljate oz. če jih uporabljate zgolj občasno. Zaradi staranja lahko pnevmatike razpokajo tako po tekalni površini kot po bočnici, pogosto se zaradi nepravilne lege tudi deformirajo. Če imate stare pnevmatike, naj jih pred nameščanjem na vozilo pregleda strokovnjak.

OPOZORILO

- Sprednja in zadnja pnevmatika naj bosta vedno enake zasnove in tipa, sicer lahko spremenite

stabilnost vozila, zaradi česar lahko pride do nesreče.

- Vedno se prepričajte, da so kape ventilov dobro nameščene in tako preprečite uhajanje zraka iz pnevmatike.
- Uporabljajte zgolj spodaj navedene ventile in jedra ventilov, da med vožnjo pri višjih hitrostih ne pride do puščanja.

Po opravljenih obsežnih testiranjih so za ta model s strani podjetja Yamaha odobrene le naslednje pnevmatike.

Sprednja pnevmatika:

Velikost:

120/70 ZR 17 M/C 58W

Proizvajalec/model:

MICHELIN/ROAD 6 GT

Zadnja pnevmatika:

Velikost:

180/55 R17 MC 73W

Proizvajalec/model:

MICHELIN/ROAD 6 GT

SPREDAJ in ZADAJ:

Zračni ventil pnevmatike:

TR412

Jedro ventila:

#9100 (originalno)

Redno vzdrževanje in prilagajanje

! OPOZORILO

Ta motocikel je opremljen s pnevmatikami za izjemno visoke hitrosti. Za najbolj učinkovito uporabo pnevmatik upoštevajte naslednje točke.

- Nameščajte le predpisane vrste novih pnevmatik. Pri vožnji z visoko hitrostjo druge vrste pnevmatik lahko počijo.
- Popolnoma nove pnevmatike imajo lahko, dokler se ne »utečejo«, relativno slab oprijem na določenih delih vozišča. Zato priporočamo, da z novo nameščenimi pnevmatikami približno 100 km vozite bolj zadržano in šele nato pospešite do visokih hitrosti.
- Pred vožnjo z visoko hitrostjo morate pnevmatike ustrezno ogreti.
- Tlak v pnevmatikah vedno prilagajajte skladno z voznimi pogoji.

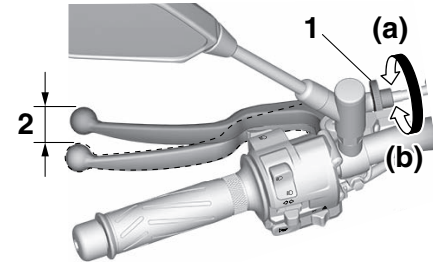
Lita platišča

Za najboljšo učinkovitost, dolgotrajno uporabo in varno vožnjo vozila upoštevajte naslednje navedbe v zvezi s predpisanimi platišči.

- Pred vsako vožnjo preverite, če platišči nista počeni, ukrivljeni ali kako drugače poškodovani. V primeru, da odkrijete kakršno koli poškodbo, naj platišče zamenja Yamahin serviser. Sami ne poskušajte opravljati niti najmanjših popravil platišč. Poškodovano ali počeno platišče morate takoj zamenjati.
- Po vsaki menjavi pnevmatik ali platišč morate platišče centrirati. Necentrirano platišče lahko povzroči neučinkovito delovanje, slabo vodljivost in stabilnost ter krajšo življenjsko dobo pnevmatike.

Prilagajanje prostega hoda ročice sklopke

Prosti hod ročice zadnje zavore izmerite, kot je prikazano.



1. Vijak za prilagajanje prostega hoda ročice sklopke
2. Prost hod ročice sklopke

Prosti hod ročice sklopke:
5,0–10,0 mm

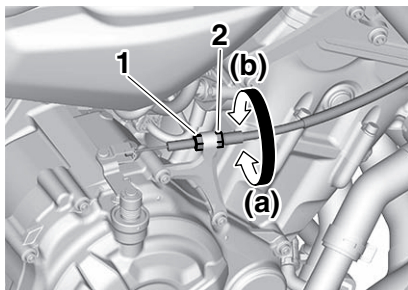
Redno preverjajte prosti hod ročice sklopke in ga po potrebi prilagodite. Če želite povečati prosti hod ročice sklopke, obrnite vijak za prilagajanje prostega hoda ročice sklopke, ki je na sami ročici, v smeri (a). Če želite zmanjšati prosti hod ročice sklopke, obrnite vijak za prilagajanje v smeri (b).

Redno vzdrževanje in prilagajanje

NAMIG

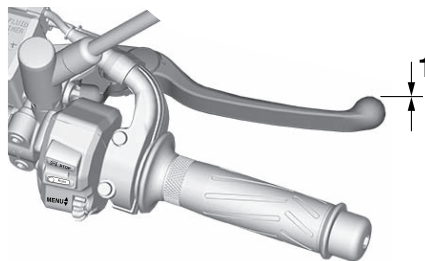
Če priporočenega prostega hoda ročice sklopke ne morete nastaviti kot je opisano zgoraj, ravnajte sledeče.

1. Vijak za prilagajanje na ročici sklopke v celoti odvijte v smeri (a), da odvijete pletenico sklopke.
2. Odvijte matico bloka motorja.



1. Varovalna matica
2. Matica za prilagajanje prostega hoda ročice sklopke
3. Če želite povečati prosti hod ročice sklopke, obrnite matico za prilagajanje prostega hoda ročice sklopke v smeri (a). Če želite zmanjšati prosti hod ročice sklopke, obrnite matico za prilagajanje v smeri (b).
4. Privijte varovalno matico.

Preverjanje prostega hoda ročice zavore



1. Brez prostega hoda ročice zavore

Na koncu stiska ročice zavore naj ne bo prostega hoda. Če ugotovite prosti hod, naj zavorni sistem pregleda Yamahin serviser.

⚠ OPOZORILO

Mehak ali ohlapen občutek je lahko znak prisotnosti zraka v hidravličnem sistemu. Če je v hidravličnem sistemu ujet zrak, naj Yamahin serviser pred nadaljevanjem uporabe vozila odzrači hidravlični sistem. Prisotnost zraka v hidravličnem sistemu bo zmanjšala učinkovitost zaviranja, zaradi česar lahko izgu-

bite nadzor in povzročite prometno nesrečo.

Redno vzdrževanje in prilagajanje

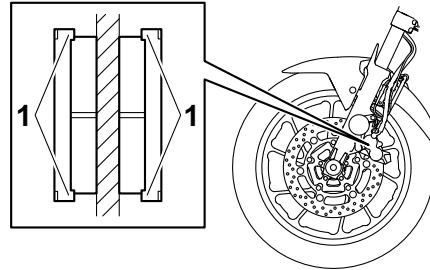
Stikala zavorne luči

Zavorna luč se mora vklopiti tik pred učinkovanjem zaviranja. Zavorno luč aktivirajo stikala, ki so povezana z ročico zavore in zavornim pedalom. Stikala zavorne luči so sestavni deli sistema proti blokiranju zavor, zato jih lahko servisira le Yamahin serviser.

Preverjanje sprednjih in zadnjih zavornih ploščic

Obrabljenost sprednjih in zadnjih zavornih ploščic morate preverjati skladno z intervali, ki so določeni v tabeli rednega vzdrževanja in mazanja.

Sprednje zavorne ploščice

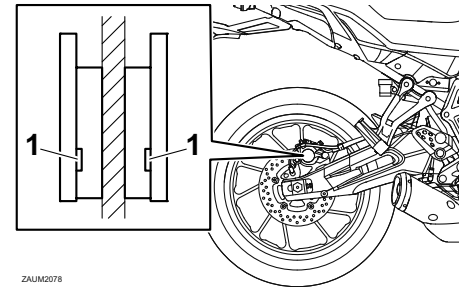


1. Indikator obrabljenosti zavorne ploščice

Vsaka od zavornih ploščic sprednje zavore ima indikatorje obrabljenosti obloge, ki vam omogočajo preverjanje njenega stanja brez razstavljanja zavore. Če želite preveriti obrabljenost zavorne ploščice, stisnite zavoro in preverite položaj indikatorjev obrabe. Če je zavorna obloga obrabljena do točke, ko se indikator obrabljenosti

skoraj dotakne zavornega koluta, pri Yamahinem serviserju zamenjajte celoten komplet zavornih ploščic.

Zadnje zavorne ploščice



1. Indikatorski utor obrabljenosti zavorne ploščice

Vsaka od zavornih ploščic zadnje zavore ima indikatorske uture obrabljenosti obloge, ki vam omogočajo preverjanje njenega stanja brez razstavljanja zavore.

Obrabljenost zavorne ploščice preverite tako, da preverite indikatorske uture obrabljenosti. Če je zavorna ploščica obrabljena do točke, ko indikatorskega utora skoraj ni več videti, naj Yamahin serviser zamenja celotni komplet zavornih ploščic.

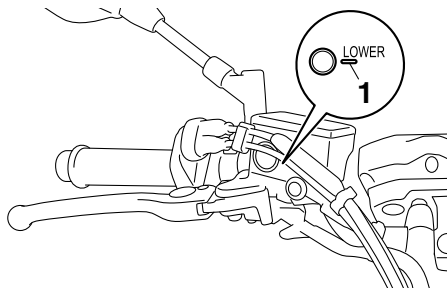
Redno vzdrževanje in prilagajanje

Preverjanje nivoja zavorne tekočine

Pred vožnjo preverite, da je nivo zavorne tekočine nad oznako minimalnega nivoja.

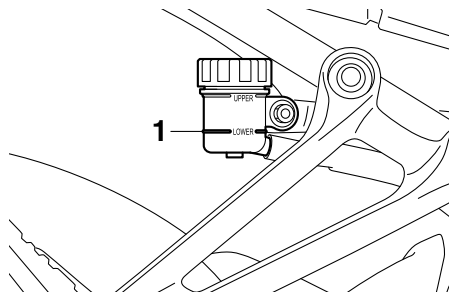
Nivo zavorne tekočine preverite preko odprtine na zgornjem delu rezervoarja. Po potrebi dotočite zavorno tekočino.

Sprednja zavora



1. Oznaka minimalne količine

Zadnja zavora



1. Oznaka minimalne količine

Predpisana zavorna tekočina:
DOT 4

⚠ OPOZORILO

Neustrezno vzdrževanje lahko zmanjša učinkovitost zaviranja. Upoštevajte naslednje varnostne ukrepe:

- Premalo zavorne tekočine lahko omogoči vstop zraka v zavorni sistem, kar zmanjša učinkovitost zaviranja.
- Pokrovček rezervoarja pred odvijanjem očistite. Uporabljajte le novo zavorno tekočino z oznako DOT 4.

- Uporabljajte le priporočeno zavorno tekočino, sicer se gumijasta tesnila lahko začnejo razkrajati, kar povzroči puščanje.
- Dolijte le zavorno tekočino enake vrste. Dolivanje druge zavorne tekočine kot DOT 4 lahko povzroči škodljivo kemično reakcijo.
- Pazite, da med dolivanjem v rezervoar z zavorno tekočino ne zaide voda ali prah. Voda znatno zniža vrelišče tekočine, kar lahko povzroči parno zaporo, prah pa lahko zamaši ventile hidravlične enote sistema ABS.

OPOMBA

Zavorna tekočina lahko poškoduje površino lakiranih ali plastičnih delov. Morebitno razlito zavorno tekočino takoj obrišite.

Zaradi obrabe zavornih ploščic je normalno, da se nivo zavorne tekočine postopoma znižuje. Pomanjkanje zavorne tekočine lahko pomeni izrabljenost zavornih ploščic in/ali puščanje

Redno vzdrževanje in prilagajanje

zavornega sistema, zato redno preverjajte obrabljenost zavornih ploščic in tesnjenje zavornega sistema. Če se nivo zavorne tekočine zniža nenadoma, naj pred nadaljevanjem vožnje vzrok ugotovi Yamahin serviser.

Menjava zavorne tekočine

Yamahin serviser naj zavorno tekočino zamenja vsaki 2 leti. Prav tako v priporočenih intervalih oz. v primeru poškodb ali puščanja zamenjajte tesnila na glavnem zavornem valju in zavornih čeljustih ter zavorno napeljava.

- Tesnila zavor: vsaki 2 leti
- Zavorna napeljava: vsaka 4 leta

Ohlapnost pogonske verige

Pred vsako vožnjo preverite ohlapnost pogonske verige in jo po potrebi prilagodite.

Preverjanje ohlapnosti pogonske verige

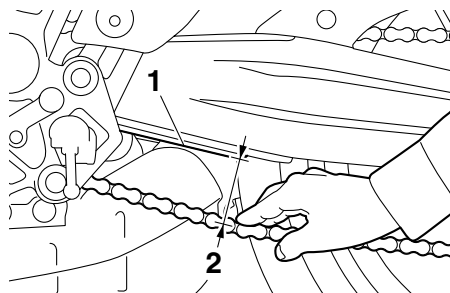
1. Vozilo postavite na stransko stojalo.

NAMIG

Ko preverjate in prilagajate ohlapnost pogonske verige, motor ne sme biti obtežen.

2. Menjalnik prestavite v položaj prostega teka.
3. Pogonsko verigo potisnite navzdol, proti vodilu.
4. Izmerite razdaljo A med vodilom pogonske verige in slednjo, kot je prikazano.

Redno vzdrževanje in prilagajanje



- 1. Vodilo pogonske verige
- 2. Razdalja A

Razdalja A:

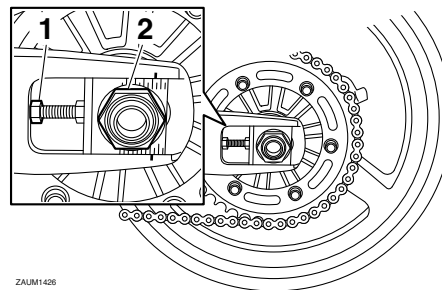
30,0–35,0 mm

5. Če ohlapnost pogonske verige ni ustrezna, jo prilagodite. **OPOMBA:** zaradi neustrezne ohlapnosti pogonske verige lahko veriga zdrsne ali se pretrga, poleg tega pa tudi preveč obremenjuje motor in ostale ključne dele motocikla. Če je razdalja A pogonske verige večja od 40 mm, slednja lahko poškoduje okvir, nihajno roko in druge dele. To preprečite tako, da ohlapnost pogonske verige ohranite v predpisanih mejah.

Prilagajanje ohlapnosti pogonske verige

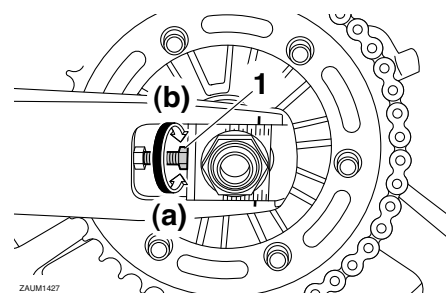
Pred prilagajanjem ohlapnosti pogonske verige se posvetujte z Yamahinim serviserjem.

1. Odvijte matico osi in varovalni matici na obeh krakih nihajnih vilic.



- 1. Varovalna matica
- 2. Matica osi

2. Če želite povečati napetost pogonske verige, obrnite vijak za prilagajanje ohlapnosti pogonske verige na obeh krakih nihajnih vilic v smeri (a). Če želite zmanjšati napetost pogonske verige, obrnite vijak za prilagajanje ohlapnosti pogonske verige na obeh krakih nihajnih vilic v smeri (b) in nato potisnite zadnje kolo naprej.

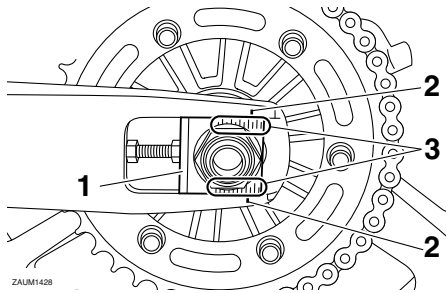


1. Vijak za prilagajanje napetosti pogonske verige

NAMIG

S pomočjo oznak za poravnavo na obeh krakih nihajnih vilic preverite, ali sta oba napenjalca pogonske verige v enakem položaju, sicer kolo ni pravilno poravnano.

Redno vzdrževanje in prilagajanje



1. Napenjalec pogonske verige
2. Oznaka
3. Oznake poravnave

3. Privijte matico osi in nato še varovalne matice s predpisanim momentom.

Momenti privijanja:

Matica osi:

150 Nm

Varovalna matica:

16 Nm

4. Preverite, ali sta oba napenjalca pogonske verige v istem položaju, ali je ohlapnost pogonske verige ustrezna ter ali se pogonska veriga premika neovirano.

Čiščenje in mazanje pogonske verige

Pogonsko verigo morate očistiti in namazati ob predpisanih intervalih, navedenih v tabeli rednega vzdrževanja in mazanja, sicer se lahko hitro obrabi, še posebej, če vozite v okolju, kjer je veliko prahu in vlage. Preberite spodnja navodila za servisiranje pogonske verige.

OPOMBA

Pogonsko verigo namažite po vsakem pranju motocikla, vožnji v dežju ali vožnji v mokrih okoljih.

1. Pogonsko verigo očistite s čistilom za pogonsko verigo in majhno, mehko ščetko. **OPOMBA: pogonske verige ne čistite s parnimi čistilniki, visokotlačnimi čistilniki ali neprimernimi topili, saj lahko poškodujete tesnilne obročke.**
2. Obrišite pogonsko verigo.
3. Pogonsko verigo temeljito namažite s posebnim mazivom za tesnilne obročke verige. **OPOMBA: za čiščenje pogonske verige ne**

uporabljajte motornega olja ali katerih koli drugih maziv, saj vsebujejo snovi, ki lahko poškodujejo tesnilne obročke.

Redno vzdrževanje in prilagajanje

Preverjanje in mazanje pletenic

Delovanje vseh pletenic za upravljanje in njihovo stanje preverite pred vsako vožnjo, po potrebi pa namažite tudi njihove konce. Če je pletenica poškodovana oziroma se ne pomika gladko, naj jo zamenja Yamahin serviser.

OPOZORILO! Poškodbe zunanjega ogrodja pletenic se lahko končajo z notranjim rjavenjem in povzročijo ovirano gibanje pletenice. Poškodovane pletenice čim prej zamenjajte z novimi in tako preprečite nevarne vozne pogoje.

Priporočeno mazivo:

mazivo za pletenice Yamaha ali drugo primerno mazivo za pletenice

Preverjanje in mazanje ročaja in pletenice plina

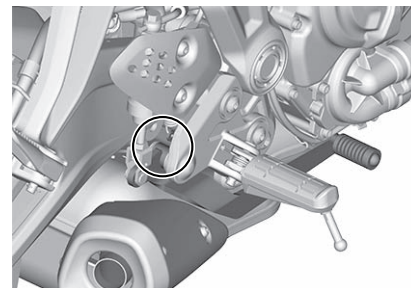
Delovanje ročaja plina preverite pred vsako vožnjo. Poleg tega naj Yamahin serviser pletenico maže tudi v skladu z intervali, določenimi v tabeli rednega vzdrževanja in mazanja.

Pletenica plina ima gumijasti obod. Preverite, ali je obod dobro nameščen. Tudi, če je obod nameščen pravilno, ne zagotavlja popolne zaščite pletenice pred vstopom vode. Zato bodite pri neposrednem škropljenju ali pranju vozila z vodo še posebej previdni. Če se pletenica ali obod zamažeta, jo/ga očistite s čisto, vlažno krpo.

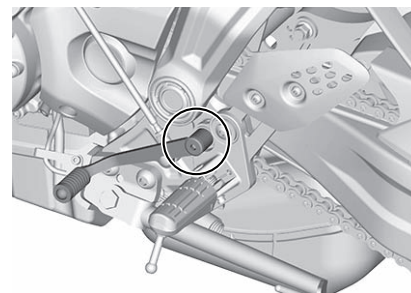
Preverjanje in mazanje zavornega in prestavnega pedala

Delovanje zavornega in prestavnega pedala preverite pred vsako vožnjo, po potrebi pa namažite njuna zglobo.

Zavorni pedal



Prestavni pedal



Redno vzdrževanje in prilagajanje

Priporočeno mazivo:
litijeva mast

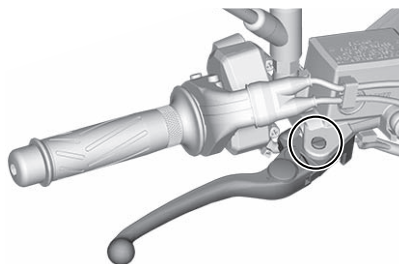
Preverjanje in mazanje zglobov ročice zavore in ročice sklopke

Delovanje ročice zavore in ročice sklopke preverite pred vsako vožnjo, po potrebi pa namažite njuna zgloba.

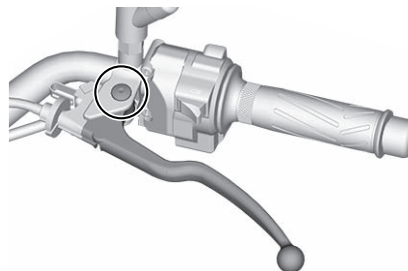
Priporočena maziva:

Ročica zavore:
silikonska mast
Ročica sklopke:
litijeva mast

Ročica zavore

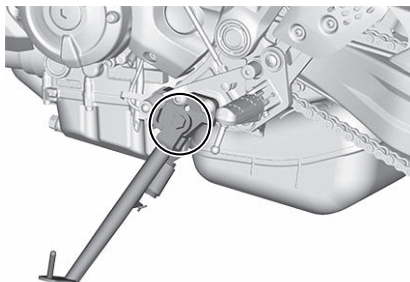


Ročica sklopke



Redno vzdrževanje in prilagajanje

Preverjanje in mazanje stranskega stojala



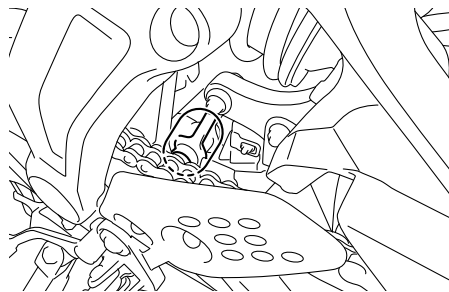
Delovanje stranskega stojala preverite pred vsako vožnjo, po potrebi pa namažite njuna zgloba in naležne kovinske površine.

OPOZORILO

Če se stransko stojalo ne premika tekoče, naj ga pregleda ali popravi Yamahin serviser. V nasprotnem primeru se lahko stransko stojalo med vožnjo dotakne tal in povzroči izgubo nadzora nad motociklom.

Priporočeno mazivo:
molibden-disulfidna mast

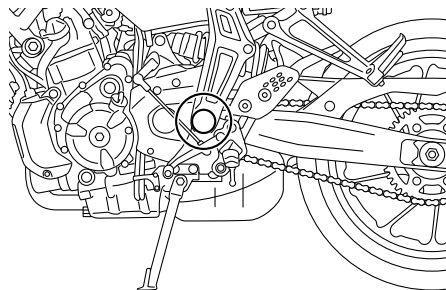
Mazanje zadnjega vzmetenja



Mazanje zglobov zadnjega vzmetenja opravite pri Yamahinem serviserju v skladu z intervali, določenimi v tabeli rednega vzdrževanja in mazanja.

Priporočeno mazivo:
litijeva mast

Mazanje zglobov nihajnih vilic



Mazanje zglobov nihajne roke opravite pri Yamahinem serviserju v skladu z intervali, določenimi v tabeli rednega vzdrževanja in mazanja.

Priporočeno mazivo:
litijeva mast

Redno vzdrževanje in prilagajanje

Preverjanje sprednjih vilic

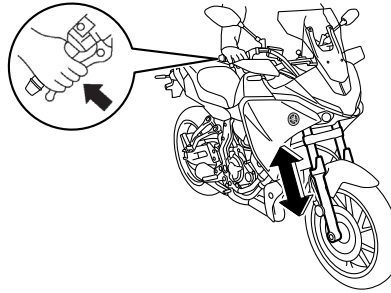
Stanje in delovanje sprednjih vilic morate preverjati na opisani način, skladno z intervali, predpisanimi v tabeli rednega vzdrževanja in mazanja.

Preverjanje stanja

Preverite, ali so notranje cevi opraskane, poškodovane oz. ali iz njih izteka olje.

Preverjanje delovanja

1. Vozilo postavite na ravno površino in ga držite v pokončnem položaju. **OPOZORILO! Vozilo dobro podprite, da ne bo padlo in vas poškodovalo.**
2. Medtem ko sprednjo zavoro držite stisnjeno, nekajkrat močno pritisnite krmilo navzdol in se prepričajte, da se sprednje vilice gladko stiskajo in raztezajo.



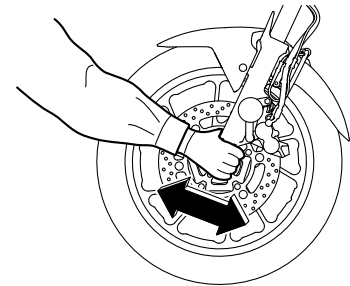
OPOMBA

Če opazite kakršno koli poškodbo ali če se vilice ne krčijo in raztezajo gladko, naj jih pregleda ali popravi Yamahin serviser.

Preverjanje krmila

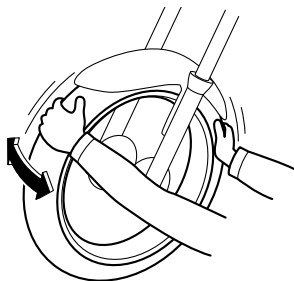
Obrabljeni ali slabo priviti ležaji krmila lahko povzročijo nevarnost. Zato je treba delovanje krmilnega sistema preverjati na naslednji način in skladno z intervali, predpisanimi v tabeli rednega vzdrževanja in mazanja.

1. S stojalom za motocikle dvignite sprednje kolo od tal (glejte stran 7-32). **OPOZORILO! Vozilo dobro podprite, da ne bo padlo in vas poškodovalo.**
2. Primate spodnja dela krakov sprednjih vilic in ju poskusite pomakniti naprej in nazaj. Če pri tem občutite zračnost, naj krmilni sistem pregleda in popravi Yamahin serviser.



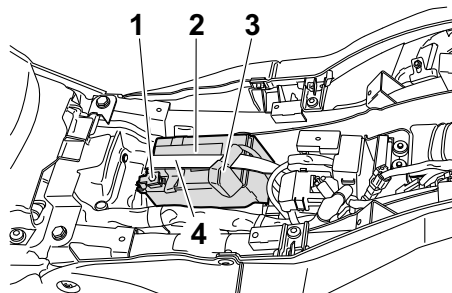
Redno vzdrževanje in prilagajanje

Preverjanje ležajev koles



Obrabljenost ležajev sprednjega in zadnjega kolesa morate preverjati skladno z intervali, ki so določeni v tabeli rednega vzdrževanja in mazanja. Če opazite zračnost v pestu kolesa ali se kolo ne vrti dovolj gladko, naj stanje ležajev pregleda Yamahin serviser.

Akumulator



1. Negativni kabel akumulatorja (črn)
2. Akumulator
3. Pozitivni kabel akumulatorja (rdeč)
4. Pritrdilni trak

Akumulator je pod sedežem (glejte stran 4-22).

Ta model ima nameščen akumulator vrste VRLA (Valve Regulated Lead Acid (ventilsko uravnavana svinčeva kislina)).

Zato ni treba skrbeti za zadostno količino elektrolita, niti ni treba dodajati destilirane vode. Vseeno pa je treba preveriti spojke akumulatorja in jih po potrebi pričvrstiti.

OPOZORILO

- Elektrolit je strupen in nevarna snov, saj vsebuje žvepleno kislino, ki lahko povzroči hude opekline. Izogibajte se stiku kisline s kožo, očmi in oblačili, pri opravih poleg akumulatorja pa si vedno nadenite zaščitna očala. V primeru stika poskrbite za naslednjo PRVO POMOČ:
- ZUNANJI STIK: sperite z večjo količino vode.
- NOTRANJI STIK: spijte večjo količino vode ali mleka in takoj pokličite zdravnika.
- OČI: izpirajte 15 minut z vodo in poiščite nujno medicinsko pomoč.
- Akumulatorji proizvajajo eksploziven vodikov plin. Pazite, da v bližini akumulatorja ne bo isker, odprtega plamena, cigaret itd., pri menjavi v zaprtem prostoru pa zagotovite ustrezno prezračevanje.

Redno vzdrževanje in prilagajanje

• AKUMULATORJE HRANITE IZVEN DOSEGA OTROK.

Polnjenje akumulatorja

Če se je akumulator izpraznil, ga čim prej dostavite Yamahinem serviserju, da ga napolni. Upoštevajte, da se bo akumulator izpraznil hitreje, če boste na vozilu imeli nameščeno električno dodatno opremo.

OPOMBA

Za polnjenje akumulatorjev vrste VRLA (Valve Regulated Lead Acid) potrebujete polnilnik posebne vrste (s konstantno napetostjo). Uporaba običajnega akumulatorskega polnilnika bo poškodovala akumulator.

Shranjevanje akumulatorja

1. Če vozila ne boste uporabljali dlje kot mesec dni, odstranite akumulator, ga napolnite in postavite na hladno in suho mesto.

OPOMBA: ko odstranjujete akumulator, naj bo napajanje vozila izklopljeno, nato pa najprej odklopite negativni in kasneje še pozitivni pol akumulatorja.

2. Če nameravate akumulator hraniti dlje kot dva meseca, preverite njegovo stanje vsaj enkrat mesečno in ga po potrebi napolnite.
3. Akumulator pred namestitvijo do konca napolnite. **OPOMBA:** ko nameščate akumulator, pazite, da je ključ v položaju »OFF (IZKLOP)«, nato pa najprej priključite pozitivni in nato še negativni pol akumulatorja.
4. Po namestitvi preverite, da so akumulatorski kabli pravilno priključeni na priključke akumulatorja.

OPOMBA

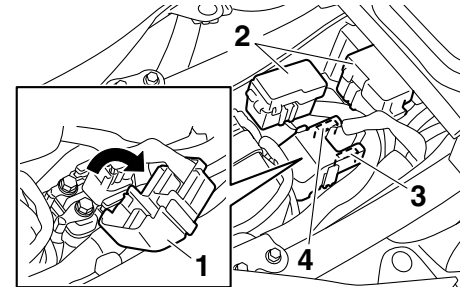
Poskrbite, da bo akumulator vedno napolnjen. Shranjevanje izpraznjenega akumulatorja lahko na njem povzroči trajne poškodbe.

Menjava varovalk

Glavna varovalka in predal z varovalkami, ki vsebuje varovalke za posamezne tokokroge, sta pod sedežem (glejte stran 4-22).

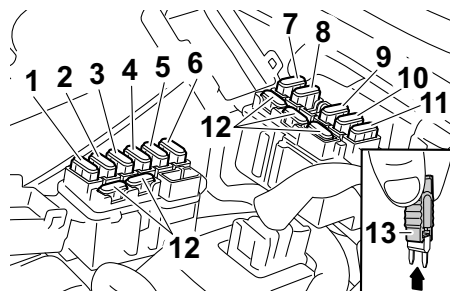
NAMIG

Do glavne varovalke dostopate tako, da odstranite pokrov releja zaganjalnika, kot je prikazano.



1. Pokrov releja zaganjalnika
2. Predal z varovalkami
3. Rezervna glavna varovalka
4. Glavna varovalka

Redno vzdrževanje in prilagajanje



1. Varovalka vžiga
2. Varovalka smernikov
3. Varovalka žarometa
4. Varovalka sistema za vbrizgavanje goriva
5. Rezervna varovalka (za uro in imobilizacijski sistem)
6. Varovalka motorčka za ventilator hladilnika
7. Varovalka elektromagneta ABS
8. Varovalka motorčka za ABS
9. Varovalka dodatne opreme
10. Varovalka ABS ECU
11. Varovalka terminala 1
12. Rezervna varovalka
13. Jezički varovalke

Če varovalka pregori, jo zamenjajte na naslednji način.

1. Obrnite ključ v položaj »OFF« (IZKLOP), da izklopite električni tokokrog, ki je v okvari.
2. Odstranite pregorelo varovalko in namestite novo predpisane amperске vrednosti. **OPOZORILO!**

Zaradi preprečevanja poškodb električnega sistema ali morebitnega vžiga ne nameščajte varovalk z višjo ampersko vrednostjo, kot je priporočena.

Predpisane varovalke:

Glavna varovalka:

30,0 A

Varovalka dodatne opreme:

10,0 A

Varovalka terminala 1:

3,0 A

Varovalka žarometa:

7,5 A

Varovalka smernikov:

7,5 A

Varovalka vžiga:

7,5 A

Varovalka motorčka za ventilator hladilnika:

10,0 A

Varovalka ABS ECU:

7,5 A

Varovalka sistema za vbrizgavanje goriva:

10,0 A

Rezervna varovalka:

7,5 A

Varovalka motorčka za ABS:

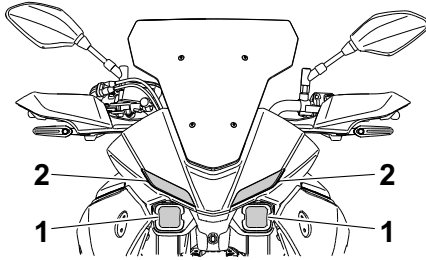
30,0 A

Varovalka elektromagneta ABS:

20,0 A

Redno vzdrževanje in prilagajanje

Luči na vozilu



- 1. Žaromet
- 2. Pomožni luči

Razen žarnice luči za osvetlitev registrske tablice, so pri tem modelu vse luči vrste LED.

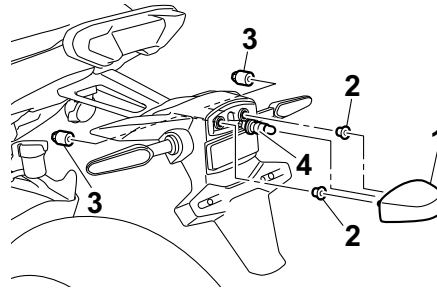
Če se LED luč ne vklopi, preverite varovalke, sicer naj vozilo pregleda Yamahin serviser. Če se luč za osvetlitev registrske tablice ne vklopi, preverite ali je žarnica v redu in jo po potrebi zamenjajte (glejte stran 7-31).

OPOMBA

Na leče žarometov ne lepите nikakršnih zatemnjenih folij ali samolepilnih nalepk.

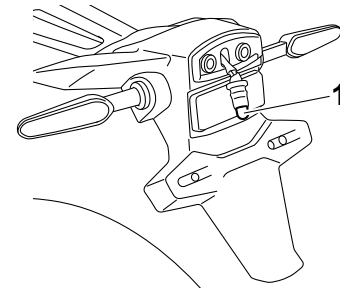
Menjava žarnice luči za osvetlitev registrske tablice

1. Odstranite enoto za osvetlitev registrske tablice tako, da odvijete matice in objemke, nato izvalcite obojko (skupaj z žarnico).



- 1. Luč za osvetlitev registrske tablice
- 2. Objemki
- 3. Matica
- 4. Grlo žarnice luči za osvetlitev registrske tablice

2. Pregorelo žarnico odstranite tako, da jo izvalčete.

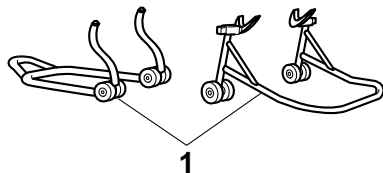


- 1. Žarnica luči za osvetlitev registrske tablice

3. V grlo vstavite novo žarnico.
4. Obojko (skupaj z žarnico) vstavite v ležišče, nato namestite enoto za osvetlitev registrske tablice ter objemke in privijte matice.

Redno vzdrževanje in prilagajanje

Podpiranje motocikla



1. Stojalo za vzdrževalna opravila (primer)

Ker ta model nima sredinskega stojala, upoštevajte te ukrepe pri odstranjevanju zadnjega in sprednjega kolesa ali pri drugih vzdrževalnih delih, pri katerih mora biti motocikel v pokončnem položaju.

Pred pričetkom vsakih vzdrževalnih del poskrbite, da bo motocikel v stabilnem in pokončnem položaju.

Odpravljanje motenj delovanja

Čeprav so motocikli Yamaha pred odpremo iz tovarne temeljito pregledani, obstaja možnost, da se med njihovo uporabo pojavijo motnje. Vsakršna težava v zvezi z gorivom, kompresijo ali sistemom za vžig lahko povzroči težave pri zagonu in zmanjša moč vozila.

Naslednje tabele za odpravljanje motenj delovanja nudijo hitre in enostavne postopke za samostojno preverjanje delovanja omenjenih vitalnih sistemov. Vsekakor pa v primeru, da motocikel rabi popravilo, slednjega odpeljite k Yamahinemu serviserju, ki razpolaga s strokovnim kadrom in je opremljen s potrebnim orodjem ter znanjem za takojšnje servisiranje motocikla.

Uporabljajte le originalne Yamahine nadomestne dele. Neoriginalni deli so sicer lahko zelo podobni originalnim, vendar so le ponaredki, imajo krajšo življenjsko dobo in lahko povzročijo višje stroške za popravilo.

OPOZORILO

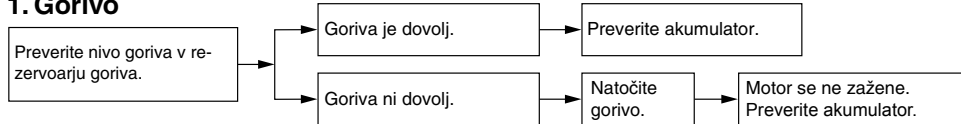
Ko preverjate sistem goriva, ne kadite in pazite, da v območju ni odprtega plamena in isker, vključno

s signalnimi lučkami vodnih grelcev ali peči. Bencin ali bencinski hlapi se lahko vžgejo ali eksplodirajo, kar lahko povzroči hude poškodbe ali materialno škodo.

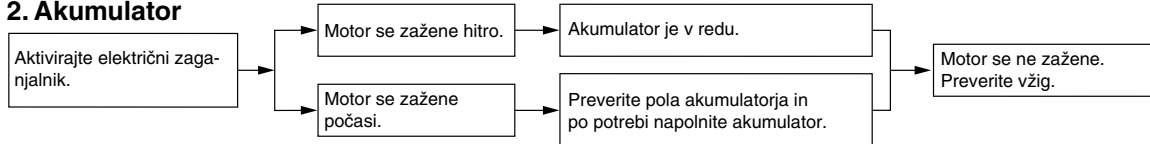
Redno vzdrževanje in prilagajanje

Tabela odpravljanja motenj delovanja

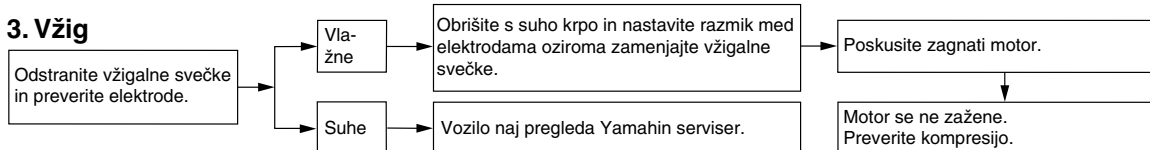
1. Gorivo



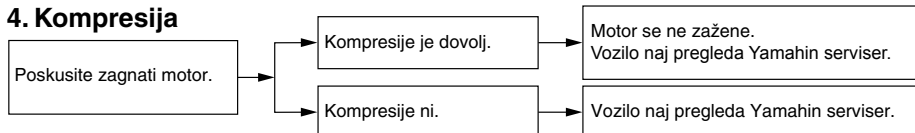
2. Akumulator



3. Vžig



4. Kompresija

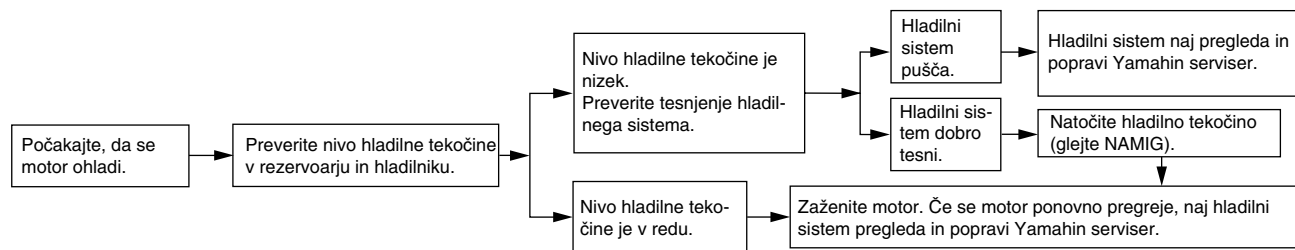


Redno vzdrževanje in prilagajanje

Pregrevanje motorja

⚠ OPOZORILO

- Pokrovčka hladilnika ne odstranjujte, ko sta motor in hladilnik vroča. Vrela tekočina in para lahko brizgneta pod visokim tlakom in povzročita hude poškodbe. Zato počakajte, da se motor ohladi.
- Med odpiranjem pokrovčka hladilnika čezenj položite debelo krpo, kot je npr. brisača in ga pazljivo obrnite proti levi, ter počasi sprostite odvečni tlak. Ko žvižgajočega zvoka ni več slišati, potisnite pokrovček navzdol in ga hkrati obrnite levo, nato pa ga odstranite.



NAMIG

Če nimate hladilne tekočine, lahko začasno uporabite vodo iz pipe, vendar jo morate ob prvi priložnosti zamenjati s priloženo hladilno tekočino.

Nega in shranjevanje motocikla

Opozorilo glede matirane barve

OPOMBA

Nekateri modeli imajo nameščene dele z matirano površino. Za nasvet o uporabi čistilnih sredstev za te površine se lahko posvetujete z Yamahinim serviserjem. Uporaba ščetke, grobih kemičnih ali čistilnih sredstev pri čiščenju teh delov lahko na njihovi površini povzroči praske in jih poškoduje. Na matirane površine tudi ne nanašajte sredstva za poliranje.

Nega

S pogostim in temeljitim čiščenjem vozila ne boste zgolj izboljšali videza, temveč tudi splošne učinkovitosti delovanja in podaljšali življenjsko dobo številnih komponent vozila. Pri pranju, čiščenju in poliranju boste prav tako imeli priložnost, da pogosteje pregledate stanje svojega vozila. Ne pozabite oprati vozila po zaključeni vožnji v dežju ali v okolici morja, saj sol korozivno vpliva na kovine.

Posebna nega pozimi

OPOMBA

Ko so ceste v hladnem vremenu morda posute s soljo kot sredstvom za odtajanje, je pomembno, da vozilo temeljito očistite, da odstranite sol za posipavanje cest in preprečite korozijo. Napere koles, vijaki/matice in drugi nebarvani kovinski deli so lahko še posebej izpostavljeni koroziji zaradi soli za posipavanje cest. ko operete in posušite vozilo, na vse občutljive dele nanesite sredstvo proti koroziji.

NAMIG

- Območja cestišč z močnimi snežnimi padavinami so lahko posoljena, saj sol preprečuje zmrzovanje. Vendar pa lahko obstane na cestiščih še pozno v spomladi, zato ne pozabite sprati spodnjih delov šasije, po tem, ko ste se vozili v takšnih območjih.
- Originalni Yamahini izdelki za nego iz vzdrževanje se prodajajo pod blagovno znamko YAMA-LUBE v številnih trgih po svetu.
- Več o dodatnih namigih pri čiščenju izveste pri svojem Yamahinem prodajalcu.

OPOMBA

Nepravilno čiščenje lahko povzroči kozmetično in mehansko škodo. Ne uporabljajte:

- visokotlačnih čistilnikov ali visokotlačnih parnih čistilnikov. Prekomerni vodni tlak lahko povzroči iztekanje vode iz ležajev koles, zavor, tesnil menjalnika in električnih naprav ter slabšo učinkovitost omenjenih komponent.



Nega in shranjevanje motocikla

Izogibajte se uporabi visokotlačnih detergentov, na primer v samopostrežni avtopralnici.

- Pri čiščenju platišč se izogibajte uporabi močnih kemikalij in čistilnih sredstev na osnovi kislin, še posebej pri platiščih z naperami.
- Pri čiščenju delov z matiranim končnim slojem ne uporabljajte močnih kemikalij, abrazivnih sredstev in voska. S krtačami lahko opraskate in poškodujete matirani zaključni sloj, zato uporabite samo mehke gobe ali brisače.
- Brisač, gob ali krtač, na katere ste nanесли abrazivna čistilna sredstva ali močne kemikalije, kot so topila, bencin, odstranjevalniki rje, zavorna tekočina, sredstva proti zmrzovanju itd.

Pred pranjem

1. Vozilo parkirajte na mesto, ki ni izpostavljeno neposredni sončni svetlobi, in počakajte, da se ohladi. Tako boste preprečili nastanek vodnih madežev.

2. Prepričajte se, da so vsi pokrovčki, pokrovi, električne spojke in priključki trdno zaprti.
 3. Odprtino izpušnega lonca pokrijte s plastično vrečko in močnim gumijastim trakom.
 4. Trdovratne madeže, kot so žuželke ali ptičji iztrebki, za nekaj minut predhodno navlažite z mokro brisačo.
 5. Cestno umazanijo in oljne madeže odstranite s kakovostnim sredstvom za razmaščevanje in plastično krtačko oziroma gobo.
- OPOMBA: sredstva za razmaščevanje ne uporabljajte na mestih, ki zahtevajo mazanje, denimo na tesnilih, tesnilnih obročih in oseh pnevmatik. Upoštevajte navodila izdelkov.**

Pranje

1. Sperite morebitno sredstvo za razmaščevanje in vozilo poškopite z vrtno cevjo. Poskrbite, da vodni tlak v cevi ni previsok. Izogibajte se neposrednemu škropljenju vode na izpušni lonec, panel z instrumenti, odprtino za dovod zraka ali

na druge notranje predele, kot so predali za shranjevanje pod sedežem.

2. Vozilo operite z mehko, čisto brisačo ali gobo, ki ste jo navlažili s kakovostnim detergentom za avtomobile, zmešanim s hladno vodo. Predele, do katerih težko dostopate, očistite s staro zobno ščetko ali plastično ščetko.
- OPOMBA: če je bilo vozilo izpostavljeno soli, ga očistite s hladno vodo. Topla voda namreč poveča korozivne lastnosti soli.**
3. Za vozila z vetrobrani:

vetrobran očistite z mehko brisačo ali gobo, ki ste jo pomočili v vodo, zmešano z detergentom z nevtralno vrednostjo pH.

Po potrebi uporabite visokokakovostno sredstvo za čiščenje vetrobranov ali polimim sredstvom za motocikle. **OPOMBA: vetrobrana nikoli ne poskušajte očistiti z močnimi kemičnimi sredstvi. Nekatere čistilne spojine za plastiko lahko opraskajo vetrobran, zato pred uporabo vedno prekusite vse čistilne izdelke.**



Nega in shranjevanje motocikla

4. Sperite z zadostno količino čiste vode. Poskrbite, da odstranite vse ostanke detergenta, saj ta lahko negativno vpliva na plastične dele.

Po pranju

1. Vozilo posušite s krpo iz semiša ali vpojno brisačo, po možnosti z brisačo iz frotirnih mikrovlagen.
2. Za modele s pogonsko verigo: pogonsko verigo posušite in jo nato namažite, da preprečite rjavenje.
3. Za lesk kromiranih in aluminijastih delov ter delov iz nerjavečega jekla uporabite posebno sredstvo za poliranje kroma. S sredstvom za poliranje lahko pogosto odstranite celo razbarvanost delov izpušnega sistema, ki so iz nerjavečega jekla.
4. Na vse kovinske dele, vključno s kromiranimi in nikljanimi površinami, nanesite razpršilo za preprečevanje korozije. **OPOZORILO! Na sedeže, ročaje, gumijaste nožne opore ali tekalne površine pnevmatik ne nanašajte silikona ali oljnih razpršil. V nasprotnem primeru bodo ti**

deli drseli, zaradi česar lahko izgubite nadzor nad vozilom.

Te dele temeljito očistite pred pričetkom vožnje.

5. Gumijaste, vinilne in nepobarvane plastične dele očistite s primernim negovalnim sredstvom.
6. Popravite morebitne manjše poškodbe na barvi, ki so jih povzročili udarci kamenčkov itd.
7. Vse barvane površine povoskajte z neabrazivnim voskom ali uporabite namensko razpršilo za motocikle.
8. Ko končate čiščenje, zaženite motor in ga nekaj minut pustite teči v prostem teku, da se posuši preostala vlaga.
9. Če so se zameglili žarometi, zaženite motor in vklopite žaromete, da pospešite postopek odstranjevanja preostale vlage.
10. Pred shranjevanjem ali pokrivanjem pustite, da se vozilo temeljito osuši.

OPOMBA

- Ne nanašajte voska na gumijaste ali nepobarvane plastične dele.

- Ne uporabljajte abrazivnih sredstev za poliranje, saj ti lahko odstranijo sloj barve.
- Razpršila in voske nanašajte v majhnih količinah. Nato obrišite preostale količine.

OPOZORILO

Zaradi nesnage na zavorah ali pnevmatikah lahko izgubite nadzor nad vozilom.

- Prepričajte se, da na delih zavor ali pnevmatik ni maziva ali voska.
- Po potrebi sperite pnevmatike s toplo vodo in blagim detergentom.
- Po potrebi očistite zavorne diske in ploščice s čistilom za zavoro ali z acetonom.
- Pred vožnjo z visokimi hitrostmi najprej preizkusite delovanje zavor in obnašanje motocikla pri zavijanju.



Nega in shranjevanje motocikla

Shranjevanje

Vozilo vedno shranite na hladnem in suhem mestu. Po potrebi ga zaščitite pred prahom s poroznim pokrivalom. Preden pokrijete vozilo, počakajte, da se motor in izpušni sistem ohladita. Če vašega vozila pogosto ne uporabljate po več tednov, priporočamo, da po vsakem polnjenju goriva uporabite kakovosten stabilizator goriva.

OPOMBA

- Pri shranjevanju vozila v slabo prežračenem prostoru ali prekrivanju z nepredušno ponjavo, ko je vozilo še vlažno, ponjava zadržuje vodo in vlago in povzroči rjavenje kovinskih delov.
- Vozila ne shranjujte v vlažnih kletih, hlevih (zaradi prisotnosti amoniaka) in prostorih, kjer so shranjene močne kemikalije, da preprečite pojav korozije.

Dolgotrajno shranjevanje

Pred dolgotrajnim shranjevanjem vozila (60 dni ali več):

1. Izvedite vsa zahtevana popravila in vzdrževalna dela.

2. Upoštevajte navodila razdelka »Nega« tega poglavja.
3. Napolnite rezervoar za gorivo, dodajte stabilizator goriva v skladu z navodili izdelka. Motor naj deluje 5 minut, da se gorivo z dodatkom porazdeli po celotnem sistemu goriva.
4. Za vozila z zasunom za gorivo: ročico zasuna za gorivo premaknite na položaj izklopa.
5. Za vozila z uplinjačem: če želite preprečiti nalaganjem ostankov goriva, izpraznite gorivo iz plovne komore uplinjača v čist vsebnik. Privijte izpustni vijak in gorivo vlijte nazaj v rezervoar za gorivo.
6. Uporabite kakovostno motorno olje za konzervacijo glede na navodila izdelka, da zaščitite notranje komponente motorja pred korozijo. Če motorno olje za konzervacijo ni na voljo, izvedite te korake za posamezne valje:
 - a. Odstranite kapico vžigalne svečke in vžigalno svečko.
 - b. V odprtino vžigalne svečke vlijte čajno žličko motornega olja.
 - c. Namestite kapico nazaj na vži-

galno svečko, nato pa vžigalno svečko postavite na glavo valja, tako da bodo elektrode ozemljene (to bo omejilo iskrenje med naslednjim korakom).

- d. Z zaganjalnikom nekajkrat zaženite motor (tako se bo stena valja obdala s slojem olja).

OPOZORILO! Za preprečevanje poškodb pri iskrenju, med zaganjanjem motorja poskrbite za ozemljitev elektrod vžigalnih svečk.

- e. Odstranite kapico z vžigalne svečke, nato pa ponovno namestite vžigalno svečko in kapico.
7. Namažite kontrolne kable, zglobe, ročice in pedala ter stransko in osrednje stojalo (če je to vgrajeno).
 8. Preverite in popravite tlak v pnevmatikah, nato pa vozilo dvignite, tako da bodo vsa kolesa dvignjena s tal. Če vozila ne dvignete, enkrat mesečno malce obrnite kolesa, da preprečite deformiranje pnevmatik.
 9. Prek odprtine izpušnega lonca namestite plastično vrečko, da preprečite vstop vlage.



Nega in shranjevanje motocikla

10. Odstranite akumulator in ga v celoti napolnite ali pa priklopite polnilnik za vzdrževanje, da bo vaš akumulator napolnjen optimalno.

OPOMBA: preverite, ali sta akumulator in polnilnik združljiva. Akumulatorja VRLA ne polnite z običajnim polnilnikom.

NAMIG

- Če boste odstranili akumulator, ga napolnite enkrat mesečno in ga shranite v prostoru s temperaturo med 0–30 °C.
- Več informacij o polnjenju in shranjevanju akumulatorja je navedenih na strani 7-28.

Specifikacije

Dimenzije:

Skupna dolžina:
2.140 mm
Skupna širina:
835 mm
Skupna višina:
1.290/1.330 mm
Višina sedeža:
835 mm
Medosna razdalja:
1.460 mm
Oddaljenost od tal:
140 mm
Minimalni obračalni krog:
2,7 m

Teža:

Teža z opremo in tekočinami:
197 kg

Motor:

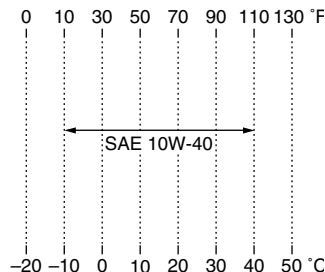
Cikel izgorovanja:
4-taktni
Hladilni sistem:
vodno hlajeni
Sistem pogona ventilov:
DOHC
Razporeditev valjev:
linijsko
Število valjev:
2-valjni
Prostornina:
689 cm³
Vrtina × hod:
80,0 × 68,6 mm
Sistem zaganjanja:
električni zaganjalnik

Motorno olje:

Priporočena blagovna znamka:



Stopnje viskoznosti SAE:
10 W-40



Priporočena stopnja motornega olja:
vrsta API service SG ali višja,
JASO standard MA

Količina motornega olja:
Količina olja pri menjavi:
2,30 l
Skupaj z menjavo filtra:
2,60 l

Količina hladilne tekočine:

Rezervoar hladilne tekočine (do oznake maksimalne količine):
0,25 l
Hladilnik (vključno z napeljavo):
1,60 l

Gorivo:

Priporočeno gorivo:
neosvinčeni bencin (lahko tudi E10)
Oktansko število (RON):
90
Prostornina rezervoarja za gorivo:
17 l
Količina rezerve goriva:
5,0 l

Vbrizgavanje goriva:

Ohišje plina:
ID oznaka:
1WS1

Prenosnik moči:

Prestavno razmerje:

1. prestava:
2,846 (37/13)
2. prestava:
2,125 (34/16)
3. prestava:
1,632 (31/19)
4. prestava:
1,300 (26/20)
5. prestava:
1,091 (24/22)
6. prestava:
0,964 (27/28)

Sprednja pnevmatika:

Vrsta:
brez zračnice
Velikost:
120/70 ZR 17 M/C 58W
Proizvajalec/model:
MICHELIN/ROAD 6 GT

Zadnja pnevmatika:

Vrsta:
brez zračnice
Velikost:
180/55 R17 MC 73W
Proizvajalec/model:
MICHELIN/ROAD 6 GT

Nameščanje prtljage:

Največja obremenitev:
180 kg
(skupna teža voznika, sopotnika,
tovora in dodatne opreme)

Sprednja zavora:

Vrsta:
hidravlična, dvokolutna zavora

Zadnja zavora:

Vrsta:
hidravlična enojna kolutna zavora

Sprednje vzmetenje:

Vrsta:
teleskopske vilice

Zadnje vzmetenje:

Vrsta:
nihajne vilice (vezno vzmetenje)

Električni sistem:

Napetost sistema:
12 V

Akumulator:

Model:
YTZ7S(F)
Napetost, kapaciteta:
12 V, 6,0 Ah

Moč žarnice:

Žaromet:
LED
Zavorna/zadnja luč:
LED
Zadnja smernika:
LED
Pomožna luč:
LED
Luč za osvetlitev registrske tablice:
5,0 W

Informacije za potrošnike

Identifikacijske številke

Identifikacijsko številko vozila, serijsko številko motorja in oznako modela zapišite v spodnja polja. Te identifikacijske številke boste potrebovali pri registraciji vozila pri uradnih organih ter pri naročanju rezervnih delov pri Yamahinem serviserju.

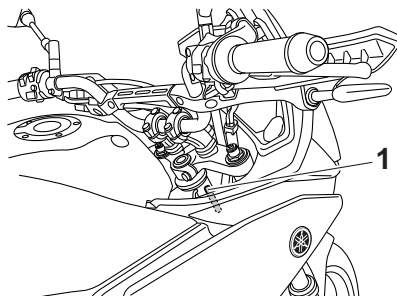
IDENTIFIKACIJSKA ŠTEVILKA VOZILA:

SERIJSKA ŠTEVILKA MOTORJA:

10

OZNAKA MODELA:

Identifikacijska številka vozila



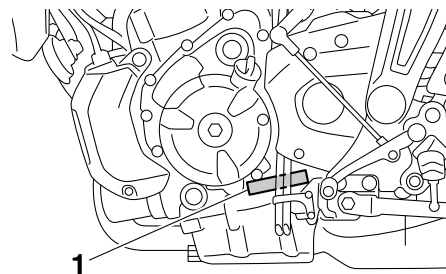
1. Identifikacijska številka vozila

Identifikacijska številka vozila je odtisnjena na cevi glave krmila. Številko prepisujete v označeno polje.

NAMIG

Identifikacijska številka vozila se uporablja za identifikacijo vozila in jo boste morda potrebovali za registracijo motocikla.

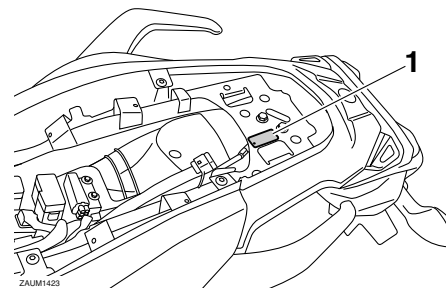
Serijska številka motorja



1. Serijska številka motorja

Serijska številka motorja je odtisnjena na bloku motorja.

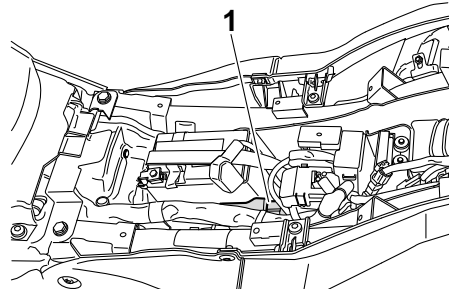
Oznaka modela



1. Oznaka modela

Oznaka modela je nameščena na okvirju pod sedežem (glejte stran 4-22). Prepišite jo v predvideno polje. Potrebovali jo boste za naročanje rezervnih delov pri Yamahinemu serviserju.

Priklop za diagnosticiranje



1. Priklop za diagnosticiranje

Priklop za diagnosticiranje je nameščen, kot je prikazano.

Beleženje podatkov o delovanju vozila

Pri tem modelu se v ECU-ju shranjujejo določeni podatki o vozilu, ki pomagajo pri diagnostiki okvar, raziskavah, statistični analizi ter razvoju.

Čeprav so senzorji in zabeleženi podatki pri različnih modelih različni, so ključne točke stanja podatkov naslednje:

- podatki o stanju vozila in učinkovitosti delovanja motorja,
- podatki o vbrizgavanju goriva in emisijah motorja.

Ti podatki se bodo naložili le ob priklopu specialnega Yamahinega diagnostičnega orodja, denimo pri določenih vzdrževalnih ali servisnih postopkih.

Preneseni podatki o vozilu bodo obravnavani skladno s tem pravilnikom o zasebnosti.

Pravilnik o zasebnosti

<https://www.yamaha-motor.eu/eu/en/privacy/privacy-policy/>

Informacije za potrošnike

Yamaha ne bo razkrila teh podatkov tretjim osebam, razen v naslednjih primerih.

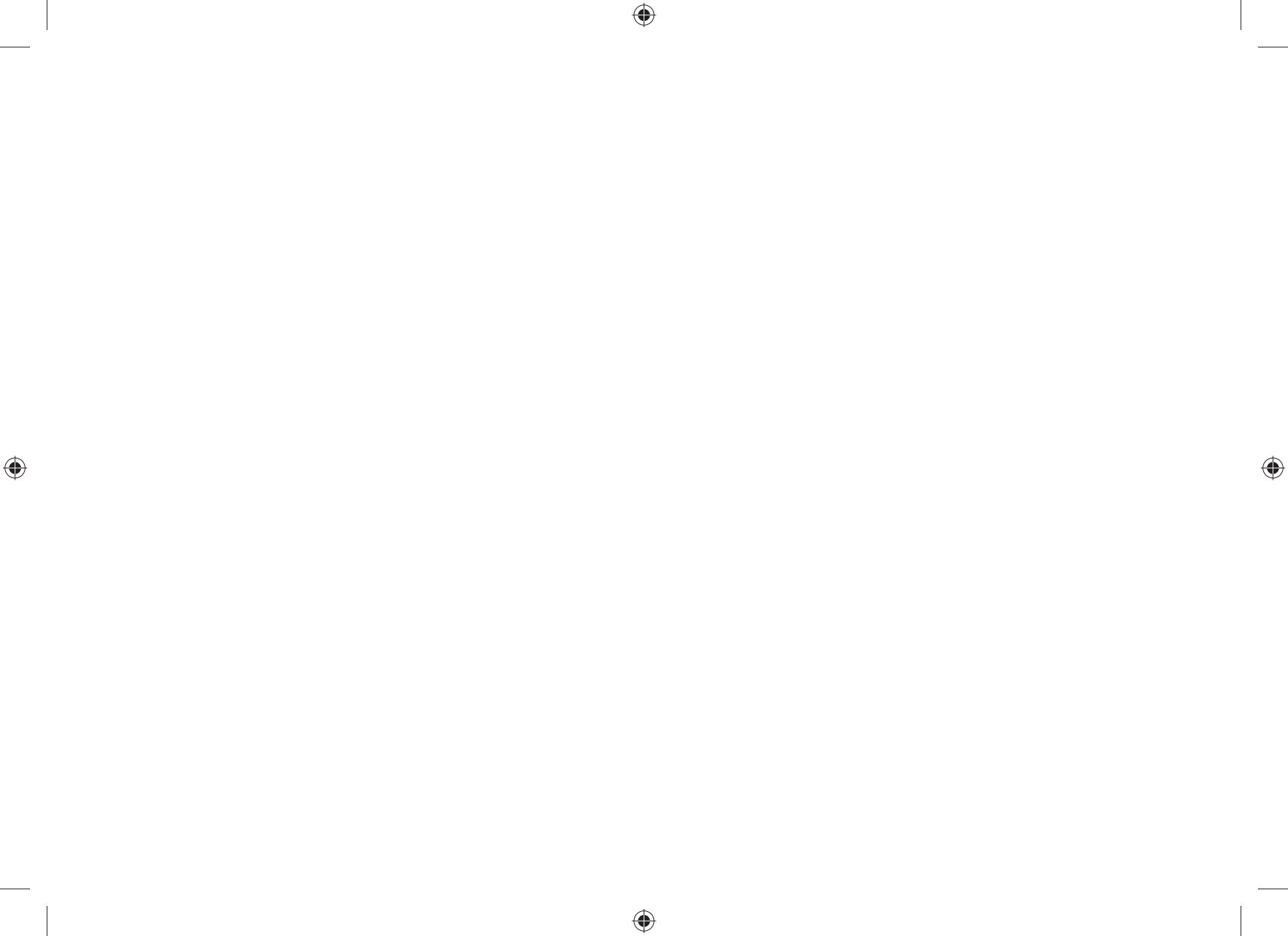
Yamaha lahko podatke o vozilu prav tako posreduje pogodbenem izvajalcu za izvajanje storitev, povezanih z upravljanjem podatkov o vozilu. Tudi v tem primeru bo Yamaha od pogodbenega izvajalca zahtevala ustrezno obravnavanje posredovanih podatkov in bo poskrbela za ustrezno upravljanje podatkov:

- če se s tem strinja lastnik vozila,
- kjer je to z zakonom določeno,
- kadar to zahteva sodni proces,
- če se podatki ne nanašajo na individualno vozilo ali na lastnika vozila.

A		N			
ABS.....	4-17	Nega	8-1	Ročica zavore	4-17
Akumulator	7-28	Nivo zavorne tekočine, preverjanje	7-20	Ročica zavore in ročica sklopke, preverjanje in mazanje.....	7-25
B		O		S, Š	
Beleženje podatkov, vozilo	10-2	Odpravljanje motenj delovanja.....	7-32	Sedež.....	4-22
Blažilnik, prilagajanje	4-25	Ohlapnost pogonske verige	7-21	Serijska številka motorja	10-1
C		Opozorilna lučka ABS.....	4-5	Shranjevanje	8-4
CCU (enota za nadzor komunikacij)	3-1	Opozorilo glede matirane barve.....	8-1	Sistem menijev.....	4-12
D		Oznaka modela.....	10-1	Sistem prekinjevalnika tokokroga za vžig.....	4-29
DC vtičnica za dodatke	4-27	P		Sistem za hitro prestavljanje (če je vgrajen)	3-1
G		Parkiranje.....	6-4	Sprednje in zadnje zavorne ploščice, preverjanje	7-19
Gorivo	4-19	Platišča	7-17	Sprednje vilice, preverjanje.....	7-27
H		Pletenica čelade.....	4-22	Sprednje vilice, prilagajanje	4-24
Hladilna tekočina.....	7-12	Pletenice, preverjanje in mazanje	7-24	Stikala krmila.....	4-3
I		Pnevmatike	7-15	Stikala zavorne luči	7-19
Indikatorska lučka splošne okvare	4-5	Podpiranje motocikla.....	7-32	Stikalo hupe	4-4
Indikatorska lučka varnostnih utripalk	4-5	Pogonska veriga, čiščenje in mazanje... ..	7-23	Stikalo smernikov.....	4-4
Identifikacijska številka vozila	10-1	Pokrovček rezervoarja goriva	4-18	Stikalo stop/tek/start.....	4-4
Identifikacijske številke	10-1	Poraba goriva, nasveti za nižjo porabo....	6-4	Stikalo varnostnih utripalk	4-4
Imobilizacijski sistem.....	4-1	Posebne funkcije.....	3-1	Stikalo za prehitivanje	4-3
Indikator okvare (MIL).....	4-9	Pedal za shranjevanje	4-23	Stikalo žarometov	4-3
Indikatorska lučka imobilizacijskega sistema	4-5	Pregrevanje motorja.....	7-34	Stransko stojalo	4-29
Indikatorske in opozorilne lučke	4-5	Prelivna cev rezervoarja goriva.....	4-21	Stransko stojalo, preverjanje in mazanje ...	7-26
K		Prestavljanje	6-3	Specifikacije	9-1
Katalizator	4-21	Prestavni pedal	4-16	Število vrtljajev motorja v prostem teku, preverjanje	7-14
Komplet priročnega orodja.....	7-2	Priključek sistema za hitro prestavljanje ..	4-28	T	
Kontaktna ključavnica/ključavnica krmila... ..	4-2	Priključki za enosmerni tok	4-28	Tabela odpravljanja motenj delovanja ...	7-33
Krmilo, preverjanje	7-27	Priklop za diagnosticiranje	10-2	U	
L		Pritrdila pasov za prtljago	4-27	Utekanje motorja.....	6-1
Ležaji koles, preverjanje	7-28	Prosti hod ročaja plina, preverjanje.....	7-14	V	
Lokacije delov	2-1	Prosti hod ročice sklopke, preverjanje ...	7-17	Varnostne informacije	1-1
Luči na vozilu	7-31	Prosti hod ročice zavore, preverjanje.....	7-18	Varovalke, menjava	7-29
M		R			
Motorno olje	7-10	Ročaj in pletenica plina, preverjanje in mazanje	7-24		
		Ročica sklopke.....	4-16		

Kazalo

Vetrobran	4-23
Vložek filtra zraka in preverjanje filtra zraka, zamenjava in čiščenje	7-13
Vtičnica USB	4-28
Vzdrževanje in mazanje, redno	7-5
Vzdrževanje, sistem nadzora emisij	7-3
Vžigalne svečke, preverjanje	7-9
Y	
Yamalube	7-11
Z, Ž	
Zadnje vzmetenje, mazanje	7-26
Zaganjanje motorja	6-2
Zaslon, glavni zaslon	4-6
Zavorna tekočina, menjava	7-21
Zavorni in prestavni pedal, preverjanje in mazanje	7-24
Zavorni pedal	4-17
Zbiralna posoda	7-10
Zgloba nihajnih vilic, mazanje	7-26
Zračnost ventilov	7-14
Žarnica luči za osvetlitev registrske tablice, menjava	7-31



Prvotna navodila



MBK Industrie
Z.I. de Rouvroy 02100 Saint Quentin
SAS au capital de 14.000.000 €
R.C. St-Quentin B 329 035 422

TISKANO V SLOVENIJI
2023.01 (E)